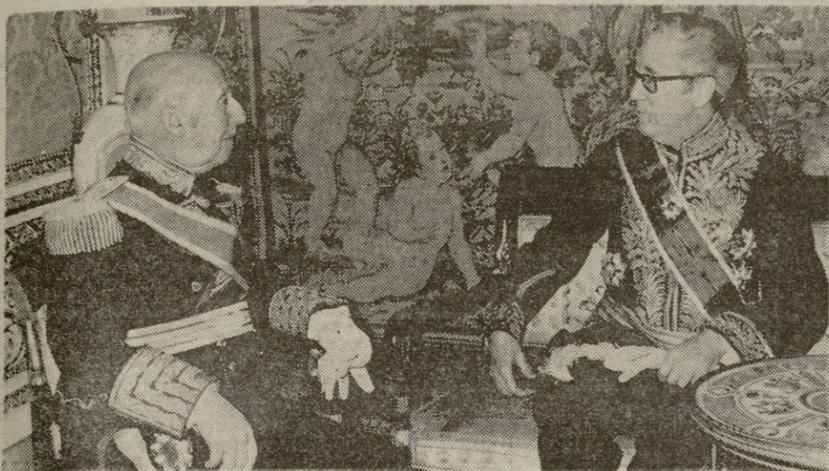


## Presentación de Credenciales



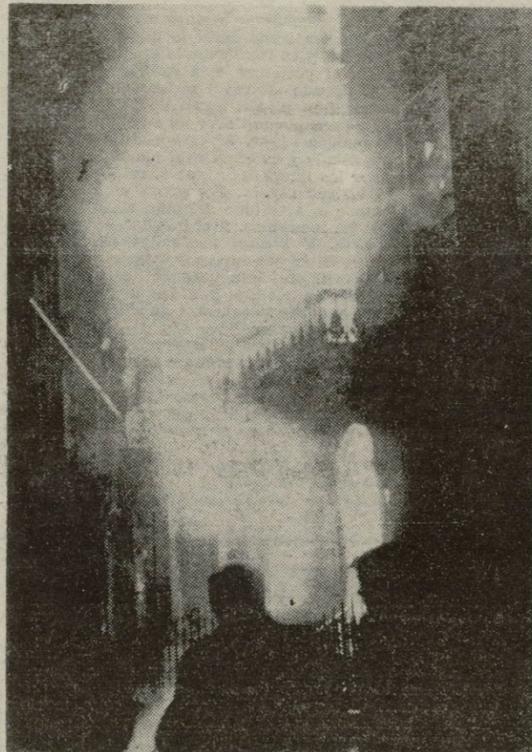
MADRID — En el Palacio de Oriente se ha efectuado la entrega de Cartas Credenciales a S. E. el Generalísimo, en presencia del Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, por el Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Bélgica en España, Sr. Rober Vaez. (FOTO CIFRA GRAFICA)

## Puede repetirse el «Domingo sangriento»

SE ANUNCIA OTRA GRAN MANIFESTACION EN EL ULSTER

(Páginas interiores)

A la derecha, el edificio de la Embajada británica en la capital de la República de Irlanda aparece envuelto en llamas. Abajo, el entierro de una de las víctimas del pasado domingo en Londonderry. — (Foto Cifra - Upi).



# Baleares

El diario de mas circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 4 de febrero de 1972

AÑO XXXIII : N.º 10.729

PRECIO: 5,- PTAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## CONTINUA DEBATIENDOSE EN LAS CORTES ESPAÑOLAS LA LEY DE PRESUPUESTOS

(Página 6)

## COMENZO LA OLIMPIADA

Precio de este ejemplar 5 pesetas



SAPPORO (Japón). — Hidski Takada, porta la Llama Olímpica ante una gran muchedumbre que abarrotaba el estadio de patinaje de velocidad en Makomanai, para encender la gran antorcha colocada sobre el estadio, inaugurando así, oficialmente, los XI Juegos Olímpicos de Invierno. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

(Páginas centrales)

## SEVILLA

### Supuestas apariciones en la barriada de «Los Remedios»

SEVILLA, 3. (Cifra).— Desde hace algún tiempo se vienen produciendo, como anteriormente en el poblado de «El Palmar de Troya», unas concentraciones de personas en la zona sevillana de «El Tardón», junto a la barriada de «Los Remedios», afirmando que ante ellas se vienen registrando supuestas apariciones.

En una especie de altar instalado en una explanada de la prolongación de la Avenida República Argentina, numerosas personas

se reúnen cada noche para rezar el Rosario y diversas plegarias a la Madre de Dios, a Santos y al Padre Pio. Incluso se da el caso de que algunos devotos parecen entrar en éxtasis místico, asegurando ser objeto de apariciones.

La autoridad eclesiástica ha venido guardando silencio, aunque, según se dice en medios eclesiales, tales acontecimientos no parecen ser sino consecuencia de la buena fe de las personas que allí se congregan.

## Reaparecerá JORGE SEPULVEDA en Madrid



MADRID, 3. (Pyresa). Después de una larga ausencia del mundo artístico, el cantante Jorge Sepúlveda volverá a actuar en público. Su presentación será en una sala de Madrid, el próximo 25 del presente mes, con un recital de los éxitos que hace años le dieron justa fama.

## SADAT INICIA CONVERSACIONES CON EL GOBIERNO SOVIETICO

(Página 16)

# BUENOS DIAS, AMIGOS

## AYER...

### CASI LO ULTIMO

Ha llegado el momento de echar un vistazo a lo que el periódico contiene hoy que es tanto como decir lo que sucedió ayer. Es casi lo último que se hace, y se hace cuando el sueño y el cansancio están aquí, cuando el periódico está prácticamente listo, cuando los compañeros, pisando metros y metros de teletipo sobran y periódicos ojeados, fuman ya el cigarrillo de la tertulia de fin de jornada. No llueve, pero puede llover en cualquier momento. No hay visitas, pero pueden llegar. Es estúpido este silencio que sigue el bullicio continuado y es grata esta penumbra cuando los ojos están cegados por las lámparas y por el reflejo de la luz sobre las cuartillas. Un vistazo rápido. Poca cosa en verdad. Lo gordo, lo importante, ocurre al otro lado del mar, aquí...

Hemos visto nieve en las montañas. Y el inevitable porrazo de dos coches en la carretera. Y baches profundos por doquier, casi socavones. Y la delicia de la paz invernal asomada a la calle animada pero sin empujones, poliglota pero sin babeles. Y hemos oído a las gentes hablar de posibles alcaldes de Palma, y discutir sobre aparcamientos y sobre programas de televisión, y sobre horarios de comercios y sobre precios.

Este de hoy es un periódico absolutamente normal: nuestro «Cocodrilo» desde su esquina canta las verdades al lucero del alba; los redactores deportivos llenan páginas y páginas; del puerto y del aeropuerto llegan escasas noticias; poco trabajo para los redactores de calle y los de sucesos; los de mesa, luchan por seleccionar las noticias de lo que ocurre en el mundo que no es poco ni grato...

Brilla el asfalto del Paseo Mallorca. Se van apagando las luces de las casas. Mañana será otro día.

XIM

## Cosas de CALAFAT



### INESTABILIDAD

--Re-mil-llamps! ¡Cinc mil pessetes de multa per dur estabillizadors! Jo no dic que estigui mal posada, si son un perill! Però trob que no hauria d'estar permesa a venta!  
--Ara anam! Si se permetés sa venta de drogues lliurament, no podrien perseguir an es qui en prenen!

### DELEGACION DE TRABAJO

## HORARIO DEL COMERCIO DEL LIBRO

A petición de la Federación Sindical de Comercio a través del cauce de la Organización Sindical Provincial como consecuencia del acuerdo tomado en la reunión celebrada el pasado día 21 de enero, por el grupo Provincial del Comercio del Libro, del Sindicato Provincial Papel y Artes Gráficas, de proponer nuevo horario laboral para su actividad, esta Delegación de Trabajo en virtud de las atribuciones conferidas a la misma por el artículo 48 de la vigente Ordenanza de Trabajo en el Comercio, acuerda aprobar el siguiente horario:

### COMERCIO DEL LIBRO

De lunes a viernes:

Mañana: de 9 a 13'30 horas  
Tarde: de 16'30 a 20 horas.

Sábados:

De 9 a 13'30 horas, cerrando por la tarde.  
En Palma de Mallorca a 2 de febrero de 1972.  
El Delegado de Trabajo. — Fdo. José Salazar

**ALTA COSTURA**  
Colon, 2 y Plz. Progreso

**SALVAT**

**PEATON**  
... por el camino

## Radio

RADIO JUVENTUD  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Radio Club del oyente; 9:40: Los Invictos; 10:10: Primer espacio informativo; 10:30: Verano en Portofino; 10:50: Una canción de amor; 11: Semana de los enamorados; 11:25: A ritmo de marcha; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 13: Telemúsica; 13:35: Radio Diario; Tercer espacio informativo; 14:10: El Deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:25: Para ti, mujer; 15:30: Tribuna musical libre; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19: Cuarto espacio informativo; 19:05: Gigantes de la canción; 19:35: La Ballena Alegre; 19:50: Miniprogramas; 20: Cupón pro ciegos; 20:10: Ding Dong; 20:30: Iglesia año 2.000; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:35: Disco Boom; 23: Quince por cinco 0'00: Buenas noches; 0'03: Nuestra hora; 1'00: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. 88,8 megaciclos:  
18: Panorama Alemán.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7: Apertura; 7:10: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:40: Lo oír y... lo cantará; 8:46: La melodía de hoy; 8:51: Platero; 9:00: De la "A" a las "Z"; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:33: Nueva Dimensión; 10:30: Telemúsica; 11:00: Radio Popular Informa; 11:05: Con Vosotras; 11:35: Festival Juventud-72, I parte; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-72, II parte; 13:00: Festival Juventud-72, III parte; 13:30: Galería Comercial; 14:00: Buenas tardes Baleares, I parte; 14:30: Información Nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares, II parte; 15:30: Entre Paralelo y Cancó; 16:00: Entre amigos I parte; 16:40: Entre amigos, II parte; 17:15: Flash del deporte; 17:20: Ventana al mundo; 17:30: Radiometraje; 18:00: Palabras; 18:30: Studio Alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20:00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20:05: Te habla una mujer; 20:35: Musical L. P.; 21:05: Música Religiosa en alta fidelidad; 21:30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21:40: Notas para su agenda; Boletín Meteorológico; Farmacias de Guardia; Cupón pro-ciegos; 21:45: Suma y... Sigue; 21:50: Teletipo del deporte; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular; 22:35: Nuestra ciudad; 22:45: Ritmo rítmico; 23:10: Narraciones y leyendas; 23:40: Cartelera musical; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche, I parte; 1'00: Nocturno Informativo; 1'10: Amigos en la noche, II parte; 2'00: Cierre de la estación.  
F. M. 97,5 Megaciclos:

7:00: Apertura en simultáneo con O. M.; 9:00: Programa en suco español; 10:00: Estudio-4 Musical F. M.; 11:00: Emisión simultánea con Onda M.; 18:30: Programa en danés; 19:00: E. simultánea con O. M.; 20:00: Radio Internacional; 20:45: Emisión simultánea con O. M.

### RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
Bachillerato radiotónico; 12: Saludos amigos: Europawelle; 16: Musical F.M.; 19:00: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:50: Servicio Meteorológico Nacional; 11:55: Angelus; 12:00: Mediodía Ser; 12:30: Los 40 principales; 13:00: Pasarela: los superventas; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta Palma hoy; 14:05: Fuga de consonantes; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional. Información local Cartelera; 15:10: Discotrés; 16:00: Amantes bajo el terror. Galería breve; 16:30: ¿Quién son mis hijos?; 17: Madame Bovary. Galería breve; 17:30: Idolos: Maurice Chevalier; 18:00: Nocilla-deporte; 18:30: Confidencias; 18:40: Momentos decisivos; 19:00: La fugitiva. Galería breve; 19:30: Bocherini: Quinteto; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: Vds. son formidables; 20:30: Carmen: selección; 21:20: Meridiano de Londres; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:25: Haydn: Suite núm. 25; 22:45: Vds. son formidables; 24:00: La hora 25; 1'30: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

De 9'30 mañana a 10 noche  
Antich Gil. Calvo Sotelo, 306 (El Terreno). Tel. 231230;  
Cardell Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; (\*) Castañer, Plaza Pio XII. II. Tel. 211534;  
Llorens de Ros Cardenal Rosell 104 (Coll d'En Rabassa). Tel. 260333; (\*) Mascaro, General Godeb, 13 (junto Plaza Cort). Tel. 212663; Morell Brotad, Pascual Ribot, 19 (Zona Forti). Tel. 233402; (\*) Morell Massane, Lulio 28 (entre Plaza S. Francisco y Temple). Tel. 211564; Pieras, Galera, 9 (entre Plazas Coll y Cuarteta). Tel. 212861; (\*) Reines San Miguel, 37. Tel. 211972; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 272386; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828; Viader, Aragón, 772 (El Viviero). Tel. 273842.

Abierta de 10 noche a 9'30 mañana  
(\*) Bernat, Colón, 46.  
Abiertas hasta las 12 de la noche  
Sampol, Plaza Pedro Garau, 37; Morell Brotad, Pascual Ribot, 19 (Zona Forti).  
(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47  
Seguridad Social (Son Dueta)

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 180. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29.  
Ambulancias: 25 14 45.  
Policia 21 12 21.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dolar U.S.A.:	65,50
Billetes grandes	65,32
Billetes pequeños	64,56
1 Dólar canadiense	12,69
1 Franco francés	168,15
1 Libra esterlina	16,70
1 Franco suizo	147,47
100 Francos belgas	20,16
1 Marco alemán	10,92
1 Florin holandés	20,21
1 Corona sueca	13,52
1 Corona danesa	9,24
1 Corona noruega	9,67
1 Marco finlandés	16,68
100 Chelines austríacos	278,55
100 Escudos portugueses	238,19
Dirham	25,03
100 Francos C.F.A.	7,71
1 Cruzeiro	0,03
1 Peso mejicano	2,30
1 Peso colombiano	0,03
1 Peso uruguayo	0,56
1 Sol peruano	14,50
1 Bolívar	205,39
1 Peso argentino nuevo	
0 Dracmas griegos	

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo muy nuboso. Precipitaciones intermitentes. Vientos del tercer cuadrante. Marejada.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 91 x 100.  
Insolación: 0 h. 0 m.

### Cupón del ciegu

# 494

## Television

### SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste: Suite núm. 3 (Lully).  
2,00: Apertura y presentación.  
2,01: Sobre la marcha  
Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: "En este país", "Contra reloj" y el espacio semanal de los viernes, presentado por Pedro Ruiz: "Fuera de banda". Entornos inéditos del mundo del deporte, con informaciones sobre acontecimientos de interés general.  
3,00: Noticias a las tres.  
3,30: Juegos Olímpicos de Invierno 1972.  
Reportaje desde Sapporo (Japón).  
Incluye hoy:  
-Hockey sobre hielo.  
-Tobogán individual (1ª y 2ª manga).  
-Bobs a dos.  
Comentarios: Juan José Castiello, Manuel Gómez Aragón y Héctor Quiroga.  
4,25: Despedida y cierre.

### TARDE

5,45: Carta de ajuste: Operetas de Opera de Mozart.  
6,00: Apertura y presentación.  
6,01: La casa del reloj, nº 44. (Repetición).  
Hoy: "Alimentos". (II).  
Unión: E. Martínez Villarino. Presentadores: Paula Gardoki y Manuel Portillo. Realización: Miguel de la Hoz.  
6,25: Con vosotros  
-Presentación, concurso y comentarios del libro: "Fleming", de Flores Lázaro. Editorial Senic.  
-Perdidos en el espacio: "Su majestad, el doctor Smith".  
Intérpretes: Guy Williams, June Lockhart, Marc Goddard y J. Harris. El doctor Smith ambiciona una corona que se encuentra en su camino, y no se da cuenta de que va a ser nombrado rey. Pero se trata de un rey que ha de ser sacrificado en Andrómicca. El ser que lo captura logra crear un doble del doctor, que vuelve a la nave terrícola y sorprende a todos por su simpatía y bondad.  
7,30: Buenas tardes.  
Una revista en imágenes. Presentador: Raul Matas. Realización: Ricardo Arias y Fernando de Anguita.

### NOCHE

8,30: Novela (Capítulo V y último).  
Hoy: "Lejano pariente sin sombrero". Autora: Mercedes Ballesteros. Adaptación: María Luisa Pastor. Realización: Esteban Durán.  
9,00: Telediario  
9,30: España siglo XX, nº 28. Hoy: "Hermanidad Hispano-argentina" (1922). Comentarios: Eugenio Montes.  
Re a lización: Ricardo Blasco.  
La cuestión africana se hace cada vez más complicada. A mediados de verano dimite el Ministro de la Guerra, Oguier y Feliu. Se hace cargo de la cartera el señor Sánchez Guerra. El asunto de los prisioneros en poder de Abdel-Krim se hace cada vez más candente. El Raisuni recibe a un periodista

que consigue un buen reportaje sobre el cabecilla y su hijo. Entretanto, el General BURGUETE reorganiza las fuerzas y pasa al ataque.  
El Rey sale hacia Deauville, sede veraniega del todo París. De Rusia vienen noticias alarmantes acerca del estado de terror y hambre que padece la población. Ha habido plaga de langostas y las cosechas han desaparecido. En Manresa, Angel Pestafia, destacado sindicalista, es víctima de un atentado que tiene como consecuencia un paro general en la ciudad. Al final del verano tienen lugar las carreras automovilísticas de Guipúzcoa. Manuel Alonso queda en Cataluña campeón de tenis. En los últimos días de julio el nuevo Presidente argentino, don Marcelo T. Alvear visita España y es recibido con grandes muestras de entusiasmo. El Rey inaugura en Madrid el Congreso de Odontología, que tiene como figura principal el doctor Aguilera. En octubre llega a Madrid el Sha de Persia Ahmed Kadjar.  
9,55: Estudio I  
Hoy: "No te vayas así". Autor: William Saroyan. Realización: Josefina Molina.  
Reporta: Afan, José Guardiola; George: Rafael Navarro; Brick: Luis Peña; Poseyo, Erasmo Pascual; Buster Manuel Alexandre.  
La acción se desarrolla en la solana de la sala tercera del Hospital Municipal de San Francisco (California). Los ocupantes de la sala viven su precaria existencia esperando lo inevitable... Sus problemas de pervivencia constituyen el tema de la obra.  
11,30: Veinticuatro horas.  
11,55: Música para vier.  
00,20: Despedida y cierre.

## U. H. F.

8,00: Carta de ajuste: Variaciones sinfónicas, de C. Franck.  
8,30: Presentación y avances  
8,35: Meteor: "El rapto del avión".  
Meteor consigue liberar a sus amigos y a un famoso profesor que ha inventado un tipo especial de combustible y que ha sido raptado por unos enmascarados.  
9,00: Grandes intérpretes.  
Hoy: "Joaquín Achúcarro" (I) Programa: Obras de Bach. Realización: Pablo de Sárraga.  
9,30: Telediario 2  
10,00: Los caminos del arte.  
Hoy: "En el laberinto del Minotaur". Las islas del Aegeo están ligadas por una cultura común. En el laberinto de la historia subsiste, flotando como un espejismo de la antigüedad, la alucinante leyenda del laberinto del Minotaur, cuya historia comienza en Creta.  
11,00: Sombras recordadas.  
Hoy: "La homicida" (Manslaughter). 1922. Director: Cecil B. de Mille. Intérpretes: Tomás Meighan, Leatrice Joy y Lois Wilson.  
Lydia Thorne, una joven huérfana acostumbrada a toda clase de lujos, se niega a la petición que le hace su criada, necesitada de dinero para enviar a su hijo enfermo a California. Ante tal necesidad, la criada roba una de las joyas de Lydia, pero es descubierta y enviada a la cárcel. Más tarde, Lydia es acusada de la muerte de un policía muerto en accidente de carretera. En el juicio interviene como fiscal O'Bannon, un enamorado de Lydia y a quien siempre trató de car del ambiente que frecuentaba. A pesar de todo O'Bannon se encarga de hacer justicia y enviarla a la cárcel. Durante su estancia en la penitenciaría, Lydia reflexiona y hace méritos suficientes para salir de la cárcel antes de cumplir la condena e iniciar una nueva vida.  
12,00: Ultima imagen.

### VIAJES BARCELÓ S.L.

INFORMA del precio en avión ida y vuelta (tarifa excursión) en vuelo regular, a las siguientes ciudades:

ATENAS	13.980 Ptas.
COLONIA	8.150 "
GINEBRA	6.695 "
BURDEOS	4.805 "
HANNOVER	9.505 "
MUNICH	9.100 "
PARIS	6.925 "
ROMA	6.410 "
ESTOCOLMO	18.635 "
ZURICH	7.855 "
GLASGOW	9.805 "
VENECIA	6.955 "

Impuestos aparte  
Si usted está preparando su viaje puede solicitar nos el billete hacia cualquier sitio, sin recargo alguno, llamando por teléfono a nuestras oficinas.

Avda. Alejandro Rosselló, 102 PALMA  
Tel. 22 68 49 (5 líneas)

ANTES DE ALZARSE EL TELON

# ELOY Y HERRERA, O EL POLIFACETISMO ARTISTICO

## De las Variedades, a TV, pasando por el guión cinematográfico y la comedia

«La tonta del bote», «El padre Coplillas» y «La niña del patio», entre sus guiones

El teatro, los artistas, su fondo, su trasfondo, su vida... Todo un mundo sugestivo, misterioso, incógnito, interesante... Galería de personajes y personajes con su corazón, su alma, su bagaje de ilusiones, sus alforjas llenas de experiencias, su humanidad, sus recuerdos... Antología de psicologías, variadas y cambiantes, que son toda una lección, magnífica lección, para quienes hemos hecho de nuestras vidas rutina.

Estamos otra vez en el teatro. Las candilejas, casi a punto. Va a comenzar la farsa. Las gentes esperan para aplaudir, para reír, para criticar, para comparar, para elevar o para destruir. Aquí, a esta otra parte, en el camerino, la realidad. Una realidad hecha de verdades —a veces sangrantes—, de renunciaciones, de sacrificios, de quehaceres, de viajes, de esperanzas, de ilusiones, de proyectos. La vida como es, sin luces ni bambalinas, sin maquillajes ni apuntadores.

Estamos otra vez en el teatro. Con los hombres del teatro. Con su vida. Con sus recuerdos. Con sus evocaciones. Con sus verdades. Estamos viviendo, siquiera sea por unos minutos y en el vértigo de la función que ha de empezar, la otra cara del teatro; la cara de sus gentes.

Esta vez la cara es de un hombre que se llama Eloy Herrera. Si la cara es el espejo del alma, Eloy es un hombre estupendo. Si la cultura se mide por las palabras, Eloy es un hombre culto, en el más amplio sentido del concepto. Eloy Herrera, nuestro hombre de hoy; una cara para nuestra antología de personajes.

Eloy Herrera es autor y primer actor de «Llegó la prima Vera». Andaluz, con toda esa gama de excelencias que la localización geográfica del nacimiento lleva consigo.

—¿Cómo comenzaste tu vida artística, Eloy?

—Empecé en la alta comedia. Nuestro escenario era una azotea, de ahí que le llamásemos «alta». Era teatro de aficionados; teatro de Andalucía. Fue el arranque de mi vocación artística, a través de las experiencias, ganadas a fuerza de vocación, en un grupo artístico de los Salesianos.

—Pasó el tiempo... —Pasó el tiempo y me hice profesional de las variedades. Actué con Valderrama, con Farina, con Marifé de Triana... intensa actividad como showman. A la vez,



do está más revuelto el asunto. Los derechos de autor ahora se diluyen en una serie de personas, entre las cuales figura —jeseo faltaba!— el «padre de la criatura». Y no hay más remedio que claudicar, porque si no, van y te representan obras extranjeras... ¿Me entiendes?

—Entiendo. Eloy Herrera sigue hablando. Mucho y bien. Uno, desconocedor del tema, escucha embobado. Mar de fondo. Interese creados. Cotos cerrados. Carambainas... Eloy Herrera, un personaje interesante.

MIGUEL ANGEL MARTINEZ CAMPOS  
Fotos: MATEO OBRADOR

NECROLOGICA

### «Es patró Juan Perdigó»

Ayer tarde se celebraron los funerales, y después el sepelio del que fue nuestro amigo don Juan Barceló Mezquida, «Es patró Juan Perdigó». Juan Mezquida, durante décadas, ha sido toda una institución en el Puerto de Andraitx, para él, lugar de la tierra el más entrañable. Pisaba unas horas su tierra porteña, porque sus ocupaciones estaban en el mar, en sus faenas de pesca y navegación de bajura.

Salía a la mar mucho antes que saliera la estirpe del alba y surcaba los más misteriosos rincones de la costa abrupta hasta cerca de Estellens o cerca de Santa Ponsa. Juan Perdigó pertenece a una tradicional estirpe de pescadores cuyos antepasados vivieron únicamente del mar. Muchos mallorquines y pescadores, incluso de bastantes lugares de Mallorca, al ir de pesca encontraban la barca de Perdigó. ¡Y cuántos con su pescado fresco se jactaban luego de su suerte. Su casa se abarrotaba de clientes cuando a mediodía comparecía con los «errranos» palpitantes y aún con vida.

Los sufragios de anoche dieron ocasión para que sus amigos demostraran cuanta era la estima que merecía.

Reciba su familia y en especial su esposa Sra. Suau, la expresión de nuestra condolencia.

## AEROPUERTO

### EN ENERO SE HA REGISTRADO UN 15 POR CIENTO DE AUMENTO EN PASAJEROS

EL TIEMPO

Aunque los jueves no son días de mucho movimiento, pues, por lo general la programación char- ters, que es la que causa el ambiente, es floja, ayer en algunos momentos se notó algo, algo que quiere decir cuatrocientos personas que se marchan más o menos dentro de la misma hora, o cuatrocientos que llegan en circunstancias parecidas.

También hubo otra intervención, la de la niebla, que no solamente aquí, sino en otros lugares retrasó algunos vuelos, pero por escasos minutos.

DE VUELTA

El grupo de invitados de la Bodega Campo Viejo, que saliera el martes a primera hora con destino a San Sebastián, para luego pasar por tierra a Logroño, retornó ayer de aquellas tierras, en un aparato de Spantax.

La excursión ha durado tres días, durante los cuales los excursionistas han cumplido un amplio y simpático programa.

Se hallaba entre ellos D. Luis Jimeno, Director regional de Viajes Mellá, agencia que se ha encargado de la organización de estos desplazamientos.

OTRA VEZ

Se vuelve a hablar de aumento este año. Al terminar el mes de enero, se asegura en el aumento de pasajeros, con respecto a enero del 71 ha superado el 10%. E incluso he escuchado rumores de que ha ido más allá del 15%.

Nada de eso puede extrañar, dada la cantidad de vuelos charters que se programaron en enero, sobre todo en la primera quincena. Y, durante la segunda quincena, los fines de semana, así como viernes y lunes, aún contaron con muy buena cantidad de viajeros.

PARENTESIS

Todos los años, los meses de enero y febrero, y hasta la mitad de marzo, eran meses de tranquilidad. Durante los cuales se tomaba fuerzas para enfrentar a la dura temporada.

Este año —ya algo se había notado en el anterior— las cosas han cambiado. El paréntesis de calma se ha reducido. Ya no son los dos primeros meses, pues enero ha dado muy poco descanso, y a lo mejor, tampoco lo será febrero. Veremos qué ocurre en este corto mes, aun cuando este año durará 29 días.

TURISMO ALEMÁN

He tenido oportunidad de conversar con algunas personas vinculadas con el turismo de Alemania, y hablar, sobre todo, de la programación para el verano.

Sé, a través de ellos, que las ventas de forfaits a Mallorca marchan muy bien. Como también sé de la fortaleza de varios tour operators de ese país, que trabajan activamente para lograr, durante este año, un aumento del 20% en la clientela que transportarán a Mallorca.

Después de las seis de la tarde, el aeropuerto empezó a sumirse en una agradable calma, rota muy de cuando en cuando, por la salida o llegada de algún avión.

Pero este agradable atardecer no se ha de repetir hoy, es lo más probable, pues la programación, aunque no es enorme, supera por lo menos en cinco veces a la de ayer.

Mañana por la mañana saldrá el vuelo organizado por Viajes Polifaceta con destino a Galicia. El centro de este desplazamiento que durará sábado y domingo, es el fútbol. Pero el programa también señala paseos y formas de conocer mejor Santiago y El Ferrol, que son los lugares por donde se pasará.

Procedente de Madrid llegó el señor Manuel Jacinto Bonifaz, guionista de cine y televisión en Centroamérica.

Con destino a París salió el señor Vicente Morrás, conocido industrial avencinado en el sur de Francia.

Hasta mañana.

COCO MENESES

(521)  
**BUSCO PERSONAS**  
Con sentido del humor que no menosprecien la posibilidad de hacerse ricos.  
Llámenme hoy al Tel. 212524  
D. ANDRES JURKIEWICZ

**PAGO**  
DE 5.000 a 100.000 PTAS.  
POR PISAPAPELES DE CRISTAL CON FLORES Y DIBUJOS INTERIORES.  
**COMPRARIA PARA DECORAR**  
MUEBLES ANTIGUOS DE ESTILO, CUADROS ANTIGUOS Y DE FINALES DE SIGLO, RELOJES ANTIGUOS, PISTOLAS ANTIGUAS Y ESTUCHES DE DUELO, OBJETOS DE PLATA, FIGURAS DE BRONCE, MADERA Y MARMOL, CERAMICA ANTIGUA Y MONEDAS ANTIGUAS.  
**SR. JUAREZ**  
HOTEL JAIME I Teléfono 230643  
**PASO A DOMICILIO**

Lea «BALEARES»

**GENEROS DE PUNTO**  
**Jerpunt**  
DIRECTAMENTE DE FABRICA  
REY SANCHO, 50-52  
CON LA CALIDAD QUE NOS DISTINGUE  
**HOY y MAÑANA**  
**ULTIMOS DIAS**  
**20% DESCUENTO**  
SOBRE PRECIOS MARCADOS  
**EN TODO**  
ARTICULOS EN OFERTA ESPECIAL

## EL PUERTO

### CONTINUA LA PAUSA TRASATLANTICA

A falta de otras noticias más importantes, lo más destacado, estos últimos días en los muelles palmesanos es, nuevamente, el mal tiempo reinante en el mar. Por fortuna no se registraron ayer arribadas, pero sí algunos retrasos, que siempre es un mal menor. Por lo demás, como se verá en esta mini información, otras pocas cosas podremos comentar hoy.

AYER  
Superado el bache del primer día, la semana está resultando ciertamente interesante en cuanto a entradas y salidas se refiere, ya que las medias diarias de buques que nos visitan es, sobre poco más o menos, de veinte. Y teniendo en cuenta que durante el invierno siempre es menor el movimiento con relación a la temporada estival, repetimos que el promedio no puede ser más interesante.

Pero, como también es tradicional, la mayoría de mercancías desembarcadas suelen ser lotes de carga general levantados en puertos españoles. Y más concretamente en puertos próximos al nuestro.

ENTRADAS  
Esos buques llegados hasta últimas horas de la tarde, fueron los siguientes: «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Barcelona», desde Valencia con pasaje y carga general. «Santa María del Pino», entrado de Ciudadela con pasaje y carga general. «Rolon Oro», desde Valencia con carga general. «Soton», procedente de Barcelona con carga general. «Rivaglion», entrado de Barcelona con carga general. «María Antonieta», desde Aludría con carga general. «Ciudad de Inca», desde Cartagena con carga general. «Fátima», desde Vigo con carga general. «Cala Marsal», desde Barcelona con carga general. «Ciudad de Mahón», desde Mahón con pasaje y carga general. «Mercedes del Mar», llegado de Alicante con carga general. «Cala Morlanda», desde Alicante con carga general. «Españero», desde Barcelona con carga general. «Playa Grandes», desde Barcelona con carga general. «Playa Pregonda», desde Mahón con carga general. «Bahía de La Coruña», desde Barcelona con carga general. «Teruca», desde Valencia con carga general.

ESPERADOS  
Pese a que, como se ha visto, son bastantes numerosas las llegadas que a diario y desde hace un par de días, se registran, pocas son las novedades que podemos adelantar hoy para las próximas jornadas en el capítulo de buques esperados. Todos los previstos oficialmente son toda esa serie de mercantes que llegan a nuestro puerto con frecuencia, casi a diario, y desde puertos próximos. Novedades, pues, ninguna.

TRASATLANTICOS  
En cuanto al siempre interesante paso de buques trasatlánticos, febrero será —si no surgen novedades de última hora que por otra parte no es probable— un mes flojo, prácticamente en blanco. A estas alturas no se conocen las visitas que las tradicionales del «car ferry» francés «Massalia», que nos visita todos los miércoles desde Marsella.

DESPUES, SI  
Pero finalizado este mes, comenzará el auténtico desfile trasatlántico, que según los cálculos de última hora será verdaderamente interesante. Tendremos que esperar, pues, un mes. Por lo menos.

RUSOS  
Por cierto, y ya que de trasatlánticos hablamos, diremos que según nos explicaban el otro día, se espera en la próxima temporada un considerable aumento en las escalas de buques turistas de bandera rusa. Además de los tradicionales «Taras Schevchenko» e «Ivan Franko» se esperan —al parecer— otros buques. Pero como tendremos tiempo, más adelante nos ocuparemos de estos paquetes. Por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.

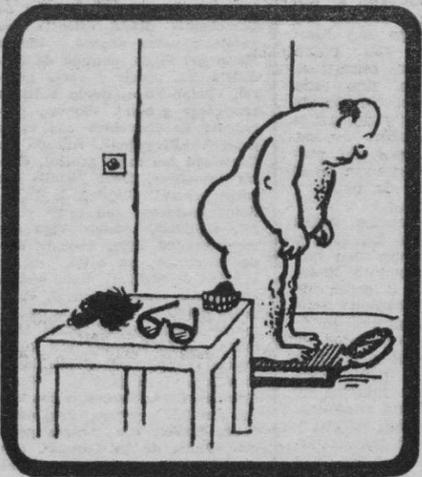
ESTADO DEL MAR  
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Marejada.  
J. J.

7 errores



1.-Punto interrogación; 2.-Aruga trafe fakor; 3.-Hilo medallón; 4.-Cesta serpiente; 5.-Una dedo; 6.-Babucha; 7.-Dedo.

HUMOR



El refrán "lo prometido es deuda" tiene la culpa del incremento de los protestos de letras.

REFRAN ESTUPIDO

LOS NUEVOS TOXICOS

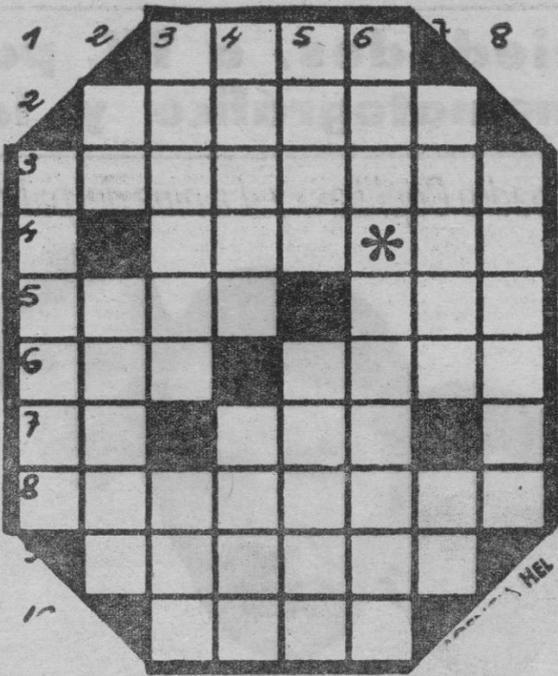
Hay que reconocer que la idea de Peter Wolfe esconde, en una fórmula de la más brillante sencillez, una inteligente crítica de las costumbres contemporáneas. El poeta Eliot dijo en cierta ocasión que el peor de los pecados consiste en hacer las buenas obras por las malas razones. Y es cierto, y, sobre todo, es innegable que en la mayoría de los casos así es como se actúa en la sociedad de hoy. Trabaja, trabaja, trabaja. De acuerdo. Pero, ¿para qué? ¿C sólo porque sí? De modo y manera que a la postre, casi no sabemos para qué estamos trabajando. ¿Y si empezásemos a hablar un poquito también del ocio? De ese tiempo libre que el desarrollo social nos promete, y del que no sabemos que hacer porque estamos drogados. Y nuestra droga se llama, quién lo había de pensar, «trabajo».

HUMOR



—Ahora, no hay mujeres como mi esposa... ¡Qué le vamos a hacer, es el progreso!  
(De «Sur»)

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Defecto; 2: Planta de raíz carnosa picante y comestible; 3: Relativo al hígado; 4: Río italiano. Existe; 5: Instrumento musical de cuerda. Fenómeno atmosférico; 6: Adverbio de lugar. Inclinación o afecto a una persona; 7: Nota musical. Río siberiano; 8: Atasen con lazos; 9: Lonja de melocotón curado al sol; 10: Palo de la baraja.

VERTICALES: 1: Congelación; 2: Nota musical. Imagen venerada por los rusos; 3: Cubrirá. Bisonte del Caucaso; 4: Rinoceronte; Río alemán; 5: Mamífero roedor. En la parte inferior; 6: Ave trepadora americana. Negligentes; 7: Antiguo nombre del clavel. Preposición; 8: Se atreverán.

SOLUCION AL NUMERO 6

HORIZONTALES: 1: Gris; 2: Ulanos; 3: Graneros; 4: Cas. Mi; 5: Isis. Con; 6: Tos. Coso; 7: Os. Col; 8: Salsador; 9: Soneto; 10: Sena.

VERTICALES: 1: Gritos; 2: Ur. Sosos; 3: Glacis. Los; 4: Ranas. Cine; 5: Inés. Copen; 6: Sor. Coleta; 7: Somos. Do; 8: Sínodo.

HUMOR



—Concededme, oh Señor, una sola de ca orce aciertos...  
(Tinet en «BALEARES»)



—No han llegado los leones. He pensado ponerte cinco o seis gamberros.  
(De «La Vanguardia»)



En la iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad, se celebró el enlace matrimonial, el pasado día 28, de la señorita Cati Riera Ribas con don Francisco Vidal Pol.

La novia, que lucía elegante traje nupcial, entro en el templo del brazo de su padre don Melchor Riera Seguí y el novio del de su madre, doña Francisca Pol Lladó.

Bendijo la unión el Rdo. Sr. don Rafael Caldentey Cantallops, y el altar mayor, donde se celebró la ceremonia, lucía espléndida iluminación y selecta ornamentación.

Apadrinaron a los novios los respectivos padres, nuestro buen amigo don Juan Vidal Llobra, Presidente del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Baleares y doña Francisca Pol Lladó por parte del novio, y don Melchor Riera Seguí y doña Catalina Ribas Ramón por parte de la novia.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, don Jaime Eusebio Brunet Riera, doña Rosalía Sánchez Riera, doña Margarita Riera Ribas, y doña Cati Lozano Riera; y parte del novio don Jaime Ramón Marcé; don Pedro J. Forteza Segura, don José Ramón Marcé y don Pedro Pizá Colom.

Durante la ceremonia religiosa fueron interpretadas diversas composiciones religiosas por el coro de la Juventud Seráfica, muy ajustadamente.

Los numerosos asistentes fueron más tarde obsequiados en el Hotel Atalaya con un aperitivo y cena, que transcurrió animadísima y resultó muy agradable.

Los novios, a quien deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron de viaje para distintos puntos de la península.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades

PETICION DE MANO

Por don Ignacio Suárez Chicharro y su esposa doña Francisca Nuñez Pujol y para su hijo Ignacio, ha sido pedida a don Francisco Carrascal y doña Josefa Campillo, la mano de su hija Paquita.

La boda se celebrará el próximo 30 de abril.

CONSEJO NACIONAL Y GOBIERNO

(Viene de la página 17)

un proceso de pleno paralelismo con las circunstancias de cada momento, en busca permanente de la perfección deseada.

Para todo ello, el Consejo Nacional, representación colegiada del Movimiento, es el órgano decisivo para darle, "con la reactivación de sus instrumentos, estructuras y organizaciones, la adecuada vitalidad que exige la década de los setenta y el rumbo abierto y decidido hacia prometedores y sugestivos horizontes". De aquí la trascendencia de su misión, que bien podemos considerar decisiva de cara al futuro. Y, para cumplirla, "sólo puede ser entendida en función del Gobierno".

Nadie crea, y así lo puso de relieve Francisco Franco en el discurso que comentamos, que se trata de una vinculación subordinada de uno a otro. Pensemos que, en nuestra legislación de rango fundamental, coinciden en una misma persona las dos Presidencias. La razón de ello es que de esta manera "se logra el enganche y equilibrio necesarios para que ambas instituciones, lejos de entorpecerse, funcionen en dinámica interdependencia y recíproca acción".

El cumplimiento riguroso de las atribuciones que al Consejo Nacional asigna la Ley Orgánica del Estado, nos brindará en cada coyuntura la respuesta más idónea para sus problemas y para sus necesidades y exigencias. Conseguirá, así, la máxima eficacia en su funcionamiento, y, de esta manera, tendremos siempre al alcance de nuestras posibilidades políticas, e incluso humanas, aquellos prometedores y sugestivos horizontes a los que se refirió de forma concreta, en su discurso, el Jefe del Estado.

Situación y perspectivas industriales

(Viene de la página 17)

dad productiva quedó en el 82 por 100, ligeramente inferior a la que se advirtiera en los dos años anteriores, que fue del 84 por 100. Un 18 por 100 de capacidad no empleada, representa un daño sensible, pero no grave, aunque, indudablemente, influyó en que la productividad por persona no creciera en la medida deseable. Dicha productividad, en efecto, sólo se incrementó en el 2,5 por 100, contra el 4 por 100 en 1970 y el 8,9 por 100 en 1969, año este último en el que, como se recordará, el producto industrial real tuvo aumento del 11,4 por 100, es decir, el más elevado de nuestra historia.

El coste por hora de trabajo se estima que fue superior en un 13,6 por 100 al del año anterior, incremento ligeramente más bajo que el que se advirtiera en 1970, que fue del 14,6 por 100.

El año 1971 fue sin duda un año de esperanzas que no se vieron en general cumplidas, por muchas causas, entre las que no fueron las de menor cuantía las procedentes del clima exterior, absolutamente anómalo por el desbarajuste monetario.

A lo largo de toda la actualidad, fue evidente la voluntad de nuestras autoridades económicas en favor de un renacimiento de las activida-

des. Esta orientación tuvieron, entre otras, medidas tales como la eliminación del depósito previo a la importación, las mayores facilidades de crédito, el descenso de los tipos de interés, la desgravación fiscal a las inversiones, etc.

Sin embargo, todas esas medidas no consiguieron reactivar la actividad con la rapidez deseada y así, al hacer el balance del año, los resultados son de diverso signo, pero, sobre todos ellos, domina la débil pulsación de la actividad productiva y de la inversión. Como factor positivo, cabe anotar, en cambio, la favorable marcha de nuestro comercio exterior.

Como certamente señalará el Ministro de Industria en la conferencia de prensa a que nos hemos referido, en los momentos actuales existen todas las condiciones necesarias para una efectiva reactivación y es lógico esperar que ésta se produzca.

Se cuenta, en efecto, con una suma de recursos productivos ociosos que pueden ponerse en movimiento merced a una elevación de la demanda interna, sobre todo en la vertiente de la inversión, al calor de las directrices del III Plan de Desarrollo, que postula alcanzar unas tasas de crecimiento superiores a las consideradas como deseables en los dos cuatrienios anteriores.

# Eaktay Ahn recordado por su esposa \* Eaktay Ahn

—Sí, lo veo y estoy segura que esta vez será un niño.  
 Cuando Eaktay regresó de Méjico, estaban aún los Chyun en Mallorca. Los seis coreanos después de saludarle, se pusieron en fila y serios y responsables, cantaron el Himno Nacional coreano compuesto por Eaktay y que era ya el Himno Oficial de Corea; al mismo tiempo le miraban con expresión de admiración y orgullo patriótico. Me di cuenta que estaban todos de pie y me levanté. Helena, en fila con ellos, cantaba también. Ana-Celi en su sillita, extendía los brazos hacia su padre queriendo que la cogiera. Fueron unos momentos muy bonitos, en los que España y Corea estaban fraternalmente unidas, en ese pequeño rincón de Mallorca.

Eaktay volvió de su gira por Méjico con nuevos ánimos. Había dirigido con gran éxito su Sinfonía Fantasia Corea. Traía nuevos contratos para la próxima temporada. Su deseo de recorrer el mundo con su música, empezaba a realizarse y la visita de Chyun a Mallorca le hizo sentirse también más cerca de Corea.  
 La temporada de conciertos en Palma empezó con toda normalidad.

Nuestra tercera hija Leonor, nació también en casa el día 14 de noviembre de 1952 y fue recibida con toda la alegría y ternura con que Eaktay acogía a sus hijas. Cuando antes de nacer alguien le decía:

—Bueno Eaktay esta vez tendrá que ser un niño, él contestaba:

—No, Lolita niñará, inventando un verbo en el idioma español. Fueron padrinos de la niña, doña Leonor Servera de March y su sobrino nieto Gabriel Balaguer Riera. Cuando tuvo un par de meses, doña Leonor venía muchas mañanas a casa, paraba su coche en la puerta para que yo le bajase a la niña y se la llevaba a dar un paseo. Al regresar siempre me decía:

—Ha sido buenisima. Doña Leonor fue una madrina muy cariñosa.

## EL AUTOR DEL HIMNO NACIONAL DE COREA

En junio de 1953, Eaktay recibió la carta que transcribo de Syngman Rhee, fechada en Kyung Mu Dai, la Residencia Presidencial de Seoul, el 1 de junio de 1953.

«Querido señor Ahn:  
 Recibí su amable carta con la Sinfonía Corea y quiero expresarle mi agradecimiento por esta obra espléndida contribución al tesoro musical de nuestro País.

Siempre hemos tenido un fuerte sentimiento hacia usted, el autor de nuestro Himno Nacional y muchas veces nos hemos preguntado si desea volver a su país nativo. Como sabe, durante la ocupación japonesa las aspiraciones musicales de Corea fueron reprimidas y solamente durante estos pocos años pasados, una vez más nuestro pueblo puede expresar musicalmente la cultura y tradición de Corea.

Gracias de nuevo por honrar nuestra patria y a mí. Espero que su música vivirá por siempre en el corazón de los coreanos en todas partes.

Cordialmente suyo,  
 firmado: Syngman Rhee.»

Eaktay le había enviado la partitura dedicada de esta sinfonía, pero la contestación de Syngman Rhee le dejó muy serio y preocupado. Yo leí la carta despacio y esperé impaciente su reacción. A veces sus silencios me ponían nerviosa, quería que él pensara en voz alta como yo. En cambio ahora he aprendido a pensar callada. Por fin le dije:

—Bueno Eaktay, ¿se puede saber que te pasa? Es una carta muy bonita, no estás contento? Dice que tu música vivirá siempre en el corazón de los coreanos. ¿No te gusta?

El con mucha calma, muy lentamente, me contestó:

—Claro... sí... eso me gusta... pero la carta es muy protocolaria y muy fría. Se pregunta si deseo volver a Corea. Eso no necesita preguntárselo, él sabe que es lo que más ardientemente deseo pero no puedo ir si no me ofrecen un puesto. Yo soy un Quijote a medias. Todos los músicos somos algo Quijotes pues el dedicar la vida entera a la música en este tiempo, es la mayor locura de un hombre, pero tengo mi parte cuerda y responsable. He formado una familia y él debe comprender que no basta mi deseo de ir a Corea. Soy músico y no sirvo para nada más.

Me di cuenta que tenía razón y no supe que contestarle. Sin embargo el carácter de Eaktay era activo, emprendedor. No le vi nunca dejarse abatir por las dificultades y esta vez tampoco. Al momento cambió radicalmente de expresión, se levantó de la butaca, se acercó al piano y mientras revolvió partituras iba diciéndome en un tono seguro y optimista:

—No te preocupes. Tú verás como un día iremos a Corea y formaremos una orquesta nacional. Tú lo verás.

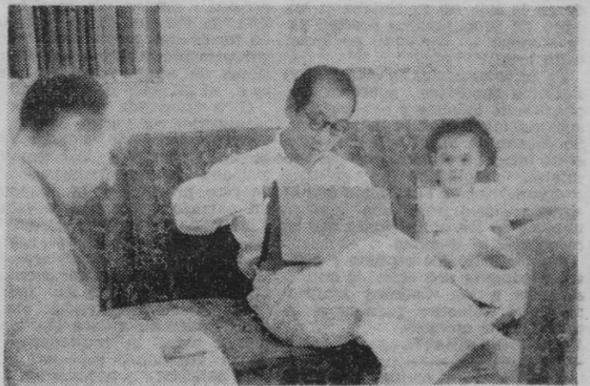
La guerra de Corea acabó con la firma del acuerdo de armisticio el 27 de julio de 1953 en Panmunchón, pero el pueblo co-



(XXVIII)

reano aceptó con tristeza esa paz que dejaba su país dividido. Eaktay se lamentaba también de ello continuamente. Pero el fin de la guerra le devolvió la tranquilidad. Tenía también contratos con orquestas extranjeras. Ese año dió unos conciertos en Méjico de nuevo y volvió a dirigir la Orquesta de la Sociedad de Concursos del Conservatorio de París en el Teatro de Campos Eliseos, procurando siempre que sus ausencias de Mallorca, no entorpecieran la marcha de la temporada en Palma.

Cuando yo oí, en París su Sinfonía Fantasia Corea, que tuvo que dirigir suprimiendo los coros por ser materialmente imposible prepararlos, sentí dentro de mí, verdadero estupor. Sentada en el teatro con los Embajadores de Corea, muy lejos del escenario, me di cuenta de que él estaba solo delante de una de las mejores orquestas del mundo y dispuesto a tocar una composición suya. En el momento que empezaba la sinfonía, entraba un grupo de personas que tuvieron que quedarse de pie en la puerta; me distraje adrede un rato mirándoles. Vi que se apagó una de las bombillas de una lámpara, que a una señora se le resbalaba el programa que tenía en la falda hasta caerle al suelo y me fijé que sus zapatos eran de raso negro adornados de piedrecitas que brillaban como diamantes.



EAKTAY, ENTREVISTADO POR L. CORTES.

Cuando sonaron los aplausos acompañados de «Bravos», sentí que adoraba al público francés. Los Embajadores me hablaban sonrientes al tiempo que se ponían de pie mientras yo con el mío buscaba mi zapato que debía estar debajo del asiento y que no sé porque no lo llevaba puesto. No recuerdo haber pasado tantos nervios en mi vida.

En Palma cada concierto tenía un nuevo interés. En los ensayos, su batuta que marcaba el tiempo con claridad, daba siempre en el mismo lugar del atril con un golpe seco que señalaba el principio del compás. El atril empezaba a tener un surco que con los años se iba acentuando.

Con Marcos Ferragut a su lado Eaktay se sabía comprendido y ayudado. Si faltaba algún profesor al ensayo, Marcos se interesaba por su ausencia, se enteraba de sus motivos y procuraba solucionarlo. La plantilla de la Sinfónica era ya de ochenta músicos y la programación se hacía a nivel de una orquesta sinfónica, sin limitaciones.

## COLABORACION

# ENTRE EL RESPETO Y LA IRONIA

Por JOSE ENSEÑAT

los países en que abundan más las mujeres, se debe a que sería demasiado cruel elogiar el desempleo cuando sobran tantas vacantes. Y nadie se compadece de los solterones, que en los países socialistas, apenas cuentan con un cuchitril para vivir, que a penas baste para uno.

Sí, el tintero, al volar por los aires en el prólogo de un protocolo inusitado, ha constituido una falta de respeto, también inusitado. La periodista no solamente ha negado veneración a Mr. Heath, sino el menor gesto de consideración comprensible, que de ahí no pasa el respeto de hoy. Y por ironía, el ataque puso minutos después, una firma que no será olvidada nunca en los fastos de la Historia verdadera. Esa firma tuvo el pórtico de una gran dialéctica, nada menos que con el genio de Mr. Wilson y sus partidarios. Pero la dialéctica, igual que la ironía, sólo sirve para las personas de verdad civilizadas.

Para saber lo que es una negociación, no hay

que dirigirse a un comerciante aunque se trate del comercio, sino a un diplomático, es decir, a quienes tienen de oficio lo internacional, sea o no de carrera. Hubimos, la suerte de que, pasado el sarampión de lectores de novelas, cuando nos leíamos una diaria, sino pasaba de las trescientas páginas, a parte de lo profesional, nos pusieramos a leer derecho público exterior. El derecho internacional, cocido en su propia salsa, posee el anecdotario más rico, ameno y fecundo que puede hallarse en la mejor reunión imaginable en el mundo. Toda la dialéctica, esa dialéctica brillante, bordada por los hombres más ocultos, se mueve entre el respeto y la ironía.

Y ese signo no ha cambiado. Comenzó en la Roma moderna y pasó luego a Francia, a partir de Richelieu. Nosotros, los españoles, no seguimos la tradición de Fernando, el Católico, y no hablemos de Inglaterra, a la que la diplomacia interesó mucho más tarde, aunque muy oportu-

namente. Pues bien; a través de esos tres siglos y pico, han cambiado los azares y objetivos de los pueblos, pero sus negociadores políticos, desde el principio, han mantenido la misma línea en cuanto a la irradiación educativa de su fineza parlante.

Es cierto que las reuniones diplomáticas han resultado casi siempre frías y áridas porque ha faltado la calurosa voz de mujer? No nos atrevemos a opinar, porque falta experiencia: dos presidentas de gobierno y una periodista agresora, dan poco de sí, para tomar lección. Acaso el viejo Meeterlich dijese algo si viviera, con su sola sonrisa, pues si es verdad que Napoleón no se anduvo en diplomacias, al salir a camino a la futura emperatriz que había de ser su mujer, sintiéndose hombre antes que emperador, la austríaca se sintió también antes que emperatriz, mujer. Meeterlich se sonrió de ambas cosas, pues cualquier clase de conubios le servían al zorro canchiller.

No es raro, pues, que dos siglos antes, poco menos o más, el Comisionado que designara el Conde Duque, para recibir a la futura reina de España, contestase muy bruscamente a los manufactureros de Calatayud, que querían regalar unas medias a la jovencísima princesa, que llegaba del extranjero:

—¡Las reinas de España no tienen piernas! Advertencia muy española, en verdad, aunque contiene la virtud de rendir tributo, a la vez, al respeto y a la ironía.

Quinto: dinero para libros, que es otro artículo de primera necesidad en esta lista, con suplemento para discos.

Una vez hechos estos apartados, añadimos otros artículos de primera necesidad, como colchas, corbatas, peluquería, revistas, trajes o vestidos para todos. Y después de otros artículos igualmente imprescindibles, como restaurante o bar lo que queda lo dejamos para los estudios, la casa, el teléfono, el gas, la luz y todas esas miserias humanas, en las cuales hay que incluir la comida.

Supongo que los economistas dirán que yo estoy chillado, y es muy posible. Pero algún día llegarán unos hombres serios que definirán que tomarse un Martini, ir al teatro o bailar son de mucha más necesidad que las lentejas. Y entonces le pondrán un 30 por 100 de impuesto municipal a las lentejas en vez de ponerlo al copazo en una discoteca, que es un antro fenomenal llenó de chicas monfimas y de ritmos alegres que sirven para olvidar que la gente tiene lujos tan detestables como el comer o ir en el metro.

(PYRESA)

# TODO ACABARA EN...

Por CARMELO MARTINEZ

mar de divertido. Lo malo es que todo acabará en que nos suban el vino, en que nos dividan algún día por cien el precio del vino.

Y mi eso me pone muy triste, porque, contra lo que creen siempre los legisladores, resulta que el concepto de artículo de primera necesidad se halla no sólo anticuado sino equivocado.

Cada mes, cuando yo cobro y llego a mi casa con el sobrecoito, me instalo en mi despacho ceremoniosamente frente a mi mujer y comentamos el reparto, con arreglo a criterios reales, por riguroso orden de prioridad en las necesidades.

Primero: dinero para whisky, el mío y el de nuestros amigos.

(Pongan ustedes en la incógnita una cifra decorosa, pues todo terminó en que subieron el whisky).

Segundo: dinero para tabaco, negro y rubio, que también fue subido, que está muy subido y que volverá a subir, para evitar el cáncer.

Tercero: dinero para cine, teatro, conciertos y fútbol.

Cuarto: dinero para ir a bailar, que en mi casa es cosa de muy primera necesidad, porque nos gusta, porque es la mejor gimnasia y porque sí. (Cifra también peligrosa pues bailar está por las nubes por gracia de esos clubs y salas de fiestas que, sin orquesta ni nada, cobran lo que sirven, que a veces es auténtico, a como quieren).

Todo acabará en que nos suban el vino, soñan decir los antiguos. Lo decían igual que hablaban del perejil del loro, del viaje y las atornilladas, del burro y la cebada. A mí, sin embargo, cuando era chico, me intrigaba mucho más la convicción de que todo acabaría en que subieran el vino, quizás porque entonces no bebía vino y, por supuesto, no había llegado la época de las bebidas tan repletas de gases como para poner a prueba el estómago y la educación, por eso de que todo puede asimilarse menos el aire

La economía es una ciencia perfecta que dice que todo tiende a subir y que está absolutamente prohibido que nada pueda bajar de precio. Esta es la primera ley económica mientras no se demuestre lo contrario y mucho me temo que no se demostrará nunca. De todos modos, como el hombre un ser pensante, listísimo y que sabe aritmética, de vez en cuando hay una manera de reducir las cifras, que no los precios. El procedimiento consiste en dividir la moneda por 100, como hicieron los franceses o como han hecho los argentinos. Con lo cual, por eso bonito y fácil procedimiento, lo que había pasado a costar cien francos, resulta que ya no vale uno. Luego, durante muchos años, por costumbre, la gente cuenta como quiere y es la

## PRESENTACION AL CAUDILLO DE CARTAS CREDENCIALES

**POR LOS EMBAJADORES DE MALTA, KUWAIT Y BELGICA**

MADRID, 3. (Cifra). — Presentaron hoy sus cartas credenciales al Jefe del Estado, en el Palacio de Oriente, los nuevos Embajadores de la Soberana Orden de Malta, de Kuwait y Bélgica, señores Príncipe Nicolás Tchkotoua, Muhamed Muhammad y Robert T. Vaes, respectivamente.

Los actos se celebraron con el ceremonial de estilo. Tras la entrega de sus cartas acreditativas, hecha al Generalísimo Franco en presencia del Ministro de Asuntos Exteriores, los nuevos Embajadores departieron con el Jefe del Estado en una sala inmediata al salón del trono.

### DESDE HOY

## Es devuelta la preferencia arancelaria a las naranjas

Madrid, 3. (Cifra). — Ha sido devuelta a las naranjas españolas, según ha podido saber esta mañana «Cifras» en fuentes allegadas al sector exportador español.

Dicha preferencia había sido retirada el pasado 12 de enero para las naranjas y las mandarinas.

Cuanto a estas últimas, la preferencia fue devuelta el día 28 de enero y quedaba, por tanto, tan solo la exportación de naranjas pendientes de la devolución.

Ta, como se estipula en el acuerdo comercial preferencial de España con la Comunidad Económica Europea, en donde se establece una reducción arancelaria del 40 por 100 de la tarifa exterior común del 20 por 100 que tiene establecida la Comunidad a las importaciones de cítricos, cuando los precios de estas importaciones realizadas por los países miembros de la C.E.E. bajan de un determinado nivel, la preferencia arancelaria se suprime de forma que los cítricos deben pagar la tarifa exterior del 20 por 100 en vez del 2 por 100 a que da derecho al disfrute de la citada preferencia arancelaria.

Durante los días 3, 4 y 5 del mes de enero último, los precios de los cítricos españoles en los mercados testigo de la Comunidad quedaron por debajo de los precios de referencia comunitarios, por lo que la preferencia fue suprimida.

Según se ha informado a «Cifra» en las mismas fuentes la decisión comunitaria aún no ha sido hecha oficial y se espera que entre en vigor a partir de mañana, tras su publicación en el Boletín Oficial de la Comunidad.

### PACO CAMINO, PRESIDENTE

DE LA AGRUPACION DE MATADORES Y REJONEADORES MADRID, 3. (Pyresa). — Paco Camino, con 51 votos, y Andrés Hernando, con 79, han sido elegidos presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Agrupación de Matadores de Toros Novillos y Rejoneadores en las elecciones celebradas hoy en los locales del Sindicato Nacional del Espectáculo. El número de electores superó los cuatrocientos lo que representa más del 80 por 100 del censo de profesionales en activo encuadrados en la Agrupación.

### CARTAGENA

SUBASTA DE BUQUES DE GUERRA SIN LICITADORES

EL CRUCERO «GALICIA», EL TANQUE «PLUTÓN» Y UN SUBMARINO

CARTAGENA, 3. (Cifra). — Por no haberse presentado ningún pliego de licitación, ha tenido que ser suspendida la subasta prevista para el mediodía de hoy en el Arsenal Militar de esta ciudad, de venta pública de tres unidades de la Armada ya en desuso: el crucero «Galicia», el buque tanque «Plutón» y el submarino «S-22». La subasta se convocará de nuevo.

### PRESUPUESTOS DEL ESTADO

## AMPLIO DEBATE RESPECTO A LOS CONCIERTOS CON LA ENSEÑANZA PRIVADA

### Y LA COMPATIBILIDAD DE FUNCIONARIOS QUE DESEMPEÑAN ACTIVIDADES DOCENTES

MADRID, 3. (Pyresa). — El tema de la financiación de la reforma educativa y especialmente en lo referente al establecimiento de conciertos con la enseñanza privada, ha ocupado la mayor parte de la segunda sesión que la Comisión correspondiente de las Cortes dedica al estudio del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado.

Con anterioridad, la comisión había aprobado los artículos sexto, séptimo y octavo del indicado proyecto de Ley. El primero de ellos, con 10 votos en contra y 2 abstenciones. El debate en torno a este precepto se produjo en la sesión anterior, que fue suspendida cuando en la sala no se hallaba el número de procuradores preciso para someter a votación cualquier texto legal.

En estos artículos se contemplan distintos supuestos sobre la ampliación de créditos y concesión de autorizaciones para redistribuirlos. Se determina en el artículo sexto, entre otras cuestiones, que se consideren ampliables los créditos comprendidos en la relación que se adjunta, hasta una suma igual al importe de las obligaciones que se reconozcan y liquiden.

Por los artículos séptimo y octavo se concede una serie de autorizaciones a los distintos Ministerios y al Gobierno, para la redistribución de créditos.

#### ANIMADO DEBATE

El debate que consumió la mayor parte de la sesión, se registró al estudiarse el articulado noveno del proyecto. Dos posiciones contrarias se mantuvieron a lo largo de la deliberación, aunque una de ellas consiguió un mayor número

de adhesiones entre los oradores. La cuestión fue suscitada por una enmienda por el procurador señor Sancho Rof, por la que proponía sustituir el primero de los apartados de que consta el artículo, y en su lugar interponer otro por el que se autorizase al Gobierno para que a iniciativa del Ministerio de Educación y Ciencia, y a propuesta del de Hacienda, acuerde las transferencias que procedan, si como consecuencia de la aplicación de la Ley General de Educación se hiciera necesario un aumento de personal. Solicitaba, además, la concesión de suplementos crediticios al capítulo sexto de la sección 18 de los Presupuestos Generales, dentro del ejercicio de 1973, en las cantidades deducidas, de forma que pueda cumplirse rigurosamente el programa de inversiones del sector educativo previsto en el III Plan de Desarrollo.

Otra enmienda coincidente con la anterior en varios puntos, fue la presentada por el señor López Medel, Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza. Solicitaba este procurador la adición de un párrafo en el que se estableciese que, de manera especial en las autorizaciones de transferencias al Ministerio de Educación y Ciencia, se tuviera en cuenta el importe de la puesta en marcha de los conciertos, ayudas, estímulos e indemnizaciones que procedieran para la reestructuración de la enseñanza privada. Sobre este particular y a favor de estas enmiendas, intervinieron numerosos procuradores, y entre ellos, los siguientes: el Padre Martínez Fuentes, representante del sector económico en el Sindicato de Educación, manifestó que por las

enmiendas de los señores Sancho Rof y López Medel se pretendía defender a las familias y a los alumnos, y no a los centros. La enmienda —dijo— no altera la puesta en marcha de la Ley de Educación, sino que trata de agilizarla. Indicó que es a través de la Ley de Presupuestos como puede llegarse a la gratuidad de la Enseñanza General Básica.

El señor Escudero Rueda se refirió al riesgo de cierre de numerosos centros privados, al no haberse satisfecho sus necesidades. «En estos centros —dijo—, se imparte el 38 por 100 de la educación del país». Aunque se manifestó partidario de que fuese el Estado el único responsable de la educación, el señor Fugardo Sanz solicitó no obstante que de algún modo habría que beneficiar a la enseñanza privada, puesto que la acción del Estado no es suficiente. El señor Puig Maestro Amado señaló los desajustes producidos en la aplicación de la Ley de Educación y, en especial, en lo concerniente a la percepción de los emolumentos del profesorado.

En contra de estas tesis, se manifestó, en primer lugar, don Mónica Plaza. Don José María Serrats, por su parte, señaló que no era propio de una Ley de Presupuestos, con vigencia para un solo año, determinar compromisos económicos sobre ejercicios ulteriores. Don José María Serrats, más tarde, opinó que la demanda de los enmendantes se encontraba recogida en el capítulo VII del proyecto de Ley de Presupuestos. Coincidente en parte con esta tesis, se pronunció el señor Peralta España, quien solicitó al igual que don José María Serrats, la intervención del Director General de Presupuestos, para aclarar diversos puntos planteados por los enmendantes. A esta petición correspondió el señor Varea aclaración distinta por el desempeño de otro. Solicitó, además, del Gobierno que, con anterioridad al 30 de julio de 1973, envíe a las Cortes una Ley de incompatibilidades.

Opinó, seguidamente, el señor Fugardo Sanz que el hecho de autorizar por Ley el pluriempleo equivaldría a un precedente funesto. Coincidente con estas tesis, el señor Mombiedro de la Torre sustentó la necesidad de elevar los coeficientes de los funcionarios públicos, en lugar de recurrir a las fórmulas de las gratificaciones. En este sentido sugirió al Gobierno una moción.

El señor Sancho Rof se mostró partidario del texto del artículo según figura en el informe de la ponencia, y explicó que, por el mismo, se trataba de favorecer a la Universidad, en el sentido de permitir que valiosos funcionarios prestaran su experiencia a la Universidad.

Tras la intervención de otros procuradores que reafirmaron tesis anteriormente expuestas, la ponencia mantuvo el texto que figura en el informe que fue aprobado con 5 votos en contra.

La redacción del artículo 13 es la siguiente:

«Los funcionarios públicos al servicio de la Administración del Estado que hubiesen obtenido o obtengan autorización para compatibilizar sus actividades con otras de carácter docente, percibirán por estas en concepto de gratificación con cargo a la dotación del capítulo I, artículo 11, la cantidad equivalente al sueldo correspondiente al cuerpo o plaza de que se trate, excluidos los complementos, sin que estas remuneraciones den derecho a pagas extraordinarias.

Lo dispuesto en el párrafo anterior no será de aplicación a quienes en virtud de Ley puedan percibir remuneraciones derivadas de la compatibilidad en cuantía distinta a la establecida en el mismo.

Antes de levantarse la sesión, el Presidente de la Comisión de Presupuestos, don José García Hernández, informó que en una próxima reunión la ponencia redactará una fórmula de moción al Gobierno solicitando la remisión a las Cortes de una Ley de incompatibilidades como habían solicitado algunos enmendantes.

Las deliberaciones en torno a la Ley de Presupuestos Generales del Estado continuarán mañana a las cinco de la tarde.

Asimismo y con iguales trámites, se autorizarán las transferencias que, en aplicación del citado artículo, precisen entre los distintos conceptos de gastos corrientes del presupuesto del referido Departamento, siempre que no se varíe la naturaleza de los gastos.

En la autorización de transferencias al Ministerio de Educación y Ciencia se tendrán en cuenta las necesidades derivadas de la

# ATENCIÓN MUY IMPORTANTE

**Sólo nosotros vendemos a mitad de precio en nuestra monstruosa campaña de Febrero**

## PRIMERISIMAS MARCAS

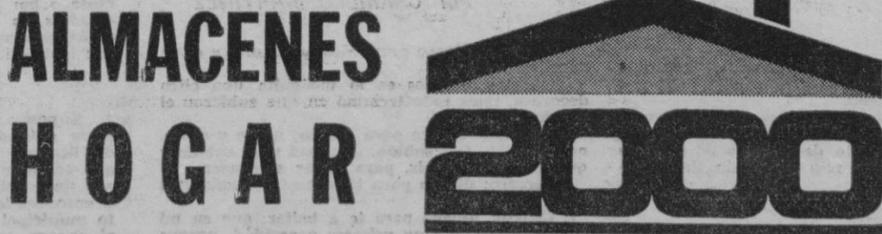
**BRU - BALAY - EDESA - CROLLS - IGNIS - SUPER SER CORBERO - ASPES - NEW-POL**

**NUESTRO LOTE DE BODA LO DEMUESTRA**

- 1 Televisor todo canal 24" U.H.F.
- 1 Lavadora Super Automática (último modelo)
- 1 Frigorífico 330 litros (gran capacidad)
- 1 Aspirador y accesorios
- 1 Armario baño (ROMI)
- 1 Cocina alta 3 fuegos y horno

**POR SOLO 32.000 ptas.**

**Novios aprovechen esta oportunidad Antes de comprar visítenos MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA**



Calle Arturo Rizzi, 62 — Teléfono 22 62 69 — Palma

**ABIERTO SABADO TARDE (DE MOMENTO)**

**Lea «BALEARES»**

# LANZAMIENTO DEL SATELITE EUROPEO «HEOS» A - 2

EN SU CONSTRUCCION PARTICIPO ESPAÑA

MADRID, 3. (Pyresa). — El satélite europeo «Heos» A-2, en cuya construcción participó la industria aeronáutica española, fue lanzado en Vandenberg (California), el pasado día 31 de enero. Este satélite, que ha tenido como constructor principal a una empresa alemana, servirá para estudiar el campo magnético terrestre y la distribución de partículas energéticas en el espacio.

La industria española de la especialidad ha comenzado la realización de la estructura del satélite COE-B, para la misma Organización Europea de Investigación del Espacio (E.S.R.O.).

## Impuesto sobre el trabajo personal

### NUEVO REGISTRO DE INGRESOS PARA PROFESIONALES

MADRID, 3. (Cifra). — Por resolución de la Dirección General de Impuestos del Ministerio de Hacienda se dictan normas y aprueban los modelos registro de ingresos de los profesionales sujetos al régimen de estimación directa en el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal. La presente disposición señala que cuando un profesional sea objeto, por una misma actividad, de evaluación y asignación de sus ingresos en una o más Juntas al-

## «FECSA» RECLAMA TRES MIL MILLONES DE PTAS.

### POR LA SU PUESIA ACCION INJURIOSA DE UN GRUPO DE ACCIONISTAS

BARCELONA, 3. (Cifra). — Tres mil millones de pesetas reclama «Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S.A.», por daños y perjuicios sufridos por la supuesta acción injuriosa de Raimundo Burguera Verdura, José María Ruiz Gallardón, Manuel María Boto, José Andrada Morales y Manuel Jiménez de Parga, según informa hoy «Diario de Barcelona».

El acto de conciliación, sin avenencia, se ha celebrado hoy ante el Juzgado Municipal número dos. Contra los demandados ya se instruyen diligencias penales en Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, por los supuestos delitos de injuria.

## TARRAGONA

# EL ORGANO DE LA CATEDRAL VOLVERA A FUNCIONAR

## 15 MIL DOLARES HA ENVIADO EL NIETO DEL QUE LO REGALO EN 1924

TARRAGONA, 3. (Cifra). — Tras más de cuatro años sin funcionar, el órgano de la Catedral de Tarragona volverá a oírse gracias a la generosidad de un diplomático norteamericano, que ha donado 15.000 dólares para su reparación. El donante, J. Deering Danielson, ha efectuado su gesto en memoria de su abuelo, que fue quien regalara el órgano en 1924. El valioso instrumento proviene del Museo Maricel de Sitges, que el viejo M. Deering, enamorado de España y gran amigo del pintor Casas, donó a la localidad. Su nieto, que reside en Miami y durante unos años ha estado encargado de la recepción de inmigrantes cubanos tras la subida de

Fidel Castro al poder, es, asimismo, un gran enamorado de Tarragona y no pasa año en que no acuda, con su familia, a pasar unas vacaciones al Castillo de Tamarit, a unos seis kilómetros de la capital, adquirido por su abuelo antes de la primera guerra mundial, y que Deering ha convertido en un auténtico museo. Enterado a través de su amigo, el Vicecónsul británico en Tarragona, Ignacio Navarro, de que el órgano permanecía mudo por hallarse averiado, ha efectuado un donativo al Ayuntamiento de 15.000 dólares para la reparación, cuyo coste excede del millón y medio de pesetas. La diferencia la sufragará el municipio.

## ENTREGA DE UNA MEDALLA DE ORO A RODRIGUEZ DE VALCARCEL

### POR LAS AUTORIDADES BURGALÉSES

MADRID, 3. (Pyresa). — El Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, ha recibido de manos de las primeras autoridades de Burgos la medalla de oro conmemorativa del milenario del Conde Fernán González, recientemente clausurado en Burgos por el Príncipe de España. Integraban el grupo de autoridades burgalesas el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Federico Trillo de Figueroa; Presidente de la Diputación Provincial, don Pedro Carazo Carnicero; el Alcalde y Consejero Nacional del Movimiento don Fernando Dancausa de Miquel, y otras personalidades.

Respondió el Presidente de las Cortes, agradeciendo el gesto de la provincia de Burgos hacia su persona, y puso de manifiesto la importancia de la figura del Conde Fernán González.

## EL ESCRITOR TOMAS BORRAS, OPERADO

### CUENTA 81 AÑOS DE EDAD

MADRID, 3. (Pyresa). — En un sanatorio de la capital, ha sido sometido a una delicada intervención quirúrgica el ilustre periodista y escritor don Tomás Borrás Bermejo, de 81 años de edad. Según ha informado a Pyresa el centro sanitario, el estado postoperatorio del señor Borrás Bermejo es satisfactorio.

# CONVERSACIONES HISPANO-POLACAS

## «Pegaso» interesada en fabricar en Polonia

MADRID, 3. (Cifra). — El protocolo regulando las relaciones hispanopolacas en régimen de libre convertibilidad, para 1972, se firmará el próximo lunes, según círculos económicos bien informados de Madrid. Este paso del sistema de clearing, utilizado hasta ahora en el comercio hispano-polaco al de libre convertibilidad fue preparado durante las reuniones de trabajo que celebró en Madrid el pasado mes de noviembre una misión especial polaca. Los detalles técnicos finales han sido ajustados en las actuales conversaciones de la comisión mixta hispanopolaca por un representante del Handlowy Bank de Polonia, quien forma parte de la delegación polaca que se encuentra actualmente en Madrid. En relación con el déficit que para España presenta la balanza comercial entre ambos países y que puede estimarse en unos diez millones de dólares para 1971, ello se justifica por la disminución de las compras polacas de sales potásicas en España por haber establecido Varsovia un nuevo acuerdo comercial con la URSS. La disminución de la ven-

ta de naranjas españolas y las fuertes compras españolas de carbón de cok son otras tantas razones del déficit, el cual puede ser calificado de coyuntural. A este propósito se anuncia la próxima llegada de una delegación polaca con el objetivo de adquirir naranjas. Por otra parte y en su reciente visita a España, camino de Cuba, el Ministro polaco de la Marina Mercante mostró interés en la adquisición por su país de buques españoles. Otro sector español que podría aumentar sus ventas en Polonia es el de la industria electrónica. Finalmente «Pegaso» se presenta a una licitación convocada por la «POLMOT» (Polonia Motores), para la construcción de una fábrica de autocares en Polonia. La impresión general de las conversaciones hispano-polacas es, pues, positiva y se espera que, una vez superada la tradicional fase de contracción que experimentan siempre las relaciones comerciales entre dos países al pasar del sistema clearing al de libre convertibilidad, las relaciones comerciales hispano-polacas entren en una fase de expansión.

## EL TIEMPO

### VARIABLE CON NUBES Y CHUBASCOS

MADRID, 3. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana, siguen presentando una fuerte situación de poniente, con vientos duros del Oeste sobre toda la península, y rachas huracanadas en el noroeste. Hay una borrasca al oeste de Irlanda, con un secundario al suroeste de Gales. El anticiclón, muy al Sur, queda sobre las islas Canarias, y con esta situación, el tiempo deberá ser en toda la península y Baleares variable, con abundancia de nubes y chubascos intermitentes. Las temperaturas descenderán con respecto a los valores registrados hoy.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-5	-3	París	5	11
Estocolmo	-7	0	Berlín	-3	3
Londres	5	8	Hamburgo	0	5
Amsterdam	2	8	Bonn	2	8
Berna	-4	-1	Roma	8	14
Bruselas	4	10	Palma de Mallorca	11	14
Copenhague	-1	0			

## ANIVERSARIO DEL CESEDEN

# ACTO ACADEMICO CON ASISTENCIA DE LOS MINISTROS DE LOS TRES EJERCITOS

## VILLAR PALASI PRONUNCIO UNA CONFERENCIA

Madrid, 3. (Pyresa). — Con motivo de cumplirse el VII aniversario de la creación del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), esta mañana se celebró un acto académico en el paraninfo del centro, al que asistieron gran número de personalidades civiles y militares, entre ellas, los Ministros del Ejército, Marina y Aire, Jefe del Alto Estado Mayor, Subsecretario del Ministerio del Aire, Secretario General Adjunto de la Organización Sindical, Secretario General Técnico del Ministerio de Educación y Ciencia y Rector de la Universidad Autónoma. Abrió el acto el Teniente General Director, don Mariano Cuadra Medina. A continuación don José Luis Villar Palasi, Ministro de Educación y Ciencia, pronunció una conferencia sobre el tema «Las fuerzas armadas y la educación». El señor Villar Palasi dijo que la dualidad hombre de letras - hombre de armas carece, hoy, de significado y resaltó el importante papel que las fuerzas armadas realizan en la investigación y la ciencia en España, así como en la educación y la enseñanza.

# ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Sebastián Vidal Isern

Que falleció ayer, en Consell a la edad de 66 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanos Miguel, Francisca, Mateo, Andrés, Juan y Catalina; hermanas Juana, Francisca y Francisca; ahijada, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 4, a las 7'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Consell, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente

Casa mortuoria: Carretera de Alcudia, 65 - 67. — CONSELL.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Juan Ginard Servera

Que falleció ayer, en Son Servera, a la edad de 56 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Catalina Vives González; hija María Magdalena; hijo político Miguel Servera; nietos; hermanos políticos Guillermo, Miguel, Gabriel, María, Margarita, Matilde, Juana y Margarita; sobrinos, primos, tíos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 11'30 de la mañana, y al funeral, a las 7'30 de la tarde, en la parroquia de San Juan Bautista, de Son Servera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Plaza Antonio Maura, n.º 3. — SON SERVERA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Nicolás Cañellas Pizá

(EX-ENCARGADO YESERIA SON CALIU)

Que falleció ayer, en Santa María del Camí, a la edad de 65 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Margarita Cabot Bibiloni; hijos Mateo, Matias (empleados «Hotel Maricel») y Nicolás (mecánico); hijas políticas Antonia, María y Catalina; hermanos Jaime, Antonio, Miguel, Sebastián, Simón, Bernardo, María y Antonia; hermanas políticas, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy viernes, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Sol, n.º 13. — SANTA MARIA DEL CAMI.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# Situación fluida entre España y la CEE ante la nueva comunidad de diez miembros

BRUSELAS, 3. (Efe). — La situación actual por lo que se refiere a la adaptación del acuerdo España-CEE a la nueva Comunidad de 10 miembros es muy fluida y va a seguir siéndolo durante un cierto tiempo todavía, por lo que no cabe hacer juicios adelantados que reposarían hoy por hoy en la más pura fantasía. Esto es lo que declaró hoy en Bruselas, el Embajador de España ante la C.E.E., Alberto Ullastres, en el curso de una conferencia de prensa a los periodistas españoles en la capital belga.

Según dijo Ullastres, diversas interpretaciones dadas tiene su base en ciertos malentendidos. En primer lugar, la Comisión Europea no ha propuesto aún ningún mandato al Consejo de Ministros y, en el momento presente, no se sabe siquiera si utilizará en esta ocasión este procedimiento para negociar con España. Los documentos que existen, algunos de los cuales han sido publicados por la prensa española no son más que partes fragmentarias de la postura comunitaria total que, como tal, no ha sido aún fijada.

En segundo lugar, Ullastres hizo especial hincapié en la distinción entre los problemas a corto plazo y los problemas a largo plazo que se plantean en cada producto, esté dentro o fuera del acuerdo. En esta perspectiva se negociará teniendo en cuenta en principio los problemas más urgentes derivados de la paulatina inserción de cuatro nuevos países en la C.E.E. y de su compaginación con el acuerdo CEE-España, encontrando fórmulas que dejen abierto el futuro para los problemas a largo plazo, que serán los que se planteen una vez pasado el período de transición dentro de la comunidad ampliada. Por ello, las fórmulas que se encuentran en las negociaciones para solucionar los problemas a corto plazo podrán no ser las mismas que las que se hallen a largo plazo.

En todo caso, aseguró Ullastres, es obvio que la ampliación de la Comunidad nos plantea problemas en nuestras relaciones con la misma, como es indudable que los dirigentes comunitarios tienen clara conciencia de estos problemas y de que hay que resolverlos.

Pasando amplia revista a todos los problemas de actualidad entre España y el Mercado Común, el Embajador Ullastres confirmó que la segunda reunión de la Comisión mixta del acuerdo tendría lugar en Bruselas el próximo 25 de febrero pero que todavía no se había confeccionado enteramente su orden del día.

Sobre el asunto de las preferencias comunitarias a los vinos españoles, que quedaron pendientes en el último Consejo de Ministros comunitario debido al desacuerdo entre holandeses e italianos acerca del volumen del contingente preferencial para el vino de Jerez, Ullastres dijo que su impresión es que se estaba muy cerca de un acuerdo y que éste podría hacerse en el seno del Comité de Representantes Permanentes sin necesidad de que pasara a nuevo debate del Consejo de Ministros.

Después de referirse a los estudios sobre una mejor cooperación hispano-comunitaria a nivel técnico y aduanero sobre las exportaciones españolas de aceite de oliva y de hacer estado de la pasada reunión del Comité de Cooperación Aduanera hispano-comunitario que tendrá que ajustar la nomenclatura tarifaria del acuerdo España-CEE a ciertos cambios habidos últimamente en lo que se denomina nomenclatura de Bruselas, Ullastres aseguró que se seguía con mucha atención las propuestas comunitarias a los países de la Asociación Europea de Libre Comercio no adherentes en relación con su posible incidencia sobre las relaciones comerciales hispano-comunitarias.

El Embajador Ullastres anotó con evidente satisfacción que las reivindicaciones estadounidenses sobre los acuerdos preferenciales

concluidos por la CEE habían sido dejadas de lado en las actuales negociaciones entre el Mercado Común europeo y los Estados Unidos y en cuanto a las concesiones que la Comunidad está dispuesta a ofrecer en el terreno de los agrarios, Ullastres recordó que éstas lo serían «erga omnes» y por lo tanto también hacia España, aunque la importancia de nuestras ventas de agrarios en los meses de verano es mucho menor a la de la campaña normal de comercialización de otoño-invierno.

Hablando de Gibraltar, el Embajador Ullastres dijo que aunque por su situación de hecho Gibraltar entra dentro de la aplicación del artículo 227 párrafo cuarto, del Tratado de Roma, que estipula

que un Estado miembro asume la política exterior, en la práctica el Tratado de Roma no se aplicará en Gibraltar en casi nada ya que La Roca queda excluida del territorio aduanero de la C.E.E., de la política agrícola comunitaria y de todo lo fiscal y la situación en cuanto a la libre circulación de personas no quedado muy vaga y en todo caso no alterará en lo más mínimo la actual situación del paso de personas entre Gibraltar y el resto de la península.

Ullastres terminó afirmando que la decisión española de dejar inalterada la paridad de la peseta con el oro ha constituido un gesto valiente de España que ha sido muy apreciado en la C.E.E.

## Carrasco llegó a Los Angeles y fue recibido por Mando Ramos

LOS ANGELES, 3. (Afpil). — Pedro Carrasco ha llegado a Los Angeles, en donde se enfrentará al californiano Mando Ramos el próximo día 18, en combate para dirimir el título mundial de los pesos ligeros, en versión del Consejo Mundial de Boxeo.

Numerosos periodistas, cámaras de televisión y operadores de cine acudieron al aeropuerto a recibir al púgil español. También se encontraba su rival, Mando Ramos, que dio la bienvenida a Carrasco, con el que se reunió en un abrazo, mientras fotógrafos y cámaras hacían funcionar sus máquinas. Entre la simpatía y la curiosidad general, Carrasco, Ramos y los acompañantes del boxeador español improvisaron rápidamente una rueda de prensa.

Ramos y Carrasco departieron como buenos amigos y hasta bebieron unos tragos de buen vino

español en un típica bota, que portaba Antonio García Vasco, que, con Umberto Branchini, manager de Carrasco, y Manuel del Río, su preparador, acompañan al onubense.

Interrogado sobre su opinión con respecto a Mando Ramos dijo:

—Es un gran boxeador. Bueno, esto no es ningún secreto para ustedes, que le conocen muy bien. Yo vengo muy ilusionado y creo que será un gran combate.

En cuanto a Ramos, que se mostró en extremo cordial con su adversario, comentó:

—Más vale olvidar la pelea de Madrid y su resultado. Yo ya lo he olvidado. Ahora se trata de recuperar el título mundial, para el que tendré que derrotar a un adversario tan caballeroso y tan buen boxeador como es Pedro Carrasco.

# CUANDO HABLAMOS LO HACEMOS DE VERDAD Y NADIE NOS SUPERA

### LOTE n.º 1

- 1 lavadora 5 kgs.
- 1 frigorífico descongelación automática
- 1 cocina 3 fuegos y horno

14.000 ptas.

### LOTE n.º 2

- 1 lámpara comedor lujo
- 1 cocina 3 fuegos con horno
- 1 centro mesa, cristal
- 1 Romi 3 lunas

5.200 ptas.

### LOTE n.º 3

- 1 tocadiscos estereo
- 1 lámpara sala lujo
- 1 televisor

21.000 ptas.

### LOTE n.º 4

- 2 apliques
- 1 lámpara comedor
- 1 lámpara recibidor
- 1 Romi cuarto de baño
- 1 aplique cuarto
- 2 lamparillas mesita

3.990 ptas.

### LOTE n.º 5

- 1 tocadiscos
- 1 secador
- 1 superautomática
- 1 lámpara comedor

14.000 ptas.

### LOTE n.º 6

- 1 cocina 4 fuegos
- 1 frigorífico 2 puertas, descongelación automática
- 1 televisor

28.050 ptas.

## Y HASTA CUARENTA MIL LOTES MAS

ELIJA LO QUE LE GUSTE Y LE HAREMOS SU LOTE.

# COMERCIAL MARTINEZ

Plaza del Rosario, 4

Veri, 39-41. (Galerías Avenida)

## COPA DEL GENERALISIMO DE FUTBOL

# El Mallorca se enfrentará a la Cultural Leonesa

MADRID, 3. (Pyresa). — La cuarta eliminatoria de la Copa del Generalísimo de Fútbol 1971-72 se celebrará los días 16 de febrero y 1 de marzo, con la participación de los 18 vencedores de la tercera eliminatoria, más el Cádiz y San Andrés (exentos de esa tercera ronda), los ascendidos a Primera División en la última temporada (Betis, Burgos, Coruña y Córdoba), y los clasificados en los lugares del 9 al 14 en la temporada anterior en Primera División: Málaga, Granada, Español Gijón, Sabadell y Las Palmas.

El orden de esta eliminatoria, efectuado el correspondiente sorteo en la Federación Española de Fútbol, es el siguiente: Pontevedra—Sabadell

Oviedo—Español.  
Rayo Vallecano—Gijón.  
Granada—Tenerife.

Betis—Hércules.  
Elche—Burgos.  
Logroñés—Coruña.  
Sestao—Las Palmas.  
Vencedor Tarrasa / Zaragoza—Málaga.

Córdoba—Valladolid.  
MALLORCA—Leonesa.  
San Andrés—Villarreal.  
Palencia—Cádiz.  
Cartagena—Jerez Deportivo.  
Castellón—Langreo.

## El Elche eliminó al Triana pero...

### ELCHE, 1 - TRIANA, 1

ELCHE, 3. (Pyresa). — Elche, 1 (Melenchón, de penalty) — Triana, 1 (Genado).  
Alineaciones:  
ELCHE: Esteban; San Juan, Bonet, Poyoyo; Montero, Talón; Chiva, Emilio, Llompart, Melenchón Romea y Hernández.

TRIANA: Pacun; Silva, Mendoza, Camino; Garrido, José; Manolín, Caraballo, Calero, Martínez y Genado.

Árbitro: Sr. Serrano del colegio valenciano, bien. No tuvo dificultades ante la deportividad con que se emplearon todos los jugadores.

### LOS GOLES:

0-1. (Un minuto): Un balón adelantado que lanzó Manolín da en las piernas de un defensa local y queda ante los pies de Genado, que desde muy cerca chuta y marca.

1-1. (40 minutos): Un penalty que silvó el árbitro durante uno de los muchos apellotonamientos de jugadores ante la puerta de Pacun, es ejecutado por Melenchón que consigue el empate.

### INCIDENCIAS:

A penas un par de millares de espectadores. El árbitro enseñó la tarjeta blanca a Silva y Garrido.

Contra la puerta del Triana se lanzaron once córners y siete sobre el portal de Esteban.

### JUICIO CRITICO:

La afición local no concedía ninguna importancia a esta Eliminatoria de Copa, que el Elche consideraba prácticamente decidida con el triunfo en el partido de ida, y por su parte, el entrenador local concedía descanso a los jugadores que consideraba básicos para el partido de Liga del próximo domingo.

Pero como tantas otras veces, fallaron los cálculos, y el teóricamente inferior se le subió a las barbas del pretendido superior, que al final tuvo que dar tablas en la partida, sin poder inclinar la victoria a su favor.

El Triana, que venía como víctima propiciatoria, ha causado buena impresión y supo transformar en mera ilusión la pretendida goleada que se le asignaba. Su portero Pacun tuvo una actuación destacadísima. José secó muy bien a Melenchón, y los laterales cubrieron también con eficacia a sus pares. En la delantera Manolín y el ala izquierda.

Por parte local, un desastre de partido. Una actuación muy desafortunada, que no puede pararse con la excusa de haber jugado un equipo de «circunstancias».

## LA SELECCION CONTRA IRLANDA

### KUBALA CONVOCA A ENTRENAMIENTO

MADRID, 3. (Afpil). — El Seleccionador Nacional de Fútbol Ladislao Kubala, ha convocado hoy a veinticuatro jugadores que el próximo lunes, día siete se concentrarán en Madrid para entrenar.

De estos veinticuatro jugadores, el señor Kubala designará los que el próximo día 14 lunes también se trasladarán a Hull (Inglaterra) donde el día 16 se enfrentarán a la Selección de Irlanda del Norte, en partido correspondiente a la Copa de Europa de Naciones, encuentro pendiente de celebración al aplazarse el que debió disputarse en Belfast.

Entre los convocados hay novedades como el jugador Andrés del Cádiz de Segunda División, y el portero Deusto, del Málaga.

Los veinticuatro convocados son los siguientes:

Porteros: Iribar (Atco. de Bilbao), Reina (Barcelona), Deusto, (Málaga).

Defensas: Sol (Valencia); De la Cruz (Granada); Gallego (Barce-

lona); Benito (Real Madrid), Tonono (Las Palmas); Manolete (Coruña); Touriño (Real Madrid).  
Medios: Costas (Barcelona); Lora (Sevilla); Pirri (Real Madrid); Uriarte (Atlético de Bilbao); Lico (Valencia).

Delanteros: Migueli (Málaga); Quini (Gijón); Rexach (Barcelona); Aguilar (Real Madrid); Quino (Valencia); Arieta (Atco. de Bilbao); Rojo Primero (Atlético de Bilbao); Churrucá (Gijón) y Andrés (Cádiz).

Estos veinticuatro jugadores acudirán a Madrid el lunes próximo, para quedar concentrados en un hotel de la capital. Aquí efectuarán dos entrenamientos, los días 8 y 9, martes y miércoles, y el jueves regresarán a sus lugares de residencia.

Una vez designados los jugadores que se desplazarán a Hull los elegidos se concentrarán en Madrid el próximo día 14, para trasladarse ese mismo día a la ciudad británica.

### Copa de Europa de Baloncesto

# El Real Madrid no convenció a nadie

### REAL MADRID 89 — FLAMINGO, 90

MADRID, 3. (Pyresa). — El Real Madrid ha sido derrotado a domicilio por el Levis Flamingo holandés por 89-90, en el partido de vuelta de la segunda confrontación de cuartos de final de la Copa de Europa de Baloncesto masculino. Como los madrileños ganaron en el partido de ida por 92-89, se adjudican los dos puntos en liza por el tanteo conjunto de 181-179.

REAL MADRID, 89. (44+45). 34 canastas; 22 tiros de fuera convertidos de 61 lanzados; 21 tiros libres de 28.71 por ciento; 15 rebotes capturados, dos tapones, una asistencia y siete errores. 20 faltas personales cometidas. Un jugador, Rafael Rullán 24 minu-

tos (expulsado por cinco faltas). Anotaron: Vicente Ramos (2), Cristóbal (14), Cabrera (10), Nava (4), Emiliano (10), José Ramón Ramos (7), Rullán (2), Luyk (28) y Muller (12).

LEVI'S, 90. (48+42). 39 canastas, 19 tiros de fuera convertidos de 55 lanzados, 34 por ciento de promedio, 28 rebotes capturados, cuatro tapones y cuatro robos de balón, 26 faltas personales cometidas. Dos jugadores, Schreur (37 minutos) y Kales (minuto 40), expulsados por cinco faltas. Anotaron: Ombre (4), Franke (8), More (5), Vrolijk (2), Akerboom (20), Marionneaux (18), Kales (4) y Schreur (29).

## MURIO PRIETO BANCES

FUE MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA EN LA REPUBLICA

OVIEDO, 3. (Citra). — A la edad de ochenta y cuatro años ha fallecido hoy en esta capital Ramón Prieto Bances.

El señor Prieto Bances había sido Ministro de Instrucción Pública, en el período de la segunda República, y desempeñó la Cátedra de Historia del Derecho en la Facultad de Derecho de la Universidad de Oviedo.

ORENSE

# Un muerto, trece heridos graves y siete leves, por choque de un autobús

## DENUNCIA POR ESTAFA DE TRES PESETAS

ORENSE, 3. (Cifra). — Una joven muerta, tres personas heridas muy graves, y diez graves y siete leves, es el balance de un accidente su-

frido por un autocar del servicio regular de viajeros entre Orense y Vigo, que chocó contra un talud. Murió la joven Anunciación Mi-

guel Silva, de 15 años, vecina de la localidad de Reloeira. Los heridos muy graves son Aureliano García Esora, de Valencia; M. S. (Solamente se conocen estas iniciales pero se sabe que es de Porrino, en la provincia de Pontevedra y Josefa Pérez Trigo, de 67 años, de Ribadavia.

Sufrieron heridas graves Antonio Fidalgo Cid, de 49 años, de Marinamansa (Orense), conductor del vehículo; Gonzalo Luaces Lamela, de 35 años, de Orense, conductor del vehículo; Carmen Pérez Vázquez de 34 años, Elena Iglesias González, de 53; Fernando Díaz Fernández; Dolores Miguel Valdés, y Carmen Miguélez Rodríguez, de 50 años, de la Caniza (Pontevedra)

En el autocar viajaban hasta cuarenta personas y se cree que las restantes resultaron ilesos y continuaron viajes a sus puntos de destinos.

BILBAO, 3. (Cifra). — Una denuncia por estafa de 3 pesetas ha sido presentada a la Policía de Bilbao, por Enrique Fernández Tejero.

Según el denunciante, un tal Carlos Martínez se negó a pagar las 3 pesetas de un aparcamiento de coches que él vigila y además, profirió insultos.

OBREIRO MUERTO  
ALMERIA, 3. (Pyresa). — Cuando trabajaba en el paraje «El Viso» de Campo de Nijar, en el monte de una motobomba, al ser atropellado por la manivela de un cable resultó con gravísimas heridas don Pedro Martínez Morales, de 28 años de edad, con domicilio en calle Riosa, 14, Almería. Trasladado inmediatamente a la ciudad, falleció en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

MENORES DETENIDOS  
SEGOVIA. — Los menores J. J. A. H., de 15 años, natural de Rentería y E. I. J. B., de la misma edad, de Pamplona escapados de un reformatorio de San Sebastián han sido detenidos por la Guardia Civil de Segovia como autores de la sustracción de tres vehículos y pequeños robos.

Tras las oportunas diligencias, ambos quedaron a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

### MORTAL ACCIDENTE

MALAGA, 3. (Pyresa). — José Marcos Funes, de 23 años, vecino de esta capital, resultó muerto en el acto al estrellarse con el coche que conducía contra una farola del alumbrado público.

Poco después, el coche conducido por don Antonio Posada Hermoso derrapó y chocó contra el anterior, sufriendo lesiones de pronóstico reservado su acompañante, José Pino Luque, de 54 años.

## DIRECTIVOS DE SALMA VISITARON AL MINISTRO DE TRABAJO, AYER

### PARA AGRADECER EL CREDITO DE 12 MILLONES QUE RECIBIERON EN PALMA

Madrid, 3. (Cifra). — «Es una gran satisfacción poder comprobar una vez más, que los trabajadores saben hacer honor a la confianza y a las oportunidades que se les ofrecen de promoción social y de realización personal», dijo el Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente a los directivos de la Sociedad Anónima Laboral Mallorquina de Autobuses de Palma de Mallorca (SALMA), en el transcurso de la visita realizada, a mediados de hoy, por los directivos de dicha asociación al Ministro.

Los directivos de «SALMA» visitaron al Ministro, a quien acompañaba el Director General de

Promoción Social Efrén Borrajo, para hacerle patente su agradecimiento por la concesión de un nuevo crédito de 12 millones de pesetas con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo. El Presidente de la Sociedad, señor Moll, puso de relieve la trayectoria favorable de «SALMA», que tiene posibilidad de amortización de préstamos, adquirió medio centenar de autobuses y realizó nuevas instalaciones.

El Ministro, que felicitó a los directivos, pidió que llevaran su recuerdo y agradecimiento a todos los trabajadores de «SALMA».

## EL CONFLICTO DE LA BANCA

### QUIZA EN ESTA SEMANA SE DICTE LA NORMA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO

MADRID, 3. (Pyresa). — Una comisión de doce empleados de banca representando a todos los bancos privados de la capital de España han visitado en la mañana de hoy al Director General de Trabajo, don Vicente Toro Orti, en relación con el conflicto laboral surgido en la banca privada con motivo de la ruptura de las negociaciones sobre el convenio colectivo.

A la salida de dicha reunión, los citados representantes han manifestado que el Director General les había expresado que el Ministerio dictará en breve plazo, tal vez dentro de esta misma semana, una norma de obligado cumplimiento para resolver el conflicto.

## FRANKLIN D. ROOSEVELT

(Viene de las págs. centrales) brian comprometido sólo superficialmente a luchar por la estabilización monetaria, Roosevelt le envió una nota detallada rechazando el anteproyecto y acto seguido dirigió un mensaje público a la conferencia londinense denunciándola por no haber recordado los objetivos más amplios en vista de los cuales se convocó originalmente la conferencia.

Años después Moley insistía en que Roosevelt había «torpedeado» la conferencia y las esperanzas que la misma despertara. Corrió el rumor de que el Rey Jorge V de Inglaterra se quejó públicamente y atradame a un asistente americano a la recepción ofrecida por entonces en los jardines reales, por las «tácticas» empleadas por el Presidente Roosevelt.

MacDonald asegura que el Rey le dijo: «No consentiré que esos personajes se dediquen a preocupar a mi Primer Ministro de esta manera».

Mediante una hábil maniobra, Hull evitó que la conferencia se suspendiera inmediatamente, pero tres semanas más tarde se extinguió sin brillo ni gloria dejando tras de sí tan solo una piadosa declaración de esperanza.

Un delegado holandés fue el encargado de escribir su epitafio. «La conferencia financiera mundial celebrada en 1933», dice éste, «fue la última de su clase en el terreno económico; esperemos que el mundo haya comprendido que el logro de tales resoluciones no es más que un derroche de tiempo».

Y de las heridas personales, un periodista de la época escribió: «El aspecto demacrado y deprimido de Hull son capaces de hacerle a uno llorar... hasta que recuerda el mango de puñal que asoma por la espalda de Raymond Moley».

SAM FOGG

(Copyright Fiel-Servicios especiales de Efe-Upi)

## Unos desconocidos devastaron el piso de la diputada Bernadette Devlin

### UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN BELFAST

Londres. — Personas desconocidas penetraron la pasada noche en el piso de la diputada Bernadette Devlin y destruyeron todo el mobiliario y enseres que en el mismo había. La policía investiga el hecho ya que recientemente los vecinos de la diputada Devlin recogieron firmas para conseguir que la joven diputada fuera a vivir a otro lugar, alegando que su presencia podía alterar la tranquilidad de la zona.

En Belfast una persona resultó muerta y otras cinco heridas al estallar una bomba colocada en un bar de Stewartstown. En el condado de Londonderry una tienda fue volada por cuatro individuos enmascarados y una fábrica de camisas fue volada con bombas de gasolina. En Huddersfield las oficinas de información del Ejército fueron pasto de las llamas después de una acción terrorista. En el propio

Belfast y en una casa abandonada se registró una batalla a tiros sin encontrarse víctimas.

En el campo de internamiento de Long Kesh tampoco fue hoy permitida la entrada de visitantes. En este campo están los 300 internados católicos que se han declarado en huelga de no colaboración con las autoridades.

Para el miércoles próximo, el Comité Regional de la Organización de Derechos Civiles en Londonderry anunció hoy una manifestación violenta y sus componentes recorrerán las zonas de Brandywell y Bogside donde el pasado domingo murieron trece personas tras la intervención de paracaidistas británicos. Los representantes del Comité dicen que será una manifestación violenta en la que será destruido «todo lo posible». También se anuncia que a partir del miércoles, varias marchas violentas se sucederán en distintas ciudades del Ulster.

## UNIVERSIDAD

### Sanción académica a diez alumnos de la Compostelana

### CERRADA LA FACULTAD DE FILOSOFIA EN OVIEDO

Santiago de Compostela, 3. (Pyresa). — La Junta de Gobierno de la Universidad compostelana ha prohibido a diez alumnos el acceso a las aulas universitarias y dependencias anejas en virtud del Reglamento de Disciplina académica de 8 de septiembre de 1954, según una nota hecha pública por dicha Junta. Asimismo advierte que la desobediencia a esta prohibición constituye falta grave, y que serán sancionados con las correcciones previstas por el mencionado Reglamento.

Esta nota es consecuencia de las asambleas y reuniones no autorizadas que se han venido celebrando y que en la Facultad de Filosofía y Letras se llegó a ejercer coacción contra determinados profesores para forzarlos a salir del aula y dar lugar a la celebración de reunión no autorizada.

EL «BURGO DE LAS NACIONES» A LA UNIVERSIDAD

Santiago de Compostela 3. (Pyresa). — El complejo turístico «Burgo de las Naciones» ha pasado a la Universidad, que utilizará las instalaciones del mismo en lo que resta de curso. Funcionarán en él una residencia de estudiantes con capacidad para cuatrocientos alumnos un comedor universitario, Club de Estudiantes e instalaciones deportivas.

Por otro lado esta prevista la construcción de la nueva Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales también en la zona del «Burgo de las Naciones», así como la creación de un polígono universitario.

### CIERRE DE FACULTAD

Oviedo, 3. (Cifra). — El Rector de la Universidad de Oviedo ha suspendido todas las actividades académicas de la Facultad de Filosofía y Letras y ha ordenado el cierre del centro hasta nuevo aviso.

El Rector, ante las anomalías académicas que se han registrado los últimos días en dicha Facultad y después de que esta mañana aparecieran en algunas aulas frases de distintos matices políticos pintadas en las paredes, ha publicado una nota anunciando la suspensión de actividades académicas y el cierre del centro.

### NORMALIDAD EN MADRID

MADRID, 3. (Pyresa). — La situación en las Facultades madr-

leñas ha sido hoy de normalidad. Continúa la inasistencia en la Facultad de Medicina, donde se han celebrado algunas asambleas para seguir estudiando los problemas internos de los estudiantes; por otra parte, las clases fueron suspendidas a partir de las doce en la Facultad de Derecho, momento en que la policía disolvió diferentes grupos de alumnos.

Sigue también el paro activo en la rama de Psicología de Filosofía y Letras, debido a problemas profesionales del Plan de Estudios, y tampoco se dan clases en la Facultad de Arquitectura.

### SIN EXPLICACION OFICIAL

### Las conversaciones entre Malta y Gran Bretaña, aplazadas

LONDRES, 3. (Efe). — Sin explicación oficial, han sido aplazadas las conversaciones Malta-Gran Bretaña, que debían haberse iniciado esta mañana en La Velle, en torno a la Base Aérea de Luqa.

La delegación británica, que llegó anoche a Malta encabezada por el Subsecretario de Defensa, Peter England, ha señalado que no podía dar razones sobre este aplazamiento.

En fuentes allegadas al Ministerio de Defensa se estima que dicha demora podría estar relacionada con la preparación de nuevas conversaciones en Roma, entre Lord Carrington y Don Minotto.

Mientras tanto, un portavoz del Ejército ha indicado que 500 de las familias de soldados destacados en Malta han recibido un aviso de los propietarios de las viviendas que ocupan, en el que se les anuncia que deberán abandonarlas antes del 28 de febrero.



(Viene de las págs. centrales) «alegan como causa ocasional de intoxicación infantil por la ingestión de hortalizas con elevado contenido de nitratos o nitratos y los casos más frecuentes de envenenamiento del ganado, pueden muy bien ser debidos a toda una combinación de factores diversos — otros que no sean los fertilizantes — capaces de

dar lugar a grandes concentraciones de nitratos de procedencia explicable.

Para terminar, la principal recomendación de los expertos, fue: «Que la «F.A.O.» continúe y refuerce su obra de promoción del uso correcto de los fertilizantes en los países en desarrollo, ayudándolos así a producir más alimentos para combatir la malnutrición».

## INAUGURACION DE LOS JUEGOS DE INVIERNO

(Viene de las págs. centrales)

nes es casi seguro que seguiría siendo uno de los firmes candidatos a la medalla de oro en descenso, con lo que hubiera cerrado su historia de esquiador de competición. Y seguiría siendo admitido, como lo son otros muchos que prácticamente están en las mismas condiciones, como se sabe, en lo que a servir de sus triunfos para la publicidad comercial.

Por lo que a los españoles respecta, ellos han desfilado como en otras olimpiadas lo hicieron otros y también como estuvieron presentes Aurelio García y Fernández Ochoa en Grenoble, pero hoy lo han hecho, incluidos ya los dos y la jovencilla, simpática y alegre Conchita Puig, en el grupo de los mejores, de los que pueden obtener clasificaciones, no de comparsas, sino de figuras. Y esto, es ya importante, porque marca una nueva etapa para el esqui español.

Y como cierre, como noticia, hay que decir que el Equipo Francés de Esquí Alpino, que siempre está en el primerísimo plano ha sufrido, ya aquí, su baja importante. La esquiadora Francoise Macechi se cayó ayer en los entrenamientos y ha quedado incapacitada para correr aquí. Antes también habían causado baja Patrick Rusell, Jacqueline Rouvier y Lafforgue. Son cuatro bajas de mucho bulto, pues Francoise Macechi podía incluso arrebatar la Medalla de Oro a la gran favorita, la fornida austriaca Ana Maria Proell

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Catalina Seguí Salvá**

Que falleció esta madrugada, en Palma, a la edad de 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, sobrinos María Catañy Seguí, Jaime Escat Villalonga, ahijada Esperanza Catañy, Ventura Catañy Sánchez, Ventura Catañy Costa, Maruja Catañy de Ramis de Ayreñor, Josefina Catañy de Cavaller y Marisa Catañy de Fernández y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las ocho de la noche, en la Iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sindicato, 108, 1.º No se avisa particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

**Pedro José Gelabert Mas, Pbro.**

(CAPELLAN DEL CONVENTO DE SANTA MAGDALENA)

Ha fallecido, en la paz del Señor, esta madrugada, a la edad de 76 años y 53 de vida sacerdotal.

Su hermana Margarita; hermanas políticas, ahijadas, sobrinos, primos y familiares, al notificarles el fallecimiento, les invitan a unirse a su oración y a participar en las exequias y Concelebración Eucarística que tendrá lugar hoy, viernes, a las 7:30 de la tarde, en la Iglesia del Convento.

Domicilio: Plaza Santa Magdalena, 7.

# EL CLUB SOCIAL DE PALMAÑOLA, UNA REALIDAD

LOS SOCIOS (residentes y habitantes de Buñola), TENDRAN ACCESO GRATIS A LA PISCINA Y PISTAS DE TENIS

## ADEMAS DE OTRAS VENTAJAS

Palmañola, en fecha muy breve, contará con un alicien-

### ESCUELA DE COMERCIO AVISO

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en este Centro en la Convocatoria Extraordinaria de Enero, que los exámenes tendrán lugar a partir del día 8 de febrero a las horas que se indican en el tablón de anuncios de la Escuela.

Asimismo se comunica que los exámenes de Reválida de Perito y Profesor Mercantil, se realizarán los días 16, 17 y 18 del presente mes a las 16 horas.

Palma, 3 febrero de 1972.  
El Secretario

te más para los ya numerosos vecinos de aquella urbanización, según nos cuenta don Miguel Riera, el popular y activísimo «manager» del Hotel que lleva el nombre de la zona.

—Desde hace mucho tiempo —explica—, nosotros, los que vivimos en Palmañola, acariciamos un viejo proyecto consistente en la creación de un auténtico Club Social del que todos nos beneficiaríamos. Un proyecto muy ambicioso, del que ahora mismo nos estamos ocupando ya en la primera parte del mismo.

—¿En qué consistirá, básicamente, el Club Social?

—Como ya contamos con las instalaciones deportivas, es

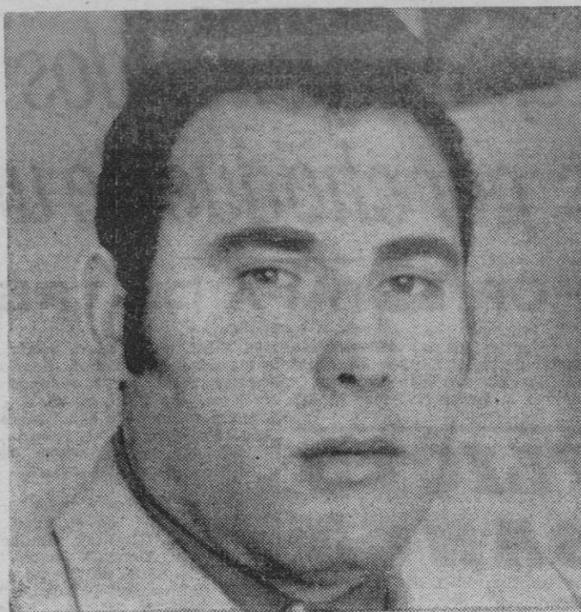
decir piscina y campos de tenis, los socios del Club, mediante pago de una cuota anual casi simbólica, ya que con ese dinero no pretendemos hacer negocio, tendrán una serie de importantes ventajas.

—¿Por ejemplo?

—Con la presentación del correspondiente carnet que entregaremos a los socios, podrán utilizar, gratuitamente, la piscina y las pistas de tenis. Además de tener considerables descuentos en el bar y en el restaurante. Hasta en la misma peluquería.

—¿Quiénes podrán ser socios del Club?

—Todos los residentes en



Palmañola y los habitantes de Buñola, que es nuestra «capital». Por cierto, se me olvidaba, para ser miembro del Club no es necesario satisfacer ninguna entrada. Hay una cuota anual, como te decía, y nada más.

—¿En donde se pueden inscribir los interesados, Miguel?

—En el Hotel de Palmañola. Desde hoy mismo.

Lo dicho antes, un atractivo más para todos los residentes. Y con el aval del infatigable amigo Miguel Riera. J. J.

(Foto Archivo)

### CIRCULO DE BELLAS ARTES

#### PROYECCION DE DIAPOSITIVAS EN COLOR

La Sección de Fotografía y Cinema de este Círculo, se complace en anunciar que, el próximo viernes día 4, tendrá lugar la proyección de una interesante serie de diapositivas en color, originales del notable «fotógrafo» D. Andrés Negro Estarellas.

A dicho acto, que dará comienzo a las 20.30 horas en los salones de dicha Entidad, quedan invitados los socios y cuantos aficionados a la fotografía gusten asistir.

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

### AUDIENCIAS

El Capitán General de Baleares recibió en audiencia en el día de ayer al: Ilmo. Sr. don Fernando de Villalonga Truyols, Marqués de Casa Desbrull, Presidente de la Cruz Roja en Baleares.

### LIBROS

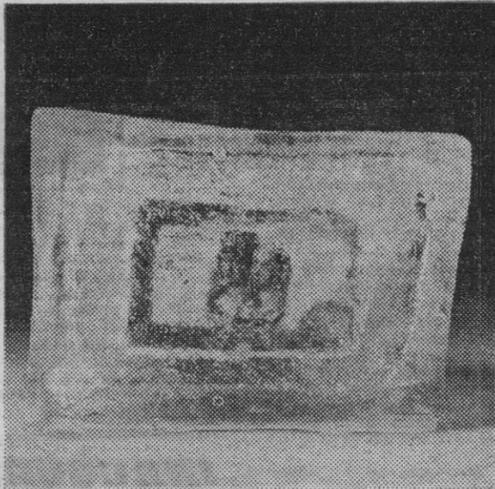
#### «Ensayo de Bibliografía Menorquina»

De nuestro querido amigo, el bibliógrafo menorquín Miguel Barber Barceló, hemos recibido el segundo tomo de su «Ensayo de Bibliografía Menorquina», interesante y concienzudo trabajo, que contiene una exhaustiva referencia a cuanto se ha escrito sobre Menorca.

El trabajo de Miguel Barber, además de un detallado y profundo estudio y de una labor realizada a conciencia, demuestra la vocación de su autor por los temas menorquines y del gran amor que siente hacia su isla.

Barber confiesa que este segundo tomo no da fin a su obra y que se halla preparando el tercero para darlo a la imprenta. Conocemos a Miguel Barber y ello nos da la seguridad de que cuando tengamos en nuestras manos su obra completa, tendremos a nuestro alcance, la más completa bibliografía menorquina que haya podido salir de manos de un investigador. Barber, inasequible al cansancio o al desaliento, realiza una labor que habrán de agradecerle y reconocerle todos cuantos se interesen por las cosas de Menorca.

# El congelado



«Brrr...» Dinero frío, congelado, inmóvil. Dinero que no produce.

¿Esta puede ser la triste situación de su dinero?

El Banco de Santander le propone una moderna fórmula de invertir su dinero:

Banserfond, Fondo de Inversión Mobiliaria.

Al colocar su dinero en Banserfond es usted partícipe en un conjunto de capitales que se agrupa e invierte en Bolsa.

Banserfond... ¿Es jugar a la bolsa?

BANSERFOND ES INVERTIR EN BOLSA

La clave de la eficacia y de la rentabilidad de Banserfond reside en la adecuada adquisición y en el equilibrio de cada uno de los valores que constituyen el patrimonio del Fondo.

Se diversifica la inversión. No se especula. Se invierte profesionalmente.

GESBANSANDER, SOCIEDAD GESTORA DEL FONDO, UTILIZARA A LOS EXPERTOS DEL BANCO DE SANTANDER, QUE TRABAJARAN PARA VD.

Su dinero estará en manos de uno de los equipos de expertos más brillantes del país.

Ellos, que cimentaron la solidez y el espectacular crecimiento del Banco de Santander, que poseen una inestimable experiencia en este tipo de transacciones... ¿Están a su servicio? Administran su participación. Trabajan para usted.

Pero en este Fondo, «el fondo» de la cuestión es la liquidez.

SU PARTICIPACION EN BANSERFOND CONTINUA SIENDO PRACTICAMENTE DINERO EN EFECTIVO.

Su dinero en Banserfond no está «prisionero». Puede rescatarlo en cualquier momento. Sin más requisito que rellenar un boletín de reembolso.

El Banco de Santander le abonará el valor de sus participaciones.

BANSERFOND: CONOZCALO «A FONDO».

Vale la pena que lo conozca «a fondo». Su dinero no puede permanecer inmóvil. Pida toda clase de información referente a Banserfond en cualquiera de las Sucursales del Banco de Santander o, por escrito a:

GESBANSANDER, Sociedad Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria, c/ Alcalá, 37 - 5<sup>ª</sup>. MADRID

## LOS SEGLARES

Por GARCÍAS PALOU

A los «seglares» también se les denomina «laicos». El Concilio --el Vaticano II-- usa los dos términos.

En la «Constitución dogmática sobre la Iglesia» y en la «Constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo», generalmente, se habla del laicado: de su carácter propio, de su vocación propia, de su llamamiento a la santidad --el llamamiento que tanto impresionara al académico Guittou--, de su participación en la misión salvífica de la Iglesia, de su índole de sujeto activo de evangelización... En el segundo de aquellos dos documentos, se señala a los «seglares» sus obligaciones en el orden temporal y se les ruega que se acostumbren a trabajar en las parroquias.

Uno de los documentos promulgados por el Vaticano II es el «Decreto sobre el apostolado de los seglares», donde la voz más usada es la de «seglar» --incluida en el subtítulo--, lo mismo que en el «Decreto sobre el ministerio y vida sacerdotal», en el «Decreto sobre las misiones» y en el «Decreto sobre los medios de comunicación social».

Como se ve, la Iglesia se vale, indistintamente, de las dos expresiones. Por esta razón, no es del caso analizar, minuciosamente, las diferencias filológicas de su correspondiente significado. El asunto encaja de manera más cabal con otro tema.

Los seglares, una parte del Pueblo de Dios --la que suele llamarse «pueblo cristiano» y a mí me agrada designar con el nombre de «pueblo sencillo»-- tienen su propia teología. Quiero decir que, no siendo mero objeto de la Iglesia, son «objeto» --y, a la vez, sujeto-- de un capítulo de la ciencia divina. Concretamente, de la Eclesiología. No puede, por tanto, causar extrañeza que el Concilio les dedicara un «Decreto» y se detuviera a su presencia en la «Constitución pastoral sobre la Iglesia en el mundo». Sin embargo, teológicamente hablando, seglares y clérigos no pueden ser entendidos como dos estados autónomos yuxtapuestos; como dos figuras jurídicas dentro de una imaginaria dimensión jurídica, la «Iglesia» a la cual unos y otros pertenecen indisolublemente. En la concepción de la totalidad del «Pueblo de Dios», el sujeto de la salvación es, primordialmente, la comunidad. El individuo la logra, como miembro que es de ella. En la teología del «Pueblo de Dios», resalta más lo que une --lo que es común-- que lo diferencial.

Lo que se deduce de esos principios es que la actividad de los seglares ha de incorporarse al todo de la Iglesia y que la acción de los clérigos no puede anular la función de aquéllos ni violar sus derechos, otorgados por aquélla, mediante su legislación.

Tal vez, nuestra época se parezca --bajo algún aspecto-- a la de la Reforma luterana. Lutero --es difícil analizar, en un breve artículo, su postura-- salió en defensa de los seglares, para desautorizar a la Jerarquía. Actitud no evangélica.

Hace un lustro, se hablaba y escribía más de los seglares. Se encomiaba, por los teólogos que el hoy Cardenal-Arzbispo de Madrid llamara «improvisados», su función dentro de la Iglesia y se abogaba, a cada instante, por su llamamiento a los diálogos de los asuntos eclesiales.

La Jerarquía no ha cambiado de línea. Otros sectores del clero, sí. Donde más se podía esperar «democracia» y «liberalismo» --me refiero a comunidades cristianas-- se han comprobado actitudes «dictatoriales» y «criterios cerrados». En Barcelona, se reconoció esa realidad por el hoy Primado de España.

Todavía suena, de vez en cuando, la palabra «diálogo». Mas se oye pocas veces; y hay que reconocer que no han sido respetados los derechos de los seglares --del pueblo cristiano, del «pueblo sencillo»-- a los que se les ha privado --sin que mediara diálogo alguno-- de prácticas piadosas, cuya legitimidad reconoció solemnemente el Concilio. Es más fácil hablar de «diálogo» que «dialogar».

Aquel clima a favor del «seglarismo», creado a raíz del Vaticano II, hoy ha cambiado. Como tampoco se ha correspondido a tantas promesas de «diálogo». Por razones muy obvias. El «sentido de la fe» del pueblo sencillo estorba.

Plene si habrá que ampliar la lista de «palabras gastadas».

## BanserFond

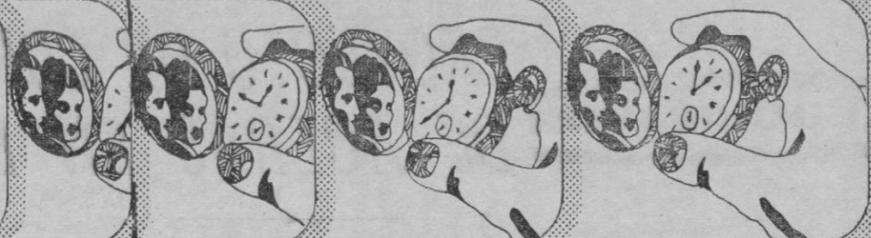
El Fondo de Inversión promovido por el Banco de Santander

Organizado por el MINISTERIO DE HACIENDA N.º



# MALLORCA 'CAMP'

Una serie de reportajes retrospectivos por PABLO LLULL



## LLEGA LA PENICILINA Y SE DESCUBRE EL «HONGO», GRAN REMEDIO CASERO

### Surge un barítono aficionado llamado Francisco Bosch

### EL «CONSTANCIA» JUEGA SU PARTIDO DE PROMOCION A PRIMERA DIVISION



POCOVI, ERA CAPITAN DEL "MALLORCA" CUANDO ESTE EQUIPO ALCANZO POR VEZ PRIMERA LA II DIVISION.

El delicioso trafico de los años cuarenta. En mil novecientos cuarenta y cuatro la bicicleta continuaba su reinado como medio de locomoción y llegó a haber tantas que se convirtieron en una molestia para los peatones. En los años cuarenta el peatón era el monarca de la calle y no alcanzaba a comprender que un vehículo estorbaba su marcha. El tráfico rodado se sometía al peatón en aquellos tiempos. Las bicicletas, tantas, llegaron a hacerse pesadas. A mediodía se le ocurrió quejarse contra las motos y es muy natural. En Palma, en la isla, no existían más motos que las "stayer" de Tirador.

Lo de las bicicletas provocó la aparición de esta nota gubernativa:

"Siendo muchos los que circulan en bicicleta sin llevar timbre ni farol, constituyendo gran peligro para el público transeunte, precisamente cuando hay apogeo de alumbrado público, se notifica que serán severamente sancionados todos aquellos..."

Media docena de barrenderos, tipos inconfundibles, con su gran escoba y su capazo, tenían a su cargo la limpieza de Palma, aparte los "fumates" que de buena mañana —y a veces hasta más allá de media mañana— recorrían las calles con sus carros también inconfundibles, encargados de la recogida domiciliar de basuras.

O los barrenderos no daban abasto o la gente se portaba mal: "Han sido reiteradas órdenes terminantes a la guardia urbana para que sean fuertemente sancionadas cuantas personas sean sorprendidas echando en la vía pública coquezas de naranja, picles de plátano, p. pele."

Preocupación por la higiene, por la salud pública, que también se ponía de manifiesto en el acto de inauguración del nuevo mercado de la Plaza Pedro Garau. "Con estas nuevas instalaciones —decía la autoridad ciudadana— los consumidores de esta parte de la ciudad alcanzan la máxima higiene en los artículos consumidos."

Ya estaba abierto al público el nuevo mercado. El del Olivar tenía menos suerte y los proyectos iban y venían, sin aprobarse del todo, mientras subsistía en el centro de Palma, el zoco de la Plaza Mayor, cada día más pestilente.

La salud pública, en su ocupación. Se multiplicaba la propaganda por la vacunación antivariólica y se trabajaba en el remate del Sanatorio de Caubet, cuya apertura estaban esperando muchos enfermos. Seis millones de pesetas se están gastando en el futuro sanatorio, que tendrá una capacidad de trescientas camas.

Y llovía en aquel invierno de mil novecientos cuarenta y cuatro. Llovía hasta el extremo de provocar grandes inundaciones en la zona de Manacor, San Lorenzo, Son Servera. La primera autoridad civil giró una visita a los lugares inundados y los daños causados por la lluvia en el término de Manacor se calcularon en más de un millón de pesetas.

El gran problema de los novios en los tiempos a que nos referimos era el de la vivienda. Un piso por alquilar era el sueño ilusionado de todas las novias. Las parejas no hablaban de otra cosa, en sus diálogos de enamorados. Y los noviazgos se alargaban, esperando el piso imposible, el nido que nunca llegaba.

Se construía alguna nueva casa, eso sí, pero los alquileres eran prohibitivos. Los pocos pisos nuevos construidos se ofrecían a seiscientas pesetas mensuales y la cifra resultaba una barbaridad. Uno de los pocos nuevos edificios urbanos aparecidos en tales fechas fue el llamado Palacio Avenida, tomando nombre del cine inaugurado al mismo tiempo. Constituyó un suceso



EL BARITONO FRANCISCO BOSCH DEBUTO EN 1944 Y SIGUE EN PLENA FORMA, AUNQUE RETIRADO DE LOS ESCENARIOS.

la inauguración del nuevo cine y también la película seleccionada para la apertura "Si no amaneciera", se titulaba el film protagonizado por Olivia de Havilland y Charles Boyer.

En Mallorca, como en todo el mundo, se hablaba de un nuevo remedio, una panacea llamada penicilina, un descubrimiento que lo curaba todo. La primera penicilina llegada a nosotros tenía el gran inconveniente de su conservación. Debía guardarse a temperaturas muy bajas y como en las casas —ni soñario— no había frigoríficos era una complicación grande. Alrededor de los primeros tiempos de la penicilina —seguramente como consecuencia— la gente inventó un remedio casero que en realidad no creemos que llegara a curar enfermedad alguna. Pero alcanzó tal prestigio, por causas que desconocemos, que llegó a parecer obligado en los hogares. El "hongo", así se llamaba, hizo furor. Era efectivamente una especie de hongo lo que se criaba o conservaba en cualquier vasija, en tantas casas. Una extraña moda, aquella del hongo.

Nuevos cines y nuevas costumbres. O viejas costumbres que volvían. El año tuvo su temporada a base de espectáculos mixtos, mitad cinematográficos y mitad de variedades. En la Sala Astoria, por ejemplo, se presentó Raúl Abril, el cantante famoso, como complemento de la película de turno. La cuestión era ofrecer alicientes nuevos.

En el Born continuaban con sus funciones teatrales: Tina Gascó y Fernando Granada. O Enrique Guitart, con su bigote recortado, hecho un galán de cine interpretaba "Felipe Derblay".

Y un suceso importante. En la despedida de la Compañía de Marcos Redondo, en una de sus frecuentes visitas a Palma, se presentó un muchacho de Esporlas con pretensiones de barítono. Resultaron muy fundadas sus pretensiones. Francisco Bosch triunfó por todo lo alto y al cabo de pocos meses, tras su presentación en Barcelona, volvía a un escenario de Palma formando parte de la Compañía de José Calvo de Rojas. Francisco Bosch ini-

ciaba en este momento una carrera de gran cantante, llamado a alcanzar gran popularidad en toda España.

Murió en ese año el periodista más popular que Palma ha tenido, Don Toni Piña, redactor de "La Almudayna" y Jefe de Ceremonial del Ayuntamiento, amigo de todos los artistas y de todos los toreros, dejaba de existir. La ciudad perdió un tipo tremendamente suyo.

Casi al mismo tiempo se organizaba el homenaje y beneficio a un artista que entonces, de haber sido conocido el calificativo, habrían llamado "camp". Más de veinte atracciones y tres orquestas desfilaron desinteresadamente por el escenario del Teatro Lírico en la función dedicada a José Boniñá, conocido de todos con el sobrenombre de "En Pep i la resta". Era un cómico muy de su tiempo y muy querido de su público. Este homenaje fue su última actuación personal y estaba ya viejo y enfermo, razón del beneficio que se le brindaba.

Los bailes evolucionaban y surgían canciones que se cantaban hasta el hartazgo. La canción del año y de años después fue entonces aquel inconcebible "Raska yá" que se podía escuchar en todas partes.

"Raskayu, Raskayu, cuando mueras que harás tú. Tú serás un cadáver nada más..."

Debió ser la primera muestra nacional de humor negro y además con música. Es un ejemplo típico de canción "camp".



CORRO, EL MEDIO CENTRO QUE SE FUE AL "BARCELONA".

Y quien crea que la discoteca es un descubrimiento de hace pocos años anda del todo equivocado. Hace casi treinta años el "Virginia", en la cuesta de Bellver, donde todavía existe un hotel con el mismo nombre, anunciaba su temporada de invierno a "base de las mejores orquestas sintéticas (gramola)", lo cual está bien claro que significaba que se podía bailar a base de discos.

La Revista mejoraba en los escenarios y este es el año en que llegó a Palma el gran éxito madrileño del Maestro Guerrero. "Cinco minutos nada me exige taquillero, al presentarlo en nuestra ciudad la Compañía de Revistas del Olimpia de Barcelona."

Se avanzaba, se avanzaba. Las salas de fiesta fueron autorizadas a permanecer abiertas hasta la una y media de la madrugada, y los sábados hasta las dos.

Los noctámbulos no daban crédito a sus ojos al leer esta noticia.

Mil novecientos cuarenta y cuatro fue el gran año de nuestro fútbol, digno de quedar señalado con piedra blanca.

El "Mallorca" —¡por fin!— alcanzó el ascenso a Segunda División, tras proclamarse campeón del cuarto grupo y otra vez campeón en la liguilla final. Fue apoteósico. Hubo recepciones en todas partes, meriendas, refrigerios. Por primera vez los futbolistas eran tratados como verdaderos héroes. Palma, futbolísticamente hablando alcanzaba la categoría de Inca. La alegría era comprensible. El equipo mallorquinista que culminó la hazaña era éste: Sureda, Gil, Mezanida, Grech, Modol, Matas, POCOVI, Turró, Vidal, Egea y Primo. El entrenador era un hombre serio y taciturno, siempre pesimista, llamado Cristóbal Martí.

En el mismo campeonato de Tercera División había jugado el Atlético Baleares, clasificándose en séptimo lugar.

Y el "Constancia" por su parte, en Segunda División, había culminado la mejor temporada de su historia, alcanzando el derecho a jugar la promoción a Primera. El



GARCIA, TITULAR INDISCUTIBLE EN LA MEJOR DELANTERA QUE HA TENIDO EL "CONSTANCIA".

partido valdero para un lugar en la división de honor se disputó en Chamartín, siendo el "Deportivo de La Coruña" su adversario. Los incuenses perdieron por 4-0. Aun con esta estrepitosa derrota merece ser recordado aquel fabuloso equipo de Inca: Pericás, Germán, Salas, Navarro, Corró, Maruleta, García, Vergara, Planas, Galvany y Zamorita. El entrenador seguía siendo Quirante.

La temporada se presentaba prometedora en exceso. Por vez primera los rivales de Inca y Palma iba a encontrarse en Segunda División. El escándalo podía ser mayúsculo. Y lo fue, vaya si lo fue.

El "Constancia", en este momento, como un síntoma anunciador de su declive, se desprendía de su mejor jugador. Corró, el medio centro, pasaba a pertenecer al "Barcelona" y para sustituirle llegaba un veterano azulgrana llamado Rosalench. Y las armas empezaban a ser veladas de cara a la temporada próxima...

En aquel año, no cabe duda, el fútbol mallorquín atravesaba el mejor momento de una época dorada.



HA LLOVIDO DESDE EL DIA QUE SE INAUGURO EL MERCADO PEDRO GARAU.



Hoy, por fin, podemos ofrecer a todos ustedes la verdadera Joya Magnética con todas sus propiedades de Vida, Vitalidad, Fuerza y Alegría. Directamente, no a través de comerciantes, a su justo precio; Cruz chapada en oro 18 kilates, mas cadena y estuche: 400.— pesetas.

**Solicítela directamente a la verdadera dirección**

ARCA - Zamora, 103 - 105, 1.<sup>o</sup>  
**BARCELONA**  
 Recorte y envíe hoy mismo este cupón

**CRUZ MAGNETICA**  
**«LA LLAVE DE LA VIDA»**

Zamora, 103 - 105 - Apartado n.º 1.832 - Barcelona  
 Acepto me envíen contra reembolso de 400.— pesetas (más 20 ptas. de gastos de envío) la Cruz magnética, junto con el obsequio de la cadena y estuche.

NOMBRE ... ..  
 CALLE ... ..  
 CIUDAD ... ..  
 PROVINCIA ... .. P.M.

**LLUCHMAYOR**

# PROYECTO DE CONSTRUCCION DE ACERAS EN EL ARENAL

**SAN JUAN**

## CHARLAS DE ORIENTACION

### EL AYUNTAMIENTO CELEBRA SESION PLENARIA

(De nuestro corresponsal GARRA). Entre las necesidades de tipo urbanístico que actualmente tiene el Arenal, está a la vista de todos, es la construcción de aceras sin realizar. Basta darse una vuelta por ciertas calles y lugares y fijarse un poco con las existentes a la entrada de dicha residencia por la carretera Lluchmayor - El Arenal, para comprender la necesidad de esta medida aprobada por el Pleno Municipal y la decisión de encargar el proyecto al arquitecto D. Francisco Quetglas Ferrer. El estudio y los cálculos para la correspondiente aplicación de las Contribuciones Especiales está ya ultimado y esperando, por tanto, llevar a cabo esta importante determinación antes del próximo verano.

Fue leída y aprobada el acta anterior.  
— Escrito del Gobierno Civil de 24 enero de 1972, decretando acumulación temporal de la plaza de Secretario de este Ayuntamiento a favor de D. Vicente Matas Morro, titular de La Puebla.  
— Convocatoria para provisión en propiedad de una plaza de Auxiliar Administrativo vacante como consecuencia de excedencia voluntaria de D. Juan Bonet Rubí.  
— Previsión reglamentaria de una plaza de Subjefe de Negocia-

do, vacante por cese de D. Nicolás Roca Rubí.  
— Propuesta de la Comisión de Cultura elevando a TRES MIL pesetas la dotación de dos mil pesetas para BECAS a estudiantes pobres, Curso 1971-72.  
— Ratificación de subvenciones para 1972.  
— Creación de dos puestos de trabajo en El Arenal.  
— Personal contratado y dotaciones.  
— Contrato con D.ª Antonia Pascual Gomila, para cubrir con

carácter interino plaza de Auxiliar Administrativo.  
— Ratificación acuerdo de la Comisión Municipal Permanente del 24 enero, encargo de ORTEGA, S. A., trabajos de colaboración municipal, en la implantación del nuevo régimen de Contribución Urbana.  
— Construcción de Aceras, sin realizar, en El Arenal, mediante la aplicación de las Contribuciones Especiales correspondientes. Se acuerda encargar el proyecto al Arquitecto de D. Francisco Quetglas Ferrer.

Como se había anunciado, los días del 27 al 30 de enero, se celebraron en nuestra Parroquia, una serie de charlas para la juventud, que dirigió el Rdo. don José Roig, Doctor en Ciencias Sociológicas, las cuales fueron seguidas con gran interés por nuestros jóvenes de ambos sexos, entablandose un provechoso diálogo, que dejó entrever posibles soluciones a los problemas que en el campo espiritual tiene planteados la juventud de hoy.  
Una misa con acordes de música moderna, celebrada el pasado domingo, puso fin a estos días de estudio y orientación, que al parecer tendrán su continuación mensual en unas reuniones que oportunamente se anunciarán.

De esta forma en nuestra villa ha dejado su huella uno de estos desaprensivos, que bajo cualquier pretexto, desean vivir a costa de los demás.  
**CERTAMEN POETICO**

Para la festividad del «Cuarto Diumenge» o romería del Pa i Peix que tendrá lugar este año el 12 de marzo, el Tele-Club anuncia un Certamen Poético, dedicado a la Virgen de Consolación, así como la celebración de un concurso de pintura y dibujo.

También en el Tele-Club se está desarrollando con notable interés el anual torneo de ajedrez.  
**FUTBOL**

En un encuentro muy disputado, el Atco. San Juan, se alzó victorioso de su encuentro con el C.D. Avance, al que derrotó por 4-1. El C. D. San Juan, que dejó constancia de su superioridad en Sancellas, después de ir por delante en el marcador, en el minuto final, un discutido y fatidico penalty, regalo del colegiado al equipo de casa, le privó de la victoria y tuvo que contentarse con la igualdad a un tanto.

Para el venidero domingo, jornada grande en el Campo de Consolación, ya que el visitante de turno es el actual líder de II Regional, el C.D. Atudia, al que en el encuentro de la primera vuelta el San Juan consiguió un empate.

El Atco. San Juan, rendirá visita al C. D. Ses Salines.

## SANCELLAS

### DIA 5, FESTIVIDAD DE SANTA AGUEDA

Mañana, día 5, nuestra villa celebra la festividad de su patrona Santa Agueda. Según la tradición, que data de hace siglos, nuestra población sufría los rigores de una larga sequía lo cual había impedido realizar las operaciones de siembra, haciendo presagiar un año de rigores y pobre cosecha. El día de Santa Agueda llovió copiosamente y los agricultores pudieron sembrar y, según cuentan nuestros antepasados aquel año se logró una magnífica cosecha. Sancellas, de espíritu tradicional y gran religiosidad, honra a dicha santa y cada año conmemora la festividad.  
Este año, con el patrocinio de

la Caja de Ahorros, va a revestir un mayor realce ya que entre otras cosas habrá el siguiente programa de actos:

A las 10'30 de la mañana, misa solemne en el templo parroquial. Concelebrarán los sacerdotes naturales de la villa. Pronunciará la homilía el Rdo. don Pedro Munar, Pbro.

A las 11'30: Homenaje a nuestros mayores, en las oficinas de la Caja de Ahorros, que consistirá en una actuación del señor Calafat: Glosada mallorquina, y obsequio a los homenajeados (mayores de 70 años).  
Por la noche a las 9, concierto poifónico a cargo de la Capella Mallorquina en la iglesia parroquial.

#### OPERADO

Hace unos diez días que fue operado por el Dr. Porta, don Gaspar Tomás Balaguer, secretario de nuestro ayuntamiento. Le deseamos pronta y total mejoría.

#### DEPORTIVAS

El pasado domingo, nuestro joven equipo de II Regional, empató a un gol con el potente equipo del C.D. San Juan. El partido, muy entretenido por la noble deportividad de los dos equipos, agradó a la concurrencia y se comprobó la mejoría experimentada por el C.D. Sancellas que, poco a poco, ha ido formándose y dando más satisfacción a los aficionados. Se lo merecen jugadores y directivos que en su primer año de fútbol federado han tenido que superar muchos obstáculos. Que sigan mejorando de cada día, y la afición aumentará.

#### SERVICIO DE METEOROLOGIA

##### LOCAL

La Estación de Servicio Meteorológico del Grupo Escolar, nos ha facilitado a través de su encargado el Maestro Nacional D. Bartolomé Vidal, los datos siguientes, referidos al mes de enero.

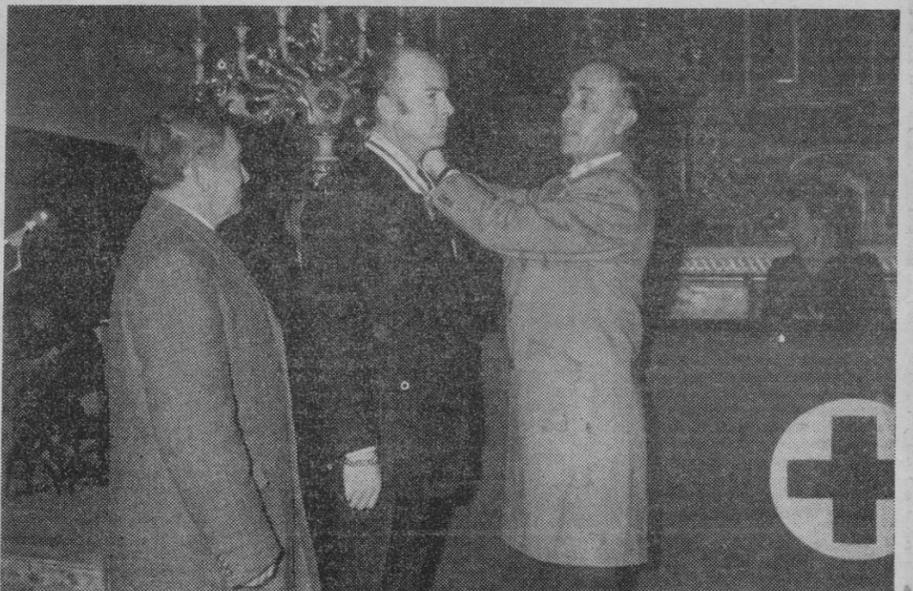
Lluvia registrada: 74 litros por metro cuadrado.  
Temperatura máxima alcanzada: 14 grados.  
Temperatura mínima registrada la noche del 30 al 31, un grado cero.

#### HUELLAS DE UN

##### ESTAFADOR

Días pasados un hombre de mediana edad se presentó en algunos hogares de pensionistas de la vejez, con el pretexto de rellenar unos impresos para las Mutualidades Laborales, encaminadas a un posible aumento de su pensión mensual. A cambio los jubilados debían entregarle doscientas cincuenta pesetas para impresos y timbres. Ante tan elocuente embaucador, nuestros pensionistas, unos pocos que recibieron su visita, le contestaron que en aquel momento no tenían suelto y que por tanto volviera más tarde, cosa que como es natural no acon-

## Pollensa: CONCESION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA AL PINTOR MICHAEL HUGGINS



El Presidente de la Asamblea Provincial de Baleares de la Cruz Roja Española don Fernando Villalonga, Marqués de Casa Desbrull, en el momento de imposición de la Medalla de Oro de la Cruz Roja Española al pintor D. Miguel Huggins. -- (Foto Cerdá - Casa Bestard).

**POLLENSA.** (De nuestro corresponsal). — Por el Sr. Presidente de la Asamblea Nacional, en Madrid, ha sido concedida la Medalla de Oro de la Cruz Roja Española al pintor inglés, afincado en Pollensa desde hace 17 años, D. Michael Huggins; premiando así, en parte, el altruismo de este hombre benefactor que, constantemente, ha ido prestando ayuda a tan digna y abnegada Institución, así como al desvalido y al necesitado. Su extrema bondad y sus rasgos humanitarios son bien conocidos de todos.

El pasado domingo, por la tarde, en la Iglesia de Santo Domingo, tuvo lugar el acto de imposición de tan alta distinción. En el altar mayor del bello templo dominicano, ocuparon la presidencia el Sr. Alcalde de esta villa don Antonio Rosselló Andreu; el Sr. Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, don Fernando Villalonga, Marqués de Casa Desbrull y distinguida esposa; doña Antonia Villalonga, Presidente de Honor de la Cruz Roja de Baleares; el pintor D. Michael Huggins y encantadora esposa doña Elena; el ilustre escritor D. Temple Fielding y distinguida esposa; D. Jaime Sastre, Presidente de la Asamblea Local; el Rvdo. D. Miguel Gomila Torres, Ecónomo de Pollensa; el Teniente de la Guardia Civil don Miguel Forteza; y el Juez de Paz, don Salvador Vidal March. Y doña María Bordoy, Directora de Hospitales de la Cruz Roja.

Abrió el acto, entrañable y emotivo, el Presidente de la Asamblea Local, don Jaime Sastre, dando cuenta de la satisfactoria noticia de la concesión de la Medalla de Oro al Sr. Huggins, verdadero po-

llensin por el amor que siente por nuestras cosas. En un sentido parlamento, puso de relieve, el Sr. Sastre, los valores humanos de D. Michael Huggins, y enumeró los continuados rasgos de amor y caridad, su valiosa y estimable ayuda y colaboración en múltiples aspectos de la vida diaria pollensina. Tuvo palabras de encomio para con su obra pictórica, de proyección internacional. Y expresó la cordial gratitud de la Asamblea por cuanto ha supuesto para Pollensa su eficiente ayuda.

A continuación, el poeta Miguel Bota Toxó dedicó un poema a D. Michael Huggins, "homo que ha viscut amb l'ansia dels humils lluita i la ventura de la terra. I és per això que té un sentit vigorós de dignitat la seva vida plena de Pollença, perquè sent el que és just, la rectitud, la nitidesa del cervell de l'homo".

Seguidamente, don Bartolomé Coll procedió a la lectura del diploma de concesión de la Medalla de Oro de la Cruz Roja Española a D. Michael Huggins, que, al propio tiempo, entre los aplausos cariñosos del público asistente al acto, le fue impuesta por D. Fernando Villalonga, Marqués de la Casa Desbrull, Presidente de la Asamblea de la Cruz Roja de Baleares, que, luego, pronunció unas emotivas palabras, destacando la ejemplaridad y el noble proceder del pintor, su espíritu ya pollensin y su grandeza de corazón, felicitándole finalmente, por la alta distinción merecidamente recibida.

Emocionado de veras, quiso el Sr. Huggins agradecer el homenaje y el honor de que ha sido objeto con la concesión de la Medalla de Oro. Si la emoción hizo que le faltaran palabras, no le fal-

tó corazón para manifestar su gratitud. Y los aplausos, calurosos, prolongados, premiaron sus sinceras y sentidas palabras.

El Alcalde de Pollensa, Sr. Rosselló, presidiendo el acto, quiso cerrar, insistiendo en la gran satisfacción que ha tenido Pollensa ante la concesión de la Medalla de Oro a D. Michael Huggins, y expresó al homenajeado, en nombre de todos los pollensines y en el suyo propio, el testimonio de una felicitación sincera y efusiva.

Y el Presidente Local, Sr. Sastre, dio el acto por clausurado. El Sr. Huggins recibió parabienes y felicitaciones de los numerosos asistentes al acto.

Luego, en el Claustro de Santo Domingo, fue servido un vino español.

Y más tarde, en "Ca'n Xino", en el acogedor hogar de D. Michael Huggins, con asistencia de autoridades e invitados, fue servido un espléndido cóctel.

Tanto para D. Michael Huggins como para Pollensa, el hecho de la concesión de esta Medalla de Oro de la Cruz Roja Española, es muy significativo.

#### SESION PLENARIA DEL

#### AYUNTAMIENTO

El pasado lunes, el Ayuntamiento de nuestra ciudad celebró sesión plenaria bajo la presidencia del señor Alcalde D. Gabriel Ramón Juliá, tratándose, según orden del día, los asuntos siguientes:

## PORRERAS

### TEATRO VERNACULO

(De nuestro corresponsal informativo). — Durante los próximos días 8 y 9 del presente mes, tendrá lugar en el Principal Cinema la representación de la Comedia Mallorquina «Don Ventura Verane» a cargo de la Sección de Teatro y Música de la Agrupación Cultural.

Bajo la Dirección de don Juan Barceló intervendrán en dicha comedia los siguientes actores: Esteban Ribas, D. Ventura; María Barceló, doña Clara; Isabel Fiol Katy; Milió, Gabriel Barceló; Antonio Fiol, don Nofre; Margarita Juliá, Doña Angeleta; Antonio Rosselló, D. Pepe; M. de los Angeles Barceló, Doña Pura; Gaspar Meliá, Pepín; Inés Sitjar, Tonina; Juan Barceló, Mestre Pau; Bárbara Barceló, Madó María; y Gabriel Cerdá, Mestre Arnau.

#### MUTUALIDAD AGRARIA

Durante el pasado ejercicio de 1971, la Comisión Local de la Mutualidad Agraria, por distintas prestaciones como Vejez, Invalidez, Protección Familiar, etc. ha pagado 11.432.853 ptas.

Y se han cobrado por cupones de cotización y otros conceptos 2.486.500 ptas

#### DEFUNCIONES

Han fallecido en Porreras durante el pasado mes de enero:

Don Antonio Juan Mas, soltero, de 92 años; doña María Barceló, casada, de 80 años; don Francisco Tomás, Artigues, casado, de 49 años; doña Isabel María Mesquida Gelabert, viuda, de 71 años; doña María Gornals Vaquer, viuda, de 98 años; doña Margarita Sastre Vaquer, viuda, de 80 años, y don José Juliá Juliá, viudo, de 70 años. Reciban sus familiares nuestra condolencia más sentida.

#### ASAMBLEA GENERAL

##### DE LA AGRUPACION

El pasado martes tuvo lugar la Asamblea General de Socios de la Agrupación Cultural, en su nuevo domicilio Social Queipo de Llano núm. 26

Dicho local, cedido gentilmente por don José Roig Salleras, para sede de la Agrupación fue del Agrado de todos los socios asistentes.

En dicha Asamblea se trató el asunto de amueblar y decorar el nuevo local, en armando dicho trabajo a una comisión de socios. Si no hay novedad, el próximo día 15 de febrero, el local estará completamente amueblado.

Además en esta misma Asamblea, los responsables de cada una de las secciones informaron de las actividades desarrolladas o a desarrollar durante el presente curso 1971-72.

#### CANÇONS POPULARS

##### PORRERENQUES

Algunos de los cançons populars que cantaven antigament els forvillers d'aqueixa villa. Cançons per cantar en es camp i en tot temps

Bartomeu, si vols esser comandant de ma persona es meu cor llecencia't dona pren possessori en voler.

Demunt sa pedra des vas trobarás lletres vermeies de ses paraules que'm deies, falses i no en feies cas.

M. T. P.



### MURIO EL METJE JERONI

(De nuestro corresponsal PERICO). — El pasado viernes, falleció en esta villa, el médico don Jerónimo Bonet Adrover. Para todos el metje Jeroni. Para todos, un gran amigo.

Una cruel enfermedad, le atacó despiadadamente hará un año. Enfermedad que ha soportado con gran resignación cristiana, con silencio y entereza. Así era él. Un hombre cabal. Humano. De paz.

Con motivo de su óbito, se produjo una gran manifestación de duelo. Quizás sea esta la ocasión de más asistencia a un funeral en la parroquia de San Andrés. El comentario de la gente, fue unánime: «Qué era de bon.atlot». «Era un sant».

Pocos días antes de su muerte, fui a visitarle.  
—Els metjes no servim per estar malalts. No nos poren enganar... Me dijo con grave sonrisa.

Sabía bien cual era su mal. Y lo sabía desde su detección. No obstante aguantó serenamente y con dignidad su dolencia, hasta el último momento.

Era un hombre cabal. Humano De paz.

—Adéu, metje. Adéu, amic.

#### CONSOLACIO

Aprovechando un día de sol, con la familia, estuvimos en el Santuario de Consolació. Los niños jugaron. Y éste cronista tomó nota de lo bien cuidado que está el recinto. Esta es la noticia.

#### ESCOMBROS

Los montones de escombros de los que nos quejamos en diversas ocasiones por medio de nuestras reseñas, han desaparecido de Ses

Coves de Sa Grava. Buena medida la tomada por el Ayuntamiento. Y atención: «Se prohíbe verter basura».

#### HORARIO

Han entrado en vigor los nuevos horarios para los comercios y a pesar de que hayan sido discutidos —cosa muy lógica— nosotros los acatamos. Ahora bien; nos gustaría que todas las poblaciones pasaran por el mismo rasero. Y lo decimos porque en Felanitx, los comercios permanecen abiertos en la mañana de los domingos, con el consiguiente perjuicio para los comerciantes de los municipios comarcanos. La gente del campo —y es natural— para no perder un día laborable aprovechan esta ocasión de mercado dominguero para efectuar sus compras. En una palabra: Los domingos sale dinero del municipio para irse a Felanitx, porque aquí los comercios permanecen cerrados. Por esto, desde nuestro humilde rincón, pedimos igualdad de horarios para todas las poblaciones.

#### COLOMBOFILAS

Clasificación del Concurso del Cabo Cala Figuera:  
1: Miguel Lladó, 1.058,94 M/m.; 2: Juan Burguera, 1.050,82 M/m.; 3: Miguel Picornell, 1.007,22 M/m.

Clasificación final del Campeonato Terrestre:  
1: Miguel Lladó, 68 puntos; 2: Miguel Covas, 65 y 3: Antonio Serra, 60.

La clasificación del Campeonato Terrestre es valedera para el Concurso Copa Presidente, que constará de dos sueltas desde Ibiza y cuatro desde la península.

REGALAMOS 2 ANTENAS VHF-UHF Y MUEBLE COMPRANDO POR SOLO **16990** PTAS TV 24" MARCA UHF VHF PREPARADO COLOR B.N. TELE-HOGAR NICOLAS DE PAK 25 T.226884

# Musica

## CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO POR LOS HERMANOS COLASSIS

El próximo domingo, día 6 de febrero, el Círculo Mallorquín presenta a un dúo famoso: Byron y Aquiles Colassis, el primero de los cuales es el violinista.

Byron da conciertos de violín desde la edad de nueve años, en que dio el primero. De nacionalidad helénica, había tenido en el conservatorio de Atenas a un Profesor español: José de Bustinduy, de gran fama en Europa meridional.

Sus actuaciones internacionales, con su hermano Aquiles, gran pianista, son continuas. Por ello, se jubiló como Pro-

fesor del Conservatorio griego. Los Hermanos Colassis son también compositores.

Hace veinte años que hacen giras por España, siempre ferrosamente aplaudidos.

El programa es tentador: Una sonata de Mozart y una de Chopin, en la primera parte. En la segunda, tema con variaciones de Mozart, Rondo de Mozart-Kveisler, Introducción y Rondó de Saint-Saenz, Cantos de España de Konshanski, Falla y Cantos y danzas rumanas de Bela-Bartok.

Este acto musical comenzará a las 7 y media de la tarde.



## Comenta CINEFILO UN RELATO POLICIAL

RIALTO - CAPITOL - HISPANIA - MODERNO

### «PANICO EN EL BOSQUE»

T.O.: «Assault». -- Producción: George Brown para Rank 1970. Guión: John Kruse. -- Director: Sidney Hayers. -- Fotografía (Técnico): Ken Hodges. -- Música: Eric Rogers. -- Dirección artística: Lionel Conch. -- Intérpretes: Suzy Kendall (July West); Frank Finlay (Dr. Lomak); Leslie Ann Down (Tessa); Anthony Harley, Freddie Jones.

Duración: 88 minutos.

Un sádico criminal ataca a las chicas de un colegio que atraviesan un bosque que les separa de la ciudad.

Un género tradicional bien definido con la aplicación de unas fórmulas que no por viejas dejan de ser eficaces. La cámara se coloca a la altura de los ojos del criminal y, de esta forma, el espectador nunca sabe quien es y elige sus sospechosos que no son otros que aquellos que con innegable habilidad hacen resaltar el guionista y el director del film. Si son los que al principio aparentan no es labor nuestra descubrirlo, ya que es el máximo atractivo de un relato que sin ser demasiado original, tiene la virtud de captar la atención del espectador haciéndole partícipe de la investigación. Este y no otros debieron ser los móviles de los productores que escogieron este cuadro de actores tan eficaces que tiene el cine británico, hoy por hoy el que cuenta con los elencos más completos. Nadie destaca pero cada cual cumple bien la misión que le ha sido encomendada en este film que se parece a otros en los que las jovencitas son víctimas del sicópata de turno, un hombre de doble personalidad víctima de sí mismo.

Sidney Hayers muestra buenas dotes de narrador, de los que no pretenden deslumbrar al público con virtuosismos, aunque en un tiempo pudieron serlo los travelings por el bosque y la deformada visión del asesino que tiene la profesora.

«Pánico en el bosque» es un film que cumple el cometido que tiene la historia policial tradicional y combina bien los trucos para desorientar al espectador.

#### JEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo día 6 de febrero.

#### TURNO DE TALLER

Juan Crespi Font, San Vicente Ferrer, 16. Telf.: 274839.

#### TURNO DE NEUMATICOS

Abastecedora Balear, S. A. Aragón, 27. Telf.: 212081.

#### SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A. Sala Tormos, Avda. A. Roselló, 90. Telf.: 214943.  
J. Sempere Antón, Calle Balmes, 17. Telf.: 273931.

A.N.S.A. Calle Fausto Morell, 57. Telf.: 278888.

#### SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma-Nova.

#### SERVICIO DE TALLER PARA TODOS LOS DOMINGOS

Francisco Roig Garau, Calle Geólogo Darder, 6. Palma.

#### PÓRRERAS

#### SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

M. Llaneras Mora, Calle 18 de Julio, 30. Telf.: 213.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

# Programa para hoy

#### TEATRO

SALA MOZART. -- A las 7:30 tarde y 10:30 noche: «Y LLEGO LA PRIMA VERA», de Eloy Herrera por la Compañía de Tony Soler. Eloy Herrera. Director: Armando Calvo.

#### CINES DE ESTRENO

2ª semana: «ALGODON EN HARLEM», Godfrey Cambridge, Calvin Lockhart. Director: Ossie Davis, en color; y «BESOS ROBADOS». Un film de François Truffaut en color -- (May 18 años)

AVENIDA -- Desde las 3:15: (TODD-AO) 2ª semana: «LA CASA DE LAS PALOMAS», Ornella Muti, Glen Lee Lucia Bose. Director: Claudio Guerini Hill. (70 mm-color); y «EL GLOBO ROJO» -- (Mayores 18 años)

AUGUSTO -- (Climatizado) -- Desde las 3: «NO DESEARAS A LA MUJER DEL VECINO» en scope-color, con Alfredo Landa y Silva Kosina; «MATALOS VUELVE» en Todd-Ao color -- (Aut mayores)

AUDITORIUM. -- Desde las 3: «EL YANG TSE EN LLAMAS», en 70 mm. color, con Steve McQueen y Candice Bergen; y «NO-DO» -- (Mayores 18 años)

ABC CINEMA Hoy desde las 3,00 sesión continua: «ARIZONA COLT», Giuliano Gemma, en scope-color; y «PELIGRO MUJERES EN ACCION» con Julie Aleman. color -- (May 18 años)

SALA BORN. (Climatizada) -- Desde las 3:15: LA NOVICIA REBELDE por Rocio Dúrcal y LOS CORSARIOS. -- (Tot. menores)

TEATRO BALEAR. -- Desde las 3: «ADAN A LAS 6 DE LA MADRUGADA», en color, con Michael Douglas y Lee Purcell; y «LA ESTRELLA DEL SUR», en Todd-Ao con Ursula Andress -- (May. 18 años)

CAPITOL -- Desde las 3: «PANICO EN EL BOSQUE», color, con Suzy Kendall y Frank Finlay; y «CITA EN PARIS» en scope-color, con Ann Margret. -- (May. 18 años)

DORADO. -- Desde las 3: «ARIZONA VUELVE», en color; y «COMO CASARSE EN 7 DIAS», en color.

FANTASIO. -- Desde las 3: «A MI LAS MUJERES NI FU NI FA», Peret y Conchita Bautista; y «NO SE COMPRA EL SILENCIO», Lee J. Cobb y Lola Falana.

HISPANIA. -- Desde las 3: «PANICO EN EL BOSQUE», color, con Suzy Kendall y Frank Finlay; y «CITA EN PARIS» en scope-color, con Ann Margret. -- (May. 18 años)

LAIME III. -- (Climatizado) -- Desde las 3: 2ª semana: «EN LA RED DE MI CANCION», Conchita Velasco y Cassen, en color; y «LA MUJER INDOMABLE», Elizabeth Taylor 70 mm-color -- (Aut todos lo: públicos)

METROPOLITAN (Climatizado) -- Desde las 3:15: «UN HOMBRE DE HOY» (WUSA), Paul Newman, Jeanne Woodward. Director: Stuart Rosenberg. Color-panavisión; y «CON LA MUERTE EN LA ESPALDA» 70 mm. -- (May. 18 años)

MODERNO -- (De miércoles a domingo): «PANICO EN EL BOSQUE», color, con Suzy Kendall y Frank Finlay; y «CITA EN PARIS» en scope-color, con Ann Margret. -- (May 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA Sesiones continuas de 3 a 9: «SUBE Y BAJA», en color, con Cantinflas; y «CAMINO DE LA VENGANZA», en scope-color, con Burt Lancaster. -- (Aut. todos públicos)

Noche a las 9:45: «NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º». Color, con Alfredo Landa y Jean Sorel. Complemento «FIREBALL 500». Scope color con Frankie Avalon Mayores 18 años

RIVOLI -- (Climatizado) -- Desde las 3: «LA QUEBRADA DEL DIABLO», con Bekim Fehmiu, Jonk. Huston. Director: Niska Fulgozi, en color; y «¡SALVESE QUIEN PUEDA», con Louis de Funès, Todd-Ao -- (May. 18 años)

RIALTO. -- (Climatizado) -- Desde las 3:30: «PANICO EN EL BOSQUE», color, con Suzy Kendall y Frank Finlay; y «CITA EN PARIS» en scope-color, con Ann Margret. -- (May. 18 años)

#### SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. -- Cada noche baile
- \* CABALA. -- Todas las noches baile con «Nostros Cinco», hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLES. -- Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS. -- Cada día orquesta «Los Massot»
- \* EL BARCO (Night Club). -- Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. -- Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. -- Abierto todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. -- Todas las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO. -- Tarde y noche baile y atracciones
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). -- Baile todas las noches hasta las 3:30.
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla). -- Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. -- Todas las noches baile y atracciones

#### PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. -- Diariamente desde las 3:30: Partidos Trios, Quintetas. -- Local dotado de calefacción. -- Entrada GRATIS

ESTADOS UNIDOS PRESENTÓ LOVE STORY  
FRANCIA PRESENTÓ MORIR DE AMOR  
ITALIA PRESENTÓ ANONIMO VENECIANO  
Y... AHORA, NOSOTROS PRESENTAMOS...

# MORIR POR AMAR

UNA INTERPRETACION MAGISTRAL E INVOLVIDABLE DE

ALDO REGGIANI y PILAR VELAZQUEZ

EN UNA PELICULA ESCALOFRIANTE Y CONMOVEDORA

## «BALEARES» LO CONVOCA

Concurso entre la juventud de Mallorca

### Narración y Poesía para alumnos de Filosofía y Letras y del COU

#### BASES

CUATRO PREMIOS ESTABLECIDOS POR

LIBROS ERESO

DE NUESTRA CIUDAD

UNA buena noticia para la gente joven de Mallorca. Se trata del primer concurso, de índole literaria, que este nuevo año organiza nuestro diario, y, como en años anteriores, también en colaboración con la librería «Libros ERESO» que, como siempre se ha sumado a estas iniciativas de carácter literario, ofreciendo su entusiasta colaboración.

Los premios, como verá el lector, serán traducidos a libros, pues el ganador de cada uno de los dos concursos convocados, podrá abrir una cuenta en «ERESO» de Palma.

Por su parte «BALEARES» pagará como una colaboración todos aquellos trabajos que se vayan publicando, aunque no ganen el premio que, a juicio del Jurado, se otorga después del mes de abril.

He aquí las «Bases» a tener en cuenta para tomar parte en nuestro Concurso literario con el que nuestro Diario quiere contribuir al descubrimiento de jóvenes vocaciones. Estas son las Bases:

- 1ª. -- Podrán participar todos los alumnos matriculados en los cursos de Filosofía y Letras de Palma y los de COU de cualquier centro de enseñanza de la isla.
- 2ª. -- Cada autor podrá presentar el número de trabajos que desee.
- 3ª. -- La extensión máxima para narración será de tres folios, a una sola cara y a doble espacio, y para poesía cincuenta versos.
- 4ª. -- Cada trabajo, tanto de poesía como de narración, será una sola composición, no una recopilación.
- 5ª. -- Los trabajos deberán ser enviados al diario «BALEARES» e irán acompañados del nombre y de una fotografía del autor.
- 6ª. -- A medida que se vayan recibiendo los trabajos, se irán publicando en las páginas de «BALEARES», previa selección.
- 7ª. -- El plazo de presentación va del 1 de febrero al 1 de abril. La entrega de los premios se efectuará después de las vacaciones de Pascua, en la fecha y lugar que previamente se indicará.
- 8ª. -- El nombre de los miembros del Jurado se dará a conocer oportunamente.
- 9ª. -- Se darán los siguientes premios:

POESIA. -- 1.º premio de 4.000 pesetas en libros a elegir.  
2.º premio de 2.000 pesetas en libros a elegir.

NARRACION. -- 1.º premio de 4.000 pesetas en libros a elegir.  
2.º premio de 2.000 pesetas en libros a elegir.

NOTA: Los trabajos pueden estar redactados indistintamente en castellano y catalán.

# SERIA ADVERTENCIA DE SIR ALEC DOUGLAS HOME AL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE IRLANDA

Londres, 3. (Efe). — El Secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, advirtió esta tarde al Gobierno de la República de Irlanda que «de continuar manteniendo la actitud adoptada frente a la situación del Ulster, ello podría causar graves y duraderos daños a las relaciones entre los dos países».

Hablando en la Cámara de los Comunes, Sir Alec señaló que las autoridades irlandesas, «habían recibido aviso anticipado del peligro que corría la Embajada británica en Dublín durante las 36 horas que duraron los ataques al edificio antes de que fuera definitivamente incendiado».

## EL GOBIERNO BRITANICO PROTESTA POR EL INCENDIO DE LA EMBAJADA INGLESA EN DUBLIN

### MAS SOLDADOS BRITANICOS AL ULSTER

El Secretario del Foreign Office subrayó igualmente que desde la noche del pasado martes, tanto el Encargado de Negocios de la

Embajada británica en Dublín, como el Subsecretario Permanente del Foreign Office, ayer en

Londres, habían llamado la atención sobre el peligro.

«El Gobierno de la República de Irlanda tiene el deber, según las leyes internacionales, de proteger los edificios de las Embajadas extranjeras dentro de su territorio».

El Gobierno británico espera que los dirigentes de Irlanda paguen los 230.000 dólares en que se estima el valor del edificio destruido por el fuego.

#### MAS SOLDADOS

#### BRITANICOS AL ULSTER

LONDRES 3. (Efe). — Un total de 550 hombres del segundo batallón de infantería ligera serán enviados en las próximas horas a Belfast para reforzar a los 14.450 soldados británicos que ya se encuentran en Irlanda. El Norte anunció esta tarde el Ministerio británico de Defensa.

Aunque el Ministerio se ha negado a comentar la razón para el envío de este refuerzo, todos los indicios hacen suponer que esas nuevas tropas servirán para controlar la marcha gigante planeada para el próximo domingo por los católicos del Ulster.

#### JACK LYNCH,

#### CRITICA DURAMENTE

#### INCENDIO EMBAJADA

DUBLIN (República de Irlanda), 3. (Efe). — «La Embajada británica ha sido destruida. Quiero dejar bien sentado con este hecho la nación irlandesa no ha ganado nada. La obra de un grupo de hombres peligrosos, especialmente peligrosos para nuestra libertad y democracia, y una afrenta para nuestras instituciones», dijo esta tarde en el «Dail», Parlamento de Dublín el Primer Ministro de la República Jack Lynch.

Abriendo un debate de urgencia sobre la situación del Ulster, Lynch dijo que la manifestación pacífica de anoche en Dublín había sido provocada por «una pequeña minoría de individuos que, bajo la excusa del patriotismo buscan la caída de las instituciones establecidas».

Lynch comparó el incidente a la ordenada manifestación de duelo que acompañó a los cadáveres de las víctimas de Londonderry ayer, de la que dijo: «Los miles de personas que asistieron a los funerales actuaron con dignidad y disciplina».

A lo largo del debate, que durará dos días, Lynch anunció su intención de proponer al Gobierno británico una enmienda para la legislación de Irlanda del Norte, que incluía cuatro principios especificados en la declaración de derechos humanos: La libertad de voto, el derecho a empleo, el derecho a vivienda y el derecho de acceso a los organismos públicos.

#### EL «MIRROR» PIDE

#### RETIRADA TROPAS

#### INGLESA

LONDRES, 3. (Efe-Reuters). — El «Daily Mirror», el de mayor difusión de Inglaterra, pide hoy la retirada de tropas inglesas de Irlanda del Norte y su reemplazo por un destacamento de las Naciones Unidas.

Una de las razones que da para la retirada de las tropas inglesas, es la de un «ni un solo país en el mundo acepta los motivos imparciales de Inglaterra de mantener las tropas en el Ulster (Irlanda del Norte)».

#### RELACIONES

#### GRAN BRETAÑA — IRLANDA

Dublín, 3. (Efe). — Las reacciones entre Gran Bretaña e Irlanda se hallan en estos momentos en «la mayor decadencia» conocida desde hace mucho tiempo, según ha declarado hoy el Embajador británico en Dublín, después de la entrevista mantenida con el Primer Ministro Jack Lynch.

#### PAPEL CONSTRUCTIVO

#### DE U.S.A.

WASHINGTON, 3. (Efe). — El Ministro irlandés de Asuntos Exteriores dijo hoy que «los Estados Unidos no deberían intervenir directamente en la crisis del Ulster», pero sí jugar un «papel constructivo» aceptable para ambos, irlandeses y británicos para encontrar una solución pacífica.

Patrick F. Hillery se entrevistó hoy durante una hora con el Secretario de Estado norteamericano e hizo sus comentarios a la prensa al término de la conferencia.

Rogers se entrevistó ayer con el Embajador británico, Conde de Cromer y comentó el asunto con el Presidente Nixon el miércoles por la noche.

Hillery se encuentra en Estados Unidos desde el martes buscando el apoyo del Gobierno norteamericano y de las Naciones Unidas para que se presione a Londres para que retire sus tropas de Irlanda del Norte.

Hillery declaró que Rogers le había expresado la decisión de la administración de no intervenir directamente, pero sí la de ayudar a todas las partes en la forma más útil posible.

#### AMENAZA A EMBAJADOR

#### BRITANICO

WASHINGTON, 3. (Efe). — Dos mil setecientas personas tuvieron que ser evacuadas anoche del centro cultural «Kennedy», a cuyas representaciones asistía también el Embajador británico en Washington, a causa de una llamada telefónica anónima que anunció se había colocado una bomba en el edificio para protestar por la política británica en Irlanda del Norte.

La policía no encontró, sin embargo, rastros de la bomba y las representaciones continuaron unas tardes en los tres teatros del centro.

Dos personas fueron detenidas por profetizar amenazas contra el Embajador británico, cuando se anunció la orden de evacuación.

La policía dijo que la llamada había sido efectuada por una mujer con acento británico.

## ROMA

# HA FRACASADO LA HUELGA GENERAL DE VEINTICUATRO HORAS

## Sus efectos no han sido sentidos apenas por los ciudadanos romanos

ROMA, 3. (Pyresa). — La huelga general de 24 horas prevista para hoy en Roma y su provincia prácticamente ha fracasado ya que sus efectos no han sido sentidos por los ciudadanos romanos.

La mayor parte de los comercios de Roma ha seguido vendiendo durante el día de hoy, si bien algunos de ellos lo han hecho con los cierres de las tiendas a medio bajar, por temor a las represalias de los Sindicatos.

Los Sindicatos públicos se sumaron completamente a la huelga aunque sus efectos no se han dejado notar en los usuarios. Los ser-

vicios han sido cubiertos por servicios especiales de autobuses, autorizados por el Gobierno Civil en caso de huelga, así como por ciudadanos particulares que se han aprovechado para transportar a los viajeros cobrándoles un precio módico.

La huelga se ha dejado sentir, sobre todo, en el aeropuerto de Fiumicino, ya que los viajeros se han visto obligados a descargar ellos mismos sus equipajes, y algunas compañías, tal es el caso de Iberia, han tenido que suspender, por hoy, sus vuelos.

En cuanto a los periódicos, que

también debían sumarse al paro, han salido a la calle todos los de opinión, y solamente no han aparecido los independientes. Los órganos de expresión de los partidos comunista y socialista han aparecido hoy debido a que los periódicos neofascistas habían anunciado con antelación que no se sumarían a la huelga. Los hoteles y los restaurantes, por otra parte, han permanecido también abiertos durante todo el día y el sentir general, junto a los vagos pretextos de la huelga, es que cada vez son menos efectivos este tipo de medidas.

#### PROTESTA FORMAL DEL

#### EMBAJADOR BRITANICO

#### EN DUBLIN

DUBLIN (República de Irlanda), 3. (Efe). — Una protesta formal del Gobierno británico ha sido presentada por el Embajador en Dublín, John Peck, ante el Gobierno de la República de Irlanda, por la destrucción de la Embajada ocurrida anoche.

El Departamento británico de Asuntos Exteriores envió en la mañana de ayer una nota en la que recordaba que corresponde al país anfitrión velar por la seguridad de las embajadas y del personal diplomático establecidos en su suelo.

## ORIENTE MEDIO

# SADAT INICIO AYER CONVERSACIONES CON LOS DIRIGENTES SOVIETICOS

MOSCU, 3. (Efe-Upi). — El Presidente egipcio, Sadat, ha iniciado esta mañana, en el Kremlin sus conversaciones con los dirigentes soviéticos.

Por parte soviética participan en las conversaciones el Secretario General del partido comunista, Leonid Breznev; el Primer Ministro, Alexei Kosyguin; el Ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko y el Ministro de Defensa, Mariscal Grechko.

#### SEGURIDADES DE

#### EE.UU. A LIBANO

BEIRUT, 3. (Efe-Upi). — Estados Unidos ha dado seguridades a Libano sobre su apoyo por la

## ESTADOS UNIDOS DA SEGURIDADES AL LIBANO SOBRE APOYO A SU SOBERANIA

soberanía e independencia del Libano, informa esta mañana el diario «An Nahar».

Dicho apoyo se expresa en una carta enviada ayer por el Embajador estadounidense, William Buffum, al Presidente, Solima Franjeh, según el rotativo.

#### ABBA EBAN: NEGOCIACION

#### DIRECTA CON EGIPTO

TEL AVIV, 3. (Efe-Upi). — El

Ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha descrito hoy la aceptación por parte de Israel de negociaciones indirectas con Egipto como un pequeño paso hacia un acuerdo de paz.

#### MINA HACE EXPLOSION:

#### DOS MUERTOS

TEL AVIV, 3. (Efe-Upi). — Israel ha anunciado hoy la muerte

de dos médicos militares en la explosión de una mina, cuando circulaba en automóvil, en la península de Sinaí, ayer miércoles.

#### SADAT: ENTREVISTA

#### CON TITO

BELGRADO, 3. (Efe-Reuters). — El Presidente de Egipto Anwar El Sadat, va a entrevistarse con el Presidente Tito, de Yugoslavia, en la isla de Brioni, durante una visita privada que efectuará mañana y el próximo sábado se anuncia en Belgrado.

Sadat, visita Yugoslavia invitado por Tito.

# ¡GRAN VENTA INVENCIONAL!

## LA MEJOR EN

# ROXA

#### CABALLERO y NIÑO

Pantalones Americanas Trajes Anoraks Abrigos y...

#### SEÑORA y NIÑA

Paraguas Batas Combinaciones Bolsos Pantys y...

#### HOGAR

Mantas Alfombras Sábanas Maletas Toallas y...

## MILES DE ARTICULOS MAS

# ROXA

# ROXA

# ROXA

EDITORIAL

# LOS MUNICIPIOS TURISTICOS EN LA NUEVA LEY DE REGIMEN LOCAL (III)

EN nuestra última edición, dedicábamos nuestro comentario editorial a significar la excepcional importancia que encierra el hecho de que la futura normativa de régimen local otorgue a determinados municipios el reconocimiento y la expresión legal de "turísticos". Es a nuestro entender una de las más sugestivas innovaciones que encierra el Anteproyecto de Ley de Bases de Régimen Local, al menos vista la cuestión desde una provincia como Baleares, y más concretamente aún —si se quiere— desde una Mallorca donde el turismo representa tanto. Y donde precisamente por ello, nos hemos venido enfrentando con la existencia de una serie de Municipios incapaces de hacer frente con eficacia a la enorme problemática creada por la presencia del fenómeno turístico en masa. Incapaces, precisamente por estar encorsetados en unas estructuras anticuadas, por falta de iniciativa suficiente y principalmente de medios adecuados. Ayuntamientos no preparados para este fenómeno, por tanto, los tenemos aquí en nuestro solar en buen número. Comenzando por el de Palma.

DE ahí —insistimos— en que dediquemos un gran interés y una particularísima atención a esta innovación de la nueva Ley de Bases. Y si en nuestra anterior edición nos paramos a examinar, y comentar, la cuestión previa del otorgamiento de esta denominación, ahora vamos a continuar con algunos de los otros extremos contenidos en la Base 17, que es la que se ocupa del tema. Y vemos que sin perjuicio del futuro desarrollo reglamentario a que se refiere la propia Ley, y del futuro Estatuto que para los Municipios turísticos prevé la misma, se pasa inmediatamente al examen de algunas cuestiones de Hacienda, quizás sin duda porque en definitiva el problema en gran medida se reduce a dotar a los Municipios turísticos de amplias disponibilidades económicas para hacer frente con holgura y eficacia a su compleja y comprometida misión.

Y así el apartado 5, de la referida Base 17 establece que "se adaptará la Hacienda del Municipio turístico a las específicas necesidades que su crecimiento el sostenimiento del servicio suponga". En especial, se atenderán a esta adaptación los gravámenes previstos en las Bases 78 y 79. Especificación que reviste particular interés, habida cuenta que la Base 78, se refiere a la "Imposición municipal sobre la ordenación urbanística", y la Base 79 a la "Imposición municipal sobre el incremento de valor de los terrenos". Ello equivale a decir que los Municipios turísticos se beneficiarán particularmente de los excesos de volúmenes de edificación, de las singularidades y disonancias con los planes existentes, de

los solares sin edificar, y especialmente de las plusvalías y la especulación del suelo. Es lo menos que se puede otorgar a un Ayuntamiento que por su condición de "turístico" tiene que hacer frente a una serie de gastos y obligaciones derivados de esta naturaleza. Justo es, pues, que estos gastos los paguen primordialmente quienes de un modo más excepcional o especulativo se benefician con la presencia del fenómeno turístico. Por encima aún, naturalmente, de aquellos que sirven a dicha industria desde el ángulo de una empresa propiamente dicha, de una dedicación, de un capital.

IGUALMENTE se establece —y también es sumamente lógico y consecuente— que "las actividades turísticas que realice el propio Municipio tendrán siempre el trato tributario equivalente a los servicios propios de la competencia municipal". Se trata también de la asistencia técnica a los Municipios en materia de autorizaciones y licencias para construcción y proyectos de urbanización en general, y en el apartado 7 se concreta que "La Administración del Estado y la Diputación Provincial prestarán especial asistencia técnica y financiera a los Municipios turísticos, singularmente en materias de urbanismos, servicios de policía urbana y rural, servicios sanitarios y de acondicionamiento ambiental, construcción de viviendas, actividades de ocupación del tiempo libre, y servicios de administración turística".

ESTAS últimas disposiciones están en línea con la política de intercomunicación entre las distintas corporaciones y entidades locales que establece la nueva Ley de Bases, superando el antiguo régimen de compartimientos estancos, y sustituyéndola por una progresiva cooperación. No es preciso recordar —por lo demás— que estas Diputaciones a quienes se atribuye tal función asesora, no son las mismas que la del "ancién regime", sino las potenciadas por la nueva Ley de Bases.

PERO en todo caso nos encontramos solamente ante los cimientos y las líneas programáticas. Cabe esperar —como decíamos y como hemos reiterado— positivos resultados de este rumbo legal y normativo que se proyecta imprimir a los Municipios turísticos. Mas como quiera que el Anteproyecto de Ley de Bases de Régimen Local será sometido a la consideración de las Cortes, no hace falta decir que encarecemos vivamente a los Procuradores de Baleares que la sigan muy atentamente desde el primer instante. Ellos tienen mucho que decir sobre este tema, y posiblemente también algo que objetar. Una ocasión como para no pasar —que no pasará, estamos seguros— en modo alguno desapercibida.

# SITUACION Y PERSPECTIVAS INDUSTRIALES

\* «En los momentos actuales existen todas las condiciones necesarias para una efectiva reactivación, y es lógico esperar que ésta se produzca».

En el año 1971, el producto industrial de nuestro país ascendió a la cifra de 805.028 millones de pesetas. En relación con el año anterior, el crecimiento real fue solo del 3,6 por 100, según señala la amplia e interesante documentación que el Ministro de Industria, señor López de Letona, entregó a los representantes de los medios informativos nacionales y extranjeros que asistieron a la conferencia de prensa celebrada en la Escuela de Organización Industrial. Sobre esta documentación, que en realidad recoge todo el proceso industrial de nuestro país, tanto en conjunto como por sectores, hemos de volver en más de una ocasión, limitándonos hoy a dar algunas de las principales cifras en él contenidas.

El indicado incremento del 3,6 por 100 en términos reales fue bastante inferior al que se logró en 1970, que como se recordará ascendió al 7,1 por 100. Los precios de los productos industriales mantuvieron, en cambio, una trayectoria más favorable que la que presentaron el año precedente, ya que crecieron el 4,5 por 100 contra el 4,7 por 100 en 1970. El empleo total en la industria, que ya en los tres años anteriores había mostrado crecimientos de no mucha entidad, registró el ligero retroceso del 0,7 por 100, totalmente indeseable ya que, como

subrayó el señor López de Letona en su conferencia de prensa, uno de los postulados esenciales de nuestro Régimen

es el mantenimiento del pleno empleo. La utilización de la capacidad (Continúa en cuarta página)

# CONSEJO NACIONAL Y GOBIERNO

\* «De un lado, la fidelidad total a los orígenes; de otro, la perseverancia en una evolución nunca interrumpida».

"Es cierto que el Movimiento Nacional —afirmó el Jefe del Estado en su discurso pronunciado al constituirse el XII Consejo Nacional— ha ido creando en cada momento la situación política apropiada a las necesidades de nuestro proceso institucional. Ahora debe remozar sus estructuras y su organización, siendo absolutamente fiel a las raíces a las que responde; pero esforzándose por adecuar las estructuras de su organización a la compleja realidad de la sociedad que hemos logrado con nuestro esfuerzo en el caminar de estas décadas".

He aquí las ideas básicas imprescindibles para culminar una feliz andadura. De un lado, la fidelidad total a los orígenes; de otro, la perseverancia en la evolución nunca interrumpida; en (Continúa en cuarta página)

# Cocodriladas

## ALGO HA CAMBIADO

Algo ha cambiado en este país, y no es manca cosa, desde el momento en que sin necesidad de trauma alguno en la vida nacional, ser "de derechas" ha pasado a ser algo más bien mal visto. Ahora hay señores que por supuesto en el fondo siguen siendo más de derechas que don Pelayo. Pero van y lo disimulan para no ser tachados de "carca" o de momia, mas momia que la de Tutankamen. Antes casi solo había dos clases de personas: las de derechas y los indeseables. Las primeras detentaban, con carácter de monopolio, la religiosidad, las buenas costumbres, la excelente educación, el patriotismo, la santa tradición, y entronizaban en sus dignísimos hogares el Sagrado Corazón de Jesús. Por supuesto, paralelamente monopolizaban también el jamón, la finca extremeña, el olivar andaluz, los apellidos compuestos y las plazas en los colegios de monjas. Ahora esos señores no se atreven a tanto como decir que son de "izquierdas", pero se revisten al menos de una cierta apariencia "progre" y disimulan todo lo que pueden. Apuntamos este pequeño esbozo para un futuro estudio sociológico de nuestra siempre apasionante comunidad nacional.

## EL CONCEPTO DE REVOLUCION

Hubo un largo período en la larga época de nuestro subdesarrollo (que por lo menos abarca desde cuando en nuestros dominios no se ponía el sol, hasta el año 1950) en que la palabra revolución hacía santiguarse a la gente, lo mismo que al estornudar era preceptivo decir "Jesús". No era poca nuestra experiencia en revoluciones, levantamientos, pronunciamientos y similares. Aun poco antes —e incluso simultáneamente— a que alguien hablase ya en este país de la revolución en un sentido salvador y profundo, ésta se entendía como la victoria de la alpargata sobre la corbata, o como la reivindicación de acabar con los señoritos. O más elemental aun, como la victoria de la cuchara sobre el tenedor, es decir, de los que le daban al garbanzo y a la sopa de ajos, sobre quienes se nutrían con otros más elevados yantares. Como la vieja proclama de: "¡Viva la revolución: para los de arriba las papas, y "pa" los de abajo el jamón!". Por los garbanzos, por la pequeña breva, por el insignificante enchufe, por la resignada pobreza del chupatintas, se disputaban ferozmente los partidos la mama hispánica, pues estas eran muchas de las motivaciones para entregar el voto, cuando no el creerse las delirantes promesas de que se iban a suprimir los impuestos, o el servicio militar, o que se iban a atar los perros con longanizas. Ahora nos hemos vuelto muy sutiles, y muy quejicas y muy puntillosas en materia del fuero, ya que no del hueyo. Mientras, algunos otros no se dejan deslumbrar por espejuelos y han aprendido lo que una verdadera revolución ha dado de sí, y lo mucho que aun tiene pendiente. Y ya ven ustedes; por los caminos de la más absoluta, fructífera y prometedora normalidad y estabilidad como nunca habíamos conocido.

## ¿Y EL PUEBLO?

No hace mucho, un imbecil ilustrado —que los hay, y muchos— con un whisky escocés en la mano, le decía a este cocodrilo: "tu eres un idealista y un fluso que no conoces al pueblo. El pueblo es lo más desagradecido, peligroso y necio que existe. Y lo peor que se puede hacer es darle largas y sacarlo de su ignorancia". Eso decía, y yo al mismo tiempo pensaba en que el pueblo español, en el transcurso de toda la historia, ha hecho las cosas más grandes, más heroicas, más increíbles. Pensaba en este pueblo indómito, cargado de gestos hidalgos, abnegados y austero hasta lo imposible, que aquí estaba condenado a guardar pjaras de cerdos, cuando era capaz de conquistar un nuevo mundo, un inmenso continente de océano a océano. Pensaba en este pueblo tan señor, tan hospitalario y cortés, tan filósofo y tan solidario. Y por el contrario, pensaba en lo explotado, relegado, mal dirigido, y gobernado que ha estado desde siglos. Pensaba en las "minorías" fanáticas, o extranjerizantes, o afrancesadas o inquisitoriales a cuya cuenta cabe apuntar la interminable serie de errores que nos llevaron a donde fuimos a parar. En efecto, "qué buen vasallo si hubiera buen señor". ¡Qué enorme cantera hemos desperdiciado al sojuzgar a este pueblo en vez de potenciarlo y hacerlo auténtico protagonista de la vida nacional! Pensaba en fin ¡idealista empedernido? en este pueblo tan necesitado de un gran "desfaecador de entuertos". Del pueblo español salió un Sancho capaz de seguir a don Quijote y de contagiarse incluso de su grandiosa locura. Por el contrario, era de las clases dominantes de donde salían los bachilleres, los duques ociosos, los azotadores de gañanes, los curas quema-libros, y todo este gremio que no paró hasta acabar con aquel loco. Es decir, con el supremo ideal de la justicia.

## PENSAMOS NOSOTROS

A grandes titulares, en un rotativo madrileño, leemos que cierto futbolista de un equipo de Primera División al fallar un gol perdió varios millones de pesetas pues este gol era el que le podía haber proporcionado los catorce aciertos de "su" quiniela. Y a propósito, pensamos nosotros que no debiera estar permitido hacer quinielas a los jugadores de los equipos que figuran en las jornadas correspondientes, para evitar suspicacias por lo demás bastante lógicas. Ya debiera ser de propia iniciativa de los clubs, por elegancia digamos espiritual el recomendarles que no las hagan. Pero si pedir "elegancias espirituales" al fútbol profesional quizás sea un tanto exagerado, convendría aplicar por lo menos las normas de uso común en las apuestas deportivas en virtud de las cuales los pelotaris no pueden hacer quinielas de frontón, ni los jockeys apuestas hípiacas, etc. Imaginen que se diera el caso de un portero que no acertaba a encajar un balonazo aparentemente fácil. Imaginen que luego resulta que este portero cobra una quiniela de catorce resultados, en la que su equipo figuraba con una "x" o con un "dos" según el caso. ¿Qué pensaría la opinión general? ¿Y qué sobrados motivos no tendría para pensar lo peor y pedir explicaciones? Quienes en definitiva deciden el resultado de los encuentros, imponderables aparte, no debieran especular sobre estos resultados. Pensamos nosotros.

## LA PLAYA ES DE TODOS

Así parece. Pero algo pasa en la Playa de Palma, que ha causado indignación. Hasta el punto de que se ha convocado en uno de los hoteles del lugar, una reunión para el sábado próximo. Para tratar de la "increíble" apropiación —así por las buenas, al parecer— de unos ochocientos metros cuadrados de la zona de dominio público por un particular. Lo curioso es que parece ser que las entidades responsables no han autorizado tal apropiación ni tienen noticia oficial del hecho. No hace falta decir que esta anunciada reunión pondrá las cosas en su punto, y que así lo esperamos. Mientras tanto, y aparte, ¿qué queda en realidad de aquel fantástico "Plan Especial de Ordenación" de la referida Playa de Palma? He aquí algo que nos gustaría saber. Es decir, nos gustaría saber por qué con el transcurso del tiempo lo que era tanto ha quedado en tan poquito. Y no siempre acertado, además, si hay que decirlo todo.

## LA ULTIMA

Leemos en un estimado y admirado colega: "Los animales más triunfantes son las gallinas. En cuanto ponen un solo huevo lo cacarean a todos los puntos cardinales". Y pensamos que todavía hay una forma más "triumfalista" que es ésta: la que consiste en cacarear a todos los puntos cardinales el proyecto de poner un solo huevo. E incluso, si nos apuran, el anteproyecto del proyecto de poner el huevo. O también —otra variante— decir que se va a poner "el mejor y más moderno" huevo de Europa.



# Atalaya Deportiva

Por RAT

## EL EXITO DEL MALLORCA

No le demos vueltas a la cuestión, ni queramos ser como vulgarmente se dice más papistas que el Papa. Hay un hecho cierto, indiscutible, que es la victoria del Mallorca frente al Europa, eliminándole de la Copa de S.E. el Generalísimo en su propia salsa y aunque se diga —y es cierto— que el Europa es un equipo de III División, lo cierto es que se trata de uno de los históricos de la capital catalana que cuenta con una buena masa de aficionados y que —también es cierto— tenía todas las ventajas de su parte ya que en última instancia, el gol que marcará en el Luis Sitjar representaba una diferencia pues que se contabilizaba por dos a la hora de la verdad.

El Mallorca, pues, aunque sea frente a un equipo de III División, ha realizado una hombrada que no tenemos ningún inconveniente en señalar. El Mallorca ha conseguido un éxito realmente extraordinario que queremos valorar en su justa medida, porque en primer lugar, esta victoria nos dará derecho a presenciar esta temporada en el Luis Sitjar, la actuación en plan oficial de un equipo de I División. Nos permite seguir un pasito más en la Competición Copera y sobre todo nos suministra al equipo una dosis de moral verdaderamente necesaria en unos momentos cruciales, en los que el Mallorca ha de enfrentarse casi de manera seguida a todo lo mejor y más destacado del grupo de II División.

La moral en un equipo juega un papel importantísimo. Que no lo dude nadie. Y el fútbol tiene cosas rarísimas que nadie sería capaz de explicarse.

El Mallorca —con los elementos que todavía le quedaban— componer un equipo que agradó a la afición. Fue en aquellas fechas en que se hiciera cargo del conjunto el entrenador Otto Bumbel le dio un sistema de juego más ágil, más rápido, más ligado y los frutos no tardaron en verse en la tabla. Ahora bien. A este sistema de juego, a esta fortaleza demostrada por el equipo le faltaba una continuidad. Esta continuidad, no se nos ha escapado, se rompió cuando debido a las lesiones y debido también a la expulsión de Sans por una serie de partidos se produjo. Entonces ahora que vivimos momentos de reincorporación, cuando se ha eliminado al Europa en momentos en que todo parecía más difícil sobre todo cuando se anticipaba el equipo europeísta con un gol en la primera parte, queremos destacar cual merece este éxito mallorquinista. Queremos que sepan jugadores y técnicos que sabemos valorar en su justo precio esta victoria en campo contrario que se acaba de alcanzar. Y no se nos ocurre otra cosa en estos momentos que decirles aquello de "Animo y adelante".

# CAMPEONATO DE LIGA DE BALEARES 1971-72

## I DIVISION - JORNADA XIII

### "TROFEO ELOY EL SANTO"

Resultados:  
Calvo Sotelo, 3.222; Sport Bowling, 2.916.  
Mallorca-2, 2.615; Lido, 2.623.  
Mallorca-1, 2.950; B.A.P., 2.548.  
Bellver, 2.978; Mallorca-3, 1.652.  
Descansa: Strike-Palma.

### CLASIFICACION

Strike-P.	11	9	0	2	30.191	18
Sport Bow.	11	8	0	3	31.029	16
Mallorca-1	12	8	0	4	33.878	16
Calvo Sot.	12	7	0	5	36.689	14
Bellver	11	7	0	4	31.135	14
B.A.P.	12	6	0	6	31.705	12
Mallorca-2	12	4	0	8	32.992	8
Lido	11	3	0	8	25.908	6
Mallorca-3	12	0	0	12	24.128	0

## II DIVISION - JORNADA XIV

Resultados:

Mallorca-4, 2.173; Lido, 1.988.  
Mediterráneo - Strike Palma (N.P.).  
Sport-Bowling-6, 2.503; Sport Bowling-3, 2.290.  
Spare, 2.474; U-71 (Aplazado).

### CLASIFICACION

U-71	12	12	0	0	35.997	24
Calvo Sot.	11	9	0	2	31.285	18
Titos	10	7	0	3	27.498	14
Sport Bow-3	11	7	0	4	28.161	14
Sport Bow-6	12	6	0	6	29.915	12
Baleares-A	12	6	0	6	23.691	12
Mediterráneo	11	5	0	6	26.403	8
Spare	11	4	0	7	26.403	8
Lido	11	4	0	7	24.495	8
Mallorca-4	12	4	0	8	23.574	8
Strike-P.	10	1	0	9	23.324	2
Baleares-B	9	0	0	9	17.446	0

Baleares-B, tres partidos aplazados. Strike-Palma, dos; Spare, Titos, Lido, Sport-3 y Baleares A, un partido aplazado.

## CONCURSOS... MUSICA... INFORMACIONES

EN TODO MOMENTO A SU SERVICIO

# Radio Juventud

OM 1.385 Kcs — FM 88,8 Mgcs.

## FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 2-6 a 536	E 7-2 a 220
B 7-6 a 451	F 5-2 a 217
C 2-3 a 356	G 3-8 a 553
D 7-1 a 238	H 7-3 a 284

### TRIOS

Blanco	2-3-1 a 700
Verde	5-8-6 a 2.266
Naranja	8-3-4 a 1.592
Amarillo	8-3-1 a 451

## EDUCACION Y DESCANSO

# CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL DE LA OBRA

Resultados de los encuentros celebrados el día 30-1-72:  
Café Martorell, 6 — Urbis, 2  
Lloret, 1 — J. Barbarela, 2  
Lloret, 1 — Puigpuñent, 8  
Europa, 3 — Flaquer, 0  
Salina, 0 — Colowall, 1  
Son Gotleu, 2 — Guver, 9  
Blanco y Negro, 1 — Flex, 0  
Bar Olimpia, 1 — San José, 0

Colowall - C. D. Europa Campo Teatinos a las 11.  
Guver - Salinas, Campo Hnos. Massot a las 10.  
Bar Olimpia - Café Martorell, Campo Municipal Lluchmayor a las 12.  
**COMITE DE COMPETICION**

Salinas.— Visto el informe escrito en el acta del partido por el Colegiado del partido, se da éste por ganado al equipo Colowall con el resultado de 0-1.  
Colowall.— Visto el informe detallado en el acta del partido por el Colegiado del mismo, se da por ganador al Colowall por el resultado de 0-1.  
C. Flaquer.— Amonestación al equipo por llegar tarde al terreno de juego. La reincidencia será motivo de sanción. Imponer sanción económica por retirarse del terreno de juego 10 minutos antes de finalizar el encuentro.

C. D. Lloret.— Descalificar a los jugadores Gabriel Jordá Ferrer, Jaime Coll Olivar y Rafael Ramis Ribas por agresión y zandear al árbitro del encuentro, por ocho partidos oficiales.

Café Martorell - J. Barbarela.— Se acuerda invalidar la ficha del jugador del Café Martorell don Sebastián Fuijol Noguera por haberse comprobado que está en situación de rebeldía por equipo federado, según los informes que nos facilitó la Federación Balear de Fútbol.

Estos dos últimos equipos se han retirado de la competición en la segunda vuelta y los puntos de los partidos no jugados se les anotarán a los equipos con los cuales debían jugar.

Encuentros para el día 6-2-72:  
Deresa - C. D. Urbis, Campo Municipal, a las 8.15.

J. Barbarela - B. y Negro, Campo Alcázar a las 8.  
C. Flaquer - C. D. Lloret, Campo Son Gotleu a las 11.30.

## FUTBOL REGIONAL EN MENORCA

# La U.D. Mahón y el C.D. Menorca en cabeza

La Liga menorquina de primera regional está al rojo vivo a las siete jornadas. En primera posición se encuentran con los mismos puntos la Unión Deportiva Mahón y el C. D. Menorca, seguidos del Español de Ciudadela con nueve puntos.

En la última jornada los resultados han servido para que la emoción suba muchos enteros al perder el Mahón por 1-0 en el feudo del Español y la victoria por 5-0 del Menorca sobre el At. Ciudadela.

Los resultados del pasado do-

mingo, día 30, fueron los siguientes:

Menorca, 5 — At. Ciudadela, 0  
Español, 1 — U. D. Mahón, 0  
Ferrerías, 2 — At. Villacarlos, 1  
Alayor, 2 — Mercadal, 1

Descansó el At. Mahónés. La clasificación queda establecida de la manera siguiente:

### CLASIFICACION

U.D. Mahón	6	5	0	1	11	2	10	+4
C.D. Menorca	6	5	0	1	10	3	10	+4
Español	7	3	3	1	11	7	9	+1
At. Villacarlos	6	3	1	2	12	7	7	+1
At. Mahónés	6	3	1	2	10	7	7	+1
Alayor	6	2	2	2	3	4	6	
Ferrerías	6	2	1	3	4	6	5	-1
At. Ciudadela	6	1	0	5	8	23	2	-4
Mercadal	7	0	0	7	2	12	0	-6

La lucha para lograr el primer puesto de la clasificación es muy interesante, los dos primates de la Regional de Menorca, el U. D. Mahón y el C. D. Menorca se hallan emparejados a puntos. Ambos equipos, sin olvidar al Español de Ciudadela, su base del juego está lograr los máximos puntos para alzarse con el título de Campeón de la Liga ya que le da opción a enfrentarse con los campeones de Mallorca e Ibiza para lograr una plaza para la ansiada Tercera División Nacional, en la cual, el único representante de la Isla de Menorca, es el At. Ciudadela.

La Liga Regional de Menorca se encuentra en estos momentos —repetimos— igualada en los primeros puestos. Tanto el Mahón como el Menorca y el Español luchan, domingo a domingo, para conseguir victorias que les facilitarán encaramarse en el lugar de honor.

CARLOS TORRENT

### ARBITROS

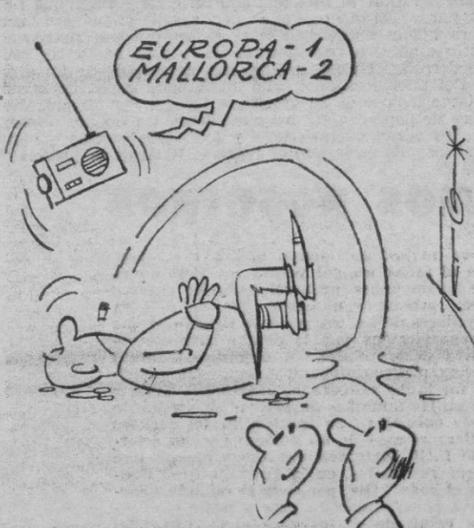
## III División

MADRID, 2. (Afp). — Los árbitros para los partidos del 6 de febrero de 1972 en Tercera División son estos:

### Grupo Tercero

Tarrasa — Tarragona, señor Lorente Varela.  
Onteniente — Gerona, señor González Lamarca (N. Col. Oeste).  
Levante — Algemesi, señor Jurado Soriano.  
AT. BALEARES — IBIZA, señor Berdoñes Ochoa (N. Col. Navarro).  
POBLENSE — Europa, señor Pascual Segura.  
Badalona — Barcelona At. señor Luque Jiménez.  
Gandía — Acero, señor Roda Cortés.  
CIUDADELA — Alcoyano, señor Gil Pintado (N. Col. Castellano).  
Calella — Benicarló, señor Junyen Coria.  
Tortosa — Lérida, señor Martínez Peinado.

## HUMORADAS



### ATAQUE DE ALEGRIA

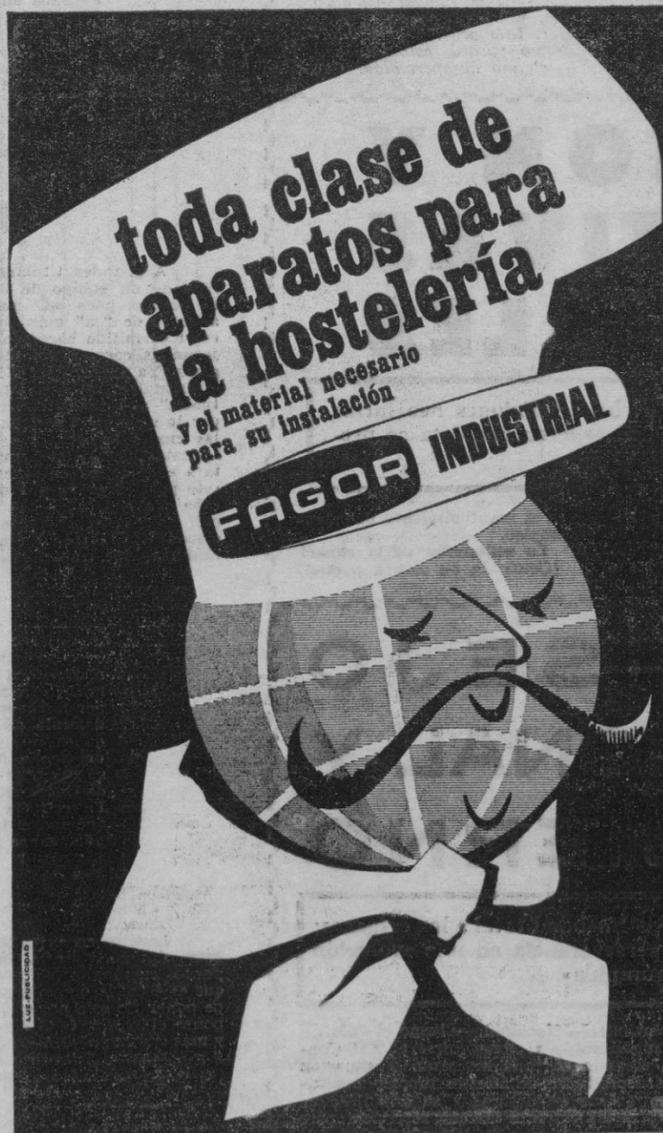
—Claro el pobre está tan poco acostumbrado a esas «goleadas» del Mallorca...

## DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

# DISTINTIVO NACIONAL DE APTITUD DEPORTIVA

Se recuerda a todos los interesados en optar a la consecución del Distintivo de Aptitud Deportiva, que las pruebas se iniciarán mañana sábado día 5 a las tres y media de la tarde, en el Campo Militar de Deportes "Es Forti" pudiendo realizar la inscripción, los que no lo hayan hecho, en el mismo recinto de la prueba, antes de iniciar los ejercicios. Es obligatorio la presentación del Documento Nacional de Identidad.

# Lea «BALEARES»



toda clase de aparatos para la hostelería y el material necesario para su instalación

FAGOR INDUSTRIAL

y además la gama modular

DELEGACION BALEARES-Luca de Tena, 66 Tfno. 271121  
Servicio Asistencia Técnica-Archiduque Luis Salvador, 126  
Tfno. 256371 Palma de Mallorca

# IV TROFEO PRINCESA SOFIA

## CON LA CUARTA EDICION, QUEDA ARRAIGADO DEFINITIVAMENTE A MALLORCA



Máximo esplendor para el Snipe, con el Trofeo Palma

### LA COPA IBERICA DE «420», ORGANIZADA POR EL C. N. ARENAL



Anoche, asistimos a una rueda de prensa, en el Hotel Victoria, convocados por nuestro distinguido amigo don Jaime L. Enseñat Velasco, presidente de la Federación Regional de Vela de Baleares, a la que asistieron el secretario del citado Organismo, don Miguel Natta; don Cristóbal Borrás, vocal de Información; don Antonio Galmés, presidente del Club Náutico Arenal y don Santiago Forteza, presidente del Comité de Regatas del Real Club Náutico de Palma. El motivo de la misma era dar cuenta de cuatro pruebas magnas, en el deporte de la vela:

IV TROFEO PRINCESA SOFIA.  
CAMPEONATO DE ESPAÑA DE OPTIMIST.  
COPA IBERICA DE «420»,  
y TROFEO PALMA, PARA SNIPE.

Se abarcaron multitud de temas relacionados con la vela, algunos de los cuales, por la premisa del tiempo, dejamos para mañana. Sin embargo, ante todo queremos destacar que, con motivo de la cuarta edición del Trofeo Princesa Sofía para dragones, puede afirmarse que esta prueba ha arraigado, de manera definitiva, en Mallorca.

«Dragones» en plena regata, en nuestra bahía. Esta foto corresponde a una de las pruebas de la tercera edición del «TROFEO PRINCESA SOFIA».

Datos que consideramos de interés para los lectores, obtenidos en la entrañable rueda de prensa:

• La Federación Española de Vela organiza el IV Trofeo S.A.R. Princesa Sofía en colaboración con el Real Club Náutico de Palma que albergará a los barcos participantes. Las regatas se iniciarán el día 21 de marzo para acabar el día 26 del mismo mes.

• Ignoramos todavía el número y la lista de los participantes que se comunicará a los medios de información tan pronto como obren en nuestro poder. Más adelante se montará en el local del Real Club Náutico de Palma la Sala de Prensa, tal como se ha venido haciendo en anteriores ediciones de esta regata.

• Palmarés del Trofeo S.A.R. Princesa Sofía.  
I.—1968. FLAMENCO II, de Alberto Larrañaga.  
II.—1969. MAJ BRITT, de Axel Holm, Dinamarca.  
III.—1971. MARS, de Mogen Pedersen, Dinamarca.

• Esta regata es la más importante de cuantas se celebran en España para barcos de la clase internacional Dragón y se viene disputando tra-

#### XXII TROFEO PALMA

• Esta es la regata más importante de cuantas se celebran en nuestras islas para barcos de la clase internacional Snipe y posee un dilatado historial que arranca del año 1951 en el que Gabriel Más se apuntaba su primera victoria, de las cuatro que conseguiría en total. En el palmarés de esta regata figuran nombres de vencedores tan prestigiosos como los del Duque de Arlón, de Félix Gancedo, Paco Oliver y Jorge de Mantaner, entre otros. Esta relación de vencedores incluye también a un extranjero, el griego Takis Kouligas, olímpico en Finn en Acapulco, consiguió apuntarse la victoria en el año 1970.

• Este XXII Trofeo Palma se celebrará entre los días 30 de marzo y 2 de abril, coincidiendo con las fechas de Semana Santa. Su organización, correrá a cargo, como es tradicional, del Real Club Náutico de Palma y se espera la asistencia de casi un centenar de snipes, muchos de ellos procedentes de la península y algunos del extranjero, pues es decidido propósito del Real

Club Náutico al llegar a una auténtica internacionalización de esta prueba.

culándose un mínimo de cincuenta barcos.

Los señores Enseñat y Galmés, dieron cuenta también de que, por vez primera, va a celebrarse en aguas mallorquinas la Copa Ibérica para la clase «420», en la que han venido destacando tripulaciones del Club Náutico Arenal, bajo cuyos auspicios corre precisamente la organización. Está programada para los días 26, 27 y 28 de mayo, cal-

Con todo ello, no cabe duda de que la Federación Regional de Baleares, hoy, está en primera línea nacional, en cuanto a pruebas de vela. Ya que debe tenerse en cuenta el completísimo programa local e interinsular que se ha confeccionado.

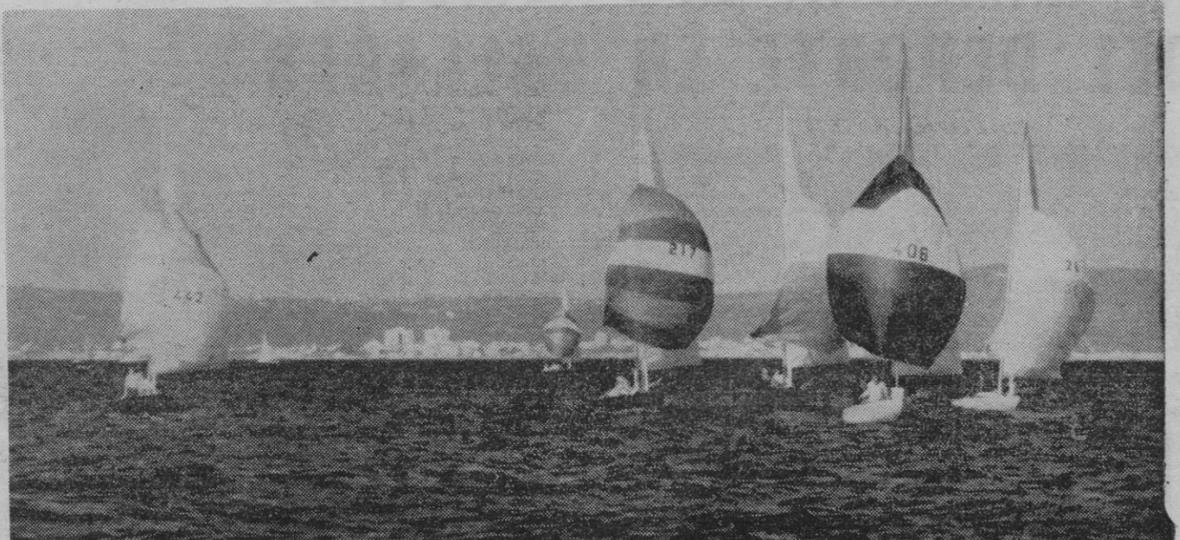
En próximas ediciones tendremos oportunidad de seguir ocupándonos de estos acontecimientos deportivos.

### PASE SU FIN DE SEMANA EN CALA D'OR

En el HOTEL TUCAN, de cuatro estrellas, con su ambiente familiar y servicio esmerado. Les ofrecemos nuestros selectos servicios para los fines de semana y de restaurante: Menú o a la carta, cena de gala los sábados, piscina climatizada, tenis, mini-golf, baile con orquesta en el «night club» del hotel, juegos, diversiones...

Precios muy razonables

Información: Teléfonos, 210110 - 225385. - Sr. Crespo.



dicionalmente en la bahía de Palma.

Un momento de la rueda de prensa celebrada anoche en el Hotel Victoria, bajo la presencia de don Jaime Enseñat Velasco. — (Foto SERGIO).

### CAMPEONATO DE ESPAÑA OPTIMIST

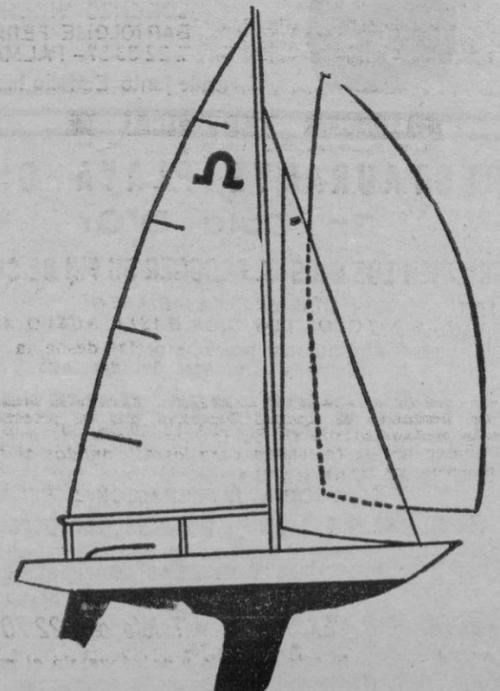
## OTRO EXITO MAS PARA LA FEDERACION BALEAR DE VELA

El complemento de la reunión informativa de anoche en el Hotel Victoria, con los principales dirigentes de la vela, en Baleares, es el anuncio del Campeonato de España de la clase Optimist.

La gran difusión de este barquito es de sobras conocida por todos los aficionados y los informadores que han dado fe, repetidas veces, de la actividad del Optimist. En Mallorca contamos con un patrón, Tomás Estela, que quedó sexto clasificado en el Campeonato de España 1971 disputado en la Manga del Mar Menor y acudió al lago Malente representando a España en las regatas open celebra-

das junto con el Campeonato del Mundo, siendo el miembro del equipo nacional que mejor clasificación obtuvo.

Jorge y Francisca Martí, por su parte, aunque estuvieron preseleccionados, no llegaron a formar parte del equipo. La calidad de nuestros patrones y la difusión del Optimist en nuestra provincia han hecho que la Federación Española de Vela haya concedido la organización del Campeonato de España a esta Regional. Se celebrará en la bahía de Palma entre los días 1 y 2 del mes de Julio.



# Pereda ha ganado el TROFEO COLOWALL

UNA ARTISTICA COPA DE PLATA DE UN CONCURSO ORGANIZADO POR «BALEARES»



«CHUS» PEREDA

Uno de los concursos organizados por el diario «BALEARES», ha tocado a su fin. Se trataba de estimular a los delanteros del R.C.D. Mallorca, para la consecución de goles. Para ello, fue instituido, hace dos semanas, el Trofeo Colowall, donado por don Fernando Gay, delegado de esta importante firma, que consiste en una artística copa de plata, que, se dijo, entraría en propiedad del jugador que consiguiera dos goles en un mismo partido. Lo

ha conseguido «Chus» Pereda, sin duda alguna el más ejemplar de la plantilla, teniendo en cuenta su espíritu de entrega en todos los encuentros, cuando muchos pensaban que «estaría de vuelta», por haber sido uno de los más destacados jugadores del país.

Además, estos dos goles han sido decisivos para continuar adelante en la Copa Generalísimo.

La semana próxima, en un acto que previamente será anunciado, se entregará el Trofeo Colowall al ganador.

# ANTE LA VISITA DEL EUROPA OBLIGADA AUSENCIA DE FIGUEROLA, EN LAS FILAS AZULGRANAS

Desplazarse con el Poblense supone siempre el pasarse unas cuantas horas de camaradería, con bromas, charlas, etc., un verdadero compañerismo.

Todas las crónicas del partido pasado disputado en Barcelona, coinciden en que el Poblense, muy bien se hubiese podido llevar los dos puntos, a pesar de la desenfrenada lucha de los colistas que lo ponen todo, para intentar eludir lo que parece inevitable.

Se consiguió un punto, pero se perdió a uno de los elementos más precisos para el equipo, Figuerola, el cual según manifestación del propio jugador, se reprodujo una lesión que va el año pasado ya había padecido, jugando con el Mestalla y que debería permanecer en el dique seco por espacio de tres semanas a un mes. Desde luego para los aficionados locales ello significa una mala noticia por cuanto Figuerola, es un elemento valioso y casi nos atreveríamos a decir insustituible.

De «Barcelona Deportiva» y referente al partido Barcelona Atlético-Poblense, en una crónica de Gabriel Cots, entresacamos: «Por lo que se ha podido apreciar esta mañana, la clasificación del cuadro de Sa Pobla, no es casual sino ganado a pulso. El empate favoreció al equipo azulgrana —se refiere a los catalanes ya que el Poblense, iba de blanco— ya que el cuadro visitan-



Figuerola, baja importante en el Poblense, contra el Europa

te hubiera mantenido el ritmo de la primera mitad los dos puntos les hubiera correspondido». Poco antes de finalizar dice: «Los atacantes iniciales de los pupilos de Seguer nos hicieron creer que la victoria hoy se quedaba en casa, pero las verdaderas ocasiones de peligro nos la ofrecieron los balearicos, a pesar de verse domi-

nados, jugaron al contraataque, jugaron a no perder y lo consiguieron con un equipo valeroso, fuerte y duro y si a esto se le une la clase y picardía de su interior Meñico, a la lucha de los extremos Figuerola y Mir II, tenemos que el equipo balear realizó el partido que le convino en la segunda mitad y con el resultado a favor se descarraron hacia atrás pero sin descuidar en ningún momento los contragolpes». Después en el mismo periódico y en otro apartado refiriéndose al desenvolvimiento del tercer grupo de Tercera División en un comentario de S. Ochoa, éste dice: «El Poblense, que supo empatar al colista Barcelona Atlético, mantiene así su candidatura a desplazar a los egarenses a poco que éstos se descuiden».

En definitiva, que tanto comentarios de prensa y radio, como los comentarios de los mismos aficionados que acudieron al campo del Fabra y Coats a presenciar este partido alabaron continuamente a este digno Poblense, que sabe mantener muy alto el pabellón balear y mallorquín.

El rival de turno para el próximo domingo será el Europa, el que ha combatido en una semana con los dos restantes equipos de Mallorca de categoría nacional si bien en una próxima crónica nos dedicaremos a él.

Ayer, el Poblense, se enfrentó en partido al Campos, en el día de éste, y anteriormente el miércoles toda la plantilla a excepción como ya hemos dicho de Figuerola, lesionado, entrenaron fuertemente.

Creemos que la duda en la alineación a presentar por el Poblense, será la del extremo izquierdo y que muchos de los aficionados que siguen de cerca las actuaciones de los azulgranas se preguntarán, ¿será Cela?, ¿será Copoví?, o quizás Román o Jimenez o hasta incluso Vallespin desde luego creemos que la duda no se despejará hasta el domingo, en que el mister Quiélgas tras sus dos meses de sanción se sentará a dirigir las huestes poblenesas.

S. Alorda (F. Cervera)

## ANTE EL AT. BALEARES - S.D. IBIZA

# Posibles reapariciones de Candela y Conde

El próximo domingo, el At. Balears tiene un serio compromiso frente al Ibiza, equipo éste que en la primera vuelta venció a los de Argué por 2-1. Los blanquiazules no pueden de-

jar escapar punto alguno si desean situarse en el pelotón de cabeza y salir además de esa zona, que si

actualmente no es muy peligrosa, si puede llevarle a ella a poco que «vuelen» puntos del Estadio.

Ayer, tras el entrenamiento, charlamos brevemente con Jaime Argué. Nos dijo:

«Aun no puedo decirte quienes formarán frente al Ibiza ya que estoy pendiente de la recuperación de Candela, Conde y Jaume. Me están respondiendo bastante bien a las pruebas sometidas y es

# III CAMPAÑA DE PROMOCION DEL DEPORTE EN BALEARES

## CONVOCATORIA DE CURSO DE PROMOTORES Y DIRIGENTES DEPORTIVOS

Deportes:  
Atletismo - Campo a través  
Voleibol - Minibasket  
Fútbol  
Bolos - Petanca  
Tiro  
Tenis  
Pelota Nacional  
Salvamento y Socorrismo

Estos cursos se realizarán en ciones.

Palma, y darán comienzo el día 14 de febrero para finalizar el 25 del mismo mes.

El horario de clases será de 19,30 a 21,45 en el Centro Juvenil de Capacitación (Paseo Mallorca núm. 1).

Los que superen las pruebas obtendrán el título de promotor deportivo, además de otros que puedan dar las respectivas Federaciones.

### PARTICIPACION

Pueden tomar parte en estos Cursos, personas de ambos sexos que así lo soliciten, mayores de 17 años, los cuales deben solicitarlo directamente en:

- a) Delegación Provincial de E. Física y Deportes.
- b) Delegación Provincial de la Sección Femenina.
- c) Delegación Provincial de la Juventud.

### INSCRIPCIONES

Las instancias deberán presentarse en las Delegaciones y Entidades organizadoras antes del día 11 de febrero.

### FINALIDAD DE ESTOS CURSOS

Capacitar un grupo de Técnicos (PROMOTORES DEPORTIVOS), dispuestos a desplazarse a los pueblos de la provincia en los meses de marzo, abril y mayo los sábados tarde y domingos por la mañana, para realizar una auténtica labor de promoción deportiva. Para el desarrollo de su labor contarán con todos los gastos pagados, más una dieta de 200 ptas. por semana.

Las funciones principales que tendrán en estos desplazamientos serán las siguientes:

- a) Impartir las enseñanzas recibidas a posibles dirigentes deportivos con el fin de que estos actúen como Promotores Deportivos Locales, al ser capacitados para enseñar, dirigir y promocionar el deporte a los jóvenes de la localidad.
- b) Actuación directa sobre dichos jóvenes, agrupándolos en equipos, entrenándolos en las distintas técnicas deportivas y efectuar las Competiciones locales entre los citados equipos.
- c) Despertar el interés por el conocimiento y práctica de nuevos deportes de posible convocatoria en cada localidad.
- d) Relacionarse con las Autoridades Locales para interesarse en construcciones deportivas y demás NORMAS de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Palma de Mallorca, febrero de 1972.



CANDELA



SANCHEZ

muy posible que llegue a contar con ellos para disputar los dos puntos al Ibiza. Los de la isla hermana siempre son enemigo difícil y además la rivalidad y su situación en la tabla les hace aun más peligrosos. Tras el entrenamiento de mañana —hoy para Vds.— poder darte, si no alineación si al menos los convocados.

Esperemos 24 horas. Falta le hace al equipo tener a todos sus efectivos en condiciones de jugar ya que los compromisos que se avencinan requieren el esfuerzo de la totalidad de la plantilla.

DEL SOL

Lea «BALEARES»

## A LAS 4'15 EN EL MIGUEL NADAL

# BELLAVISTA - CALVIA

Metidos ya en el último tercio del Campeonato de I Regional, los equipos se aprestan a acumular el máximo de puntos con tal de que al final de la competición el lugar que ocupen en la tabla, sea lo más meritorio posible.

A estas alturas, es un hecho irrefutable que la lucha para el título, está al alcance solamente de los tres conjuntos que encabezan el Grupo B. Lo primordial y lo más acucioso ahora, para los equipos que ocupan un segundo pero muy meritorio «pelotón» tras el «terceto» puntero que encabeza la tabla, es sumar la mayor cantidad de puntos con tal de que su clasificación final, esté acorde con la potencia respectiva.

Corren muchas versiones de que para la próxima temporada, habrá un reajuste a fondo en cuanto a la formación de los grupos de I Regional. Incluso se vaticina de que se formará un grupo especial, a base de los mejores clasificados en este Campeonato, y como es natural, pocos serán los escogidos y muchos los aspirantes. Todo ello, no hace otra cosa que reunir en torno a los encuentros que restan por disputar, un interés extraordinario que redundará en beneficio de cuantos aficionados se den cita en los respectivos recintos de juego, para ser partícipes del juego de los que aún mantienen esperanzas.

Mejor ocasión para comprobar cuanto decimos, será el difícil lance del próximo domingo entre el desconcertante Bellavista y el no menos potente conjunto «turístico», y que dada la valía de la mayoría de cuantos lo integran, no es descabellado asegurar, que capaces son, de poner muy cuesta arriba, el logro de los puntos en litigio que tan arduamente buscarán las «huestes» de Sanmartín.

G.

**LAS FERRETERAS**  
Ve nuestra sección de RETALES  
ALTA COSTURA  
Colon, 2 y Piz. Progreso  
**SALVAT**

**MALETAS VIAJE**  
DESDE 312 PTAS  
**Dardo**  
LORENZO VICENS 7 y BARTOLOME FERRA 6 T. 22 33 57 - PALMA -  
Calle junto Edificio Minaco

**RESTAURANTE PLAYA D'OR**  
En Cala D'Or  
ABRA BIEN LOS OJOS AL ESCOGER SU FIN DE SEMANA  
LES ANUNCIA QUE ESTARA ABIERTO TODOS LOS DIAS HASTA NUEVO AVISO  
Les ofrecemos nuestro precio especial desde la cena del sábado al almuerzo del domingo  
**500' ptas. por persona**  
NIÑOS HASTA 12 AÑOS, 50% DE Dto.  
Disponemos de televisión para los aficionados al fútbol.  
SERVICIO A LA CARTA  
COCINA INTERNACIONAL SELECTA  
Menú del día a 160' pesetas por persona  
ESTAMOS ESPECIALIZADOS EN BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS Y FIESTAS ESPECIALES.  
Información y reservas - Sres. Mas y Stengel.  
ULTRAMAR EXPRES - Teléfono: 22 70 45  
NOTA.— Recorte este anuncio y entréqueselo al maître. Le tendremos una pequeña deferencia.

**CORTINA PLASTICO** Tel. 22 25 29  
**GOMEX**  
Velazquez, 27 y Cazador, 1  
ARTICULOS DE PLASTICO Y GOMA  
DESCUENTO A HOTELES

**DIVISION OFICINA**  
DESPACHOS Y MESAS DE OFICINA METALICAS Y DE MADERA  
LIBRERIAS  
SALAS DE JUNTA  
SISTEMAS de ARCHIVO  
SILLERIA  
**ROSINO** muebles metálicos  
Delegación en Baleares: Avda. Gra'l. Primo de Rivera, 23 Telef 2158 07 Palma

«PARTIDO DEL SIGLO» en Sta. Margarita

# Margaritense - Murense

Al habla con D. Juan Monjo ex-presidente del C.D. Margaritense

«LES GANAREMOS PORQUE SOMOS SUPERIORES»

Como todos saben el próximo domingo se juega en Santa Margarita, el partido cumbre de I Regional entre los eternos rivales de Santa Margarita y Muro. Y para hablar de tan interesante partido hemos escogido al señor Monjo que ha sido presidente de dicho club y también directivo del Mallorca cuando ostentaba la presidencia don Juan De Vidal. Le encontramos en su local comercial de la Avenida de Jaime III y la primera pregunta para el señor Monjo fue esta:



—¿Qué tal los ánimos por Santa Margarita de cara al partido del próximo domingo?  
—Sinceramente, te diré que Sta. Margarita vive una semana de auténtica fiesta, cada día hay cohetes, pasacalles, es decir que todo el pueblo está pendiente de cara al partido del próximo domingo con este trascendental choque de fútbol.  
—¿Habrá concentración de jugadores?  
—A partir del próximo viernes los jugadores quedarán concentrados en un hotel de C'an Picafort, (Gran Vista), hasta momentos antes de iniciarse el partido.  
—¿Me han dicho que el Margaritense le interesaba la III División Nacional?  
—Seguramente que si este año se asciende a la división superior,

el próximo año la jugaremos y para ello, pronto se construirá una tribuna cubierta capaz para mil personas y también quiere dotarse al campo de luz artificial construyendo cuatro torres metálicas.  
—¿Si el tiempo acompaña, el próximo domingo en Sta. Margarita, se batirá el record en taquilla?  
—Debido a la trascendencia de los puntos ya que se enfrentan los dos mejores equipos del grupo, el campo de S'Estantoyol será insuficiente para albergar esta in-

mensa masa de aficionados de Muro y Sta. Margarita, además de los muchos aficionados palmeños, que ya nos han asegurado que no se quieren perder este interesante choque, que sin duda alguna será el más importante que se juega en I Regional.

—¿Habrá prima especial para los jugadores?  
—Seguramente que para este partido habrá prima especial, que según rumores será de 5.000 ptas. para cada jugador, ya que el vencedor será seguro el flamante campeón del grupo.

—¿No han dicho Sr. Monjo que una emisora de radio va a retransmitir dicho partido?  
—Pues casi seguro que sí, ya que hacen gestiones para que una emisora retransmita el partido que comenzará a las cuatro de la tarde.

—¿Es verdad que hay gestiones para que el jugador Esteban Mas fiche por el Mallorca?  
—Casi seguro que este jugador formará para la próxima temporada con el Mallorca.

Ya como última pregunta le pedimos que nos dé un resultado del partido:

—Ponga seguro que ganaremos, porque somos superiores en todas sus líneas y el resultado podría ser un 3-0 o tal vez un 4-1.

COLOMBOFILIA

## ACTOS DEL PASADO DOMINGO EN «LA CULTURAL MENSAJERA ESPAÑOLA», DE STA. CATALINA

LA VIII EXPOSICION REGIONAL, TIENE LUGAR LOS DIAS 5 Y 6 EN IBIZA

El pasado domingo día 30 de enero, la entidad «Cultural Mensajera Española», llevó a efecto diversos actos, incluyendo entre los mismos, un recuerdo emocionado para el que en vida fue ejemplar colombófilo don Gines Cervantes, fallecido en nuestra ciudad el día 19 del mes de enero pasado.

A las 10:30 horas en la parroquia de la Inmaculada Concepción (San Magin) se oyó misa, oficiada por el padre Oliver y ofrecida en memoria de los afiliados difuntos.

En el Café Español, sede del club, a las 12 horas tuvo lugar la subasta de 34 palomas del extinto señor Cervantes, siendo la adjudicación más elevada el núm. 7, en 2.500 ptas. a don Marcos Alvarez, de «La Estrella». El importe de la venta, unas 23.000 pesetas serán entregadas íntegramente a su familia. Nosotros queremos resaltar el gesto altruista de la entidad y de forma especial, la gestión personal del buen amigo don Sebastián Coll.

Después del almuerzo de hermandad, tenido lugar en un restaurante de Sta. Catalina, se procedió a la entrega de los trofeos, asistiendo el presidente de la Federación Balear, don Sebastián Mas Veny; don Juan Gelabert, presidente de «La Cultural», el de «La Palmesana», don Pedro García; «Rápida», don Jaime Pons; de Santanyi, don Simón Escalas; el vicepresidente y secretario de la entidad, don Gabriel Ballester y Bartolomé Coll; don Juan Morey, etc.

Abrió el acto el presidente de la entidad, señor Gelabert, pronunciando unas palabras de agradecimiento y seguidamente el señor Mas Veny, felicitó a los aficionados que recibían los trofeos, haciendo especial significación de que los ganadores en las pruebas de fondo, han sido en la precedente campaña, elementos juveniles.

La jornada se cerró con un café de compañerismo, en el local social, que se prolongó en amena tertulia.

RESULTADOS DE «LA DEPORTIVA MENSAJERA»

Concurso Caja Ratjada, día 30 de enero:  
1. Blas Bonet, 1.132; 2. Miguel Aloy, 1.125; 3. Martín Font, 1.110;



4. Francisco Mestre, 1.108; 5. Jaime Monserrat, 1.107.  
Clasificación general:  
1. Blas Bonet, 7.446; 2. Miguel Aloy, 7.437; 3. José Calero, 7.308; 4. Juan Barceló, 7.234; 5. Miguel Gomila Comas, 7.221.  
Regularidad general:  
1. Miguel Aloy, 548; 2. Antonio Fiol, 547; 3. Juan Monserrat Horrach, 528; 4. Mateo Monserrat, 523; 5. Blas Bonet, 511.  
ACONTECIMIENTO EL

DOMINGO EN IBIZA  
En los salones de exposición de la antigua Caja de Pensiones de Ibiza (Vera del Rey, 1), el próximo sábado y domingo estarán expuestas al público las mejores palomas mensajeras de la provincia, concurridas a la VIII Exposición Regional.

Actuarán de jueces en este certamen, don Sebastián Mas Veny,

Juan Salom

## Lea «BALEARES»

### 140 PLAZAS - TITULO MEDIO - MAS DE 200.000 PTS.

Oposiciones LIBRES para el CUERPO GENERAL ADMINISTRATIVO (Ministerios Civiles). — AMBOS SEXOS — DESDE DIECIOCHO AÑOS, sin límite máximo de edad. — Título, Bachiller Superior o equivalente (Maestros, Peritos, etc.). — Instancias hasta el 15 de Febrero. — Exámenes después del 15 de Septiembre. — IMPORTANTE: ESTE ANUNCIO NO VOLVERA A PUBLICARSE. — Pidanos HOY MISMO, acompañando 20 ptas. en sellos de Correos, Programa, con impreso oficial de Instancia y amplios informes. — Diríjase a JURISPERICIA, Academia - Editorial, Jardines, 3. — MADRID - 14.

«BALEARES» - 4 Febrero 1972 - Pág. 21

# OFERTAS ESPECIALES

<p><b>CITROMATIC</b></p> <p>Precio Oferta 497 Ptas.</p>	<p><b>PLANCHA Philips</b></p> <p>ahora 480 pts.</p>	<p><b>PHILISHAVE</b></p> <p>1.395 Ptas. Abonamos 500 pts. por su maquina usada</p>		
<p><b>YOGURTERA</b></p> <p>520 Ptas.</p>	<p><b>BANDEJAS</b></p> <p>30 cms 65 pts. 35 cms 86 . 40 cms 116 . 45 cms 145 .</p>	<p><b>PINZAS MESA</b></p> <p>130 PTAS.</p>	<p><b>JUEGO CUCCHARONES</b></p> <p>86 Ptas.</p>	<p><b>PARRILLA</b></p> <p>25 PTAS.</p>
<p><b>PLATOS HUEVOS</b></p> <p>13 cms. 18 pts. 15 cms. 26 .</p>	<p><b>CESTA PAN</b></p> <p>99 Ptas.</p>	<p><b>ARMARIO PAN</b></p> <p>220 Ptas.</p>	<p><b>TERMOS</b></p> <p>115 Ptas.</p>	
<p><b>FRUTEROS</b></p> <p>370 Ptas.</p>	<p><b>JUEGOS LICOR</b></p> <p>a partir de 125 Ptas.</p>	<p><b>CORTADORA FIAMBRES</b></p> <p>495 Ptas.</p>	<p><b>Vinagreras Mesa</b></p> <p>215 Ptas.</p>	
<p><b>T.V. PORTATIL</b></p> <p>10.900 Ptas.</p>	<p><b>CAFETERA Oroley 6 T.</b></p> <p>199 Ptas.</p>	<p><b>BASCULA BAÑO</b></p> <p>Por solo 395 Ptas.</p>	<p><b>BATERIA INOX. 8 Piezas</b></p> <p>1.488 Ptas.</p>	
<p><b>SECADOR PELO</b></p> <p>199 Ptas.</p>	<p><b>MUSICASSETTES GRABADOS</b></p> <p>150 Ptas.</p>	<p><b>DISCOS LONG-PLAY</b></p> <p>99 Ptas.</p>	<p><b>COCINA 3 FUEGOS Y HORNO</b></p> <p>POR SOLO 2.400 Ptas</p>	
<p><b>TOSTADOR PAN</b></p> <p>450 Ptas.</p>	<p><b>RELOJ COCINA</b></p> <p>POR SOLO 750 Ptas.</p>	<p><b>BATIDORA 559/- AHORA 455/-</b></p> <p>559/- AHORA 455/-</p>	<p><b>LAVADORA SUPERAUTOMATICA</b></p> <p>15.500/- Ahora 10.900/-</p>	

# Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 3 V RAMON MUNTANER, 137  
 TLFONO: 21 77 07 V TLFONO: 25 38 27

Casa José Buades, s.a. Casa José Buades, s.a. Casa José Buades, s.a. Casa José Buades, s.a.

FUTBOL JUVENIL

Comenta: GABRIEL GENOVART

El Torneo Primavera de I División juvenil, continúa desarrollándose con bastante espectacularidad, a pesar que algunos equipos que el toman parte, se ven faltos de algunos puntales, por formar en el seleccionado Balear que disputa las eliminatorias del Campeonato de España juvenil.

Prosigue con todo entusiasmo la disputa del Campeonato de Mallorca en II División juvenil: Honores de destacarse en primer lugar, por lo que atañe al grupo A, la sensacional victoria del CIDE B, en el campo del potente Viletense San Bartolomé, trofeo que para los de La Vileta, será sensible al final de la competición. Sigue muy fuerte San Javier, que por lo visto, todo se le pone bien para que pueda alzarse con el triunfo final. Meritorias las victorias del Atco Son Veri, Son Cotoner, San Cayetano y Vines, destacando también por la manera como fue conseguido, el triunfo del Amasol en el «feudo» del Insular.

No hay quien pueda por ahora con la marcha arrolladora del España de Lluçmayor, invicto una vez más y esta vez de signo positivo. No pierden el ritmo Atco, San Juan, Petra y Artá, aunque sus triunfos fueron conseguidos por la mínima. Mucha emoción en Porreras, con igualada inesperada del voluntarioso Vázquez de Mella y triunfo sin paliativos de los adormecidos «cachorros» de Capdepera, siendo elogioso también, el resultado del Serverense sobre Ses Salines.

Demasiados nervios en Lloseta, aprovechados muy oportunamente por los de las «destilerías» para lograr dos positivos de mucha importancia que les abre luz verde para perseguir con todo entusiasmo al Murense, justo vencedor en su confrontación contra el Monleón.

CAMPEONATO DE ESPAÑA INFANTIL

Los distintos grupos andan metidos ya, en el último tercio del torneo. Las posiciones se van aclarando y de momento en el Primero, ya se puede dar como virtual campeón al La Salle de Palma, nuevamente vencedor esta vez frente a Santa Eulalia, y tras la décima jornada, es el único equipo que mantiene la imbatibilidad en el grupo. Para el subcampeonato, quien mejor parece tener la cosa, son los muchachos de Ramón Llull, que en esta jornada les correspondió descansar. Otro que se mantiene invicto es el CIDE y con ventaja suficiente para navegar con toda tranquilidad ya que el «duo» que le podría inquietar en el grupo segundo, formado por los «stapliceros» y los de las Viviendas, aparecen con bastantes puntos de desventaja.

En cuanto al Grupo tercero, sigue arrollador el Algaída, vencedor a domicilio del Gaudium, que parece dar sensación de haberse desdibujado tras la severa sanción federativa. Siguen acosando al líder, sin desfallecer, Llosetense y Atco. Baleares.

En el Grupo Manacor, superioridad absoluta del O.J.E. quien supo coronar su confrontación con el Petra, con toda brillantez, lo mismo que Pinturas Nicar que una vez más, puso de manifiesto su inspiración goleadora, pagando esta vez los platos rotos, los jugadores del Vázquez de Mella. Meritorio triunfo del Artá en Porto Cristo, que le vale de momento consolidar el segundo lugar.

Los Alevines, siguen luchando con toneladas de tesón y entusiasmo, destacado por encima de todos, el cuadro de Ramón Llull, a pesar de su inesperado tropiezo, manteniéndose en una esperanzadora posición un «cuarteto» que abarca desde el Unión al San Vicente.

SAN BARTOLOME, 1

CIDE, 2

CIDE: López; Vives, Salas, Espinosa; Porcel, Solera; Alemany, Grauches, Pomar, Mestre, Domínguez. (Alberti, Figuerola).

San Bartolomé: Torres; Garí, Mayol, Ribot; Femenias, Moreno, Mayans, Valdivia, Flexas, Alfonso, Torres (Prieto).

Dirigió el partido con acierto el colegiado Sr. José Egea.

Los goles han sido marcados por Grauches por el bando escolar; y por Mayans por los locales.

El partido ha sido jugado con gran corrección y deportividad.

Destacaron, por el Cide, Porcel, Grauches, Figuerola, Espinosa y Domínguez; por el San Bartolomé, Torres, Mayol, Ribot, Garí y Mayans.

INSULAR, 2

AMASOL, 4



López, extremo del Amasol

Buen arbitraje del Sr. Bauzá. AMASOL: Sintés; Leonardo, Lozano, Calafell; Díez, Pérez; F. Pérez, Giménez, Socías, Vidal Ripoll (Plaza).

INSULAR: Castañer; Morcillo, Moreno, Díaz; Lozano, Reus; Fernández, Romero, Barroso Díaz, Rodríguez.

Con dominio absoluto del equipo visitante, finalizó la primera mitad, demostrando en el casillero, con los cuatro tantos conseguidos por Ripoll (3) y Pérez, mientras los visitantes lograron batir dos veces al guardameta Sintés.

Destacados: Eates, Ripoll, Socías, Romero, Díaz y Morcillo.

ALTURA, 0

PEÑA MOREY, 2

Los primeros 40 minutos fueron disputados con mucho tesón, ya que ambos conjuntos se enzarzaron a una lucha épica que man-

tuvo la emoción del público congregado en el recinto del campo. Apenas empezado el segundo tiempo, la mejor clase de los muchachos de las «Destilerías» se fue imponiendo poco a poco, fruto del cual subieron dos tantos en casillero, conseguidos por Riera y Lladó, y que al final sentenciaron la victoria, dada la mejor clase de los muchachos de la Peña.

Arbitro: Sr. Servera, bien. ALTURA: Bennasar; Sánchez, Bestard, Bautista; Coll, Villalonga; Miralles, Ramón B. Bestard, Coll, Vento.

PENA MOREY: Pons; Nicolau, Bestard, Llabres; Valle, Moyá; Ramis, Compins, Lladó, Riera, B. Morey.

AT. SAN JUAN, 1

AVANCE, 1

Bonito encuentro el que nos ofrecieron estos dos equipos juveniles.

Después de unos minutos de tanteo y de lucha abierta el Atco. San Juan se fue imponiendo logrando en un saque de esquina muy cerrado de G. Company, adelantarse en el marcador luego Mayol logró a los 30 minutos el 2-0 finalizando así el primer tiempo.

Apenas reanudado el juego Tony estableció el 3-0. Porcel acortó distancias 3-1. Diego redondearía de certero disparo la cuenta en el marcador logrando el 4-1 definitivo.

Arbitro regular el Sr. Francisco Arbona.

Alineaciones: C. D. AVANCE: Planas; Florit, Serra, Salvá; Perelló, Mayol; Perelló, Bauzá, Adrover, Ferragut y Contestí (Porcel).

ATCO. SAN JUAN: Dalmau; Cerdá (Payeras), Nigorra, Morla; Fontirroig, Sansó; Mayol (Diego), G. Company, Tony, J. Company y Jesús.

JESUS

SOLLER, 2

R. POLLENSA, 0

Ambos equipos lucharon con mucho entusiasmo, mostrándose el Soller superior.

Se llegó al descanso con ventaja sollerense de uno a cero habiendo marcado el gol Timoner. Durante el segundo tiempo el Soller marcó su segundo gol, cuyo autor fue Bartolomé Colom.

Arbitro bien don Jaime Rotger Vives.

SOLLER: Bota; Torrens II, Marroig, Ponce; Lorente II, Martí (López; Sampol II, Timoner, José Luis (B. Colom), Vidal, Castañer, Guàrdia.

R. POLLENSA: Mejías; Cerdá, Artigues, Bosch; Chacón, Cladera; B. Llobera, Ferragut, González (L. Llobera), Amengual, Alemany, JOB

CONTINUAN MARCANDOSE MUCHOS GOLES

VINCES, 5

RAMON LLULL, 0

VINCES: Calafell; Quique, Galtell, Altafaj; Martínez, Pou; Bergas, Solá; Rocamora, Barda, Borrás (Marqués, Quirós).

R. LLULL: Silvente; Bergas, Moll, Bonet; Nadal, Escarrer; Cortés, Ruiz, Pizá, Clemente, Bua-des (Calvo, Palmer).

Barda de espaldas al marco consigue un bonito gol. Poco después Bergas a pase de Solá, marca el segundo. Siendo este jugador el que consigue el tercero. Nuevamente Barda, en colaboración con Silvente, se anota el cuarto y último del primer tiempo.

En la continuación el juego de los locales decae un poco.

Silvente, en buena estridida, para un penalty a Marqués, pero no puede evitar que, varios minutos más tarde, este mismo jugador consiga el definitivo 5-0.

El Sr. Hinoja, árbitro del partido; bien. Buena actuación de Marqués y Pou en el Vicens. Por el R. Llull cabe citar a Escarrer y Pizá.

SANTA EULALIA, 4

MALLORCA, 0



Galmés, Mallorca juvenil

Dirigió la contienda el señor Alzamora que tuvo una excelente actuación, y a cuyas órdenes se alinearon:

SANTA EULALIA: Ferrer; Oliver, Ramón, Mateu; Munar, Fernández; Muñoz (Frau), Martínez, Vargas, Alzamora y Campos (Durán).

MALLORCA: Payeras; Moreno, Barrer, Vives (Prats); Galmés, Moraleta, Porcel, Cabrer (Echevarria), González, Heredia y Pallier.

A los 26 minutos en una falta sacada por Vargas en corto sobre Ramón, éste tira, el balón rebota en Barrer, desviándolo al fondo de las mallas.

En la segunda mitad en el minuto 8 consigue el segundo tanto al lanzar una falta Ramón y Martínez de un certero cabezazo bate a Payeras, y 3 minutos después, en pleno acoso de los locales, al sacar una falta Muñoz, Durán de un tiro esquinado consigue el tercero.

A los 21 minutos un tiro de Vargas se convierte en el 4-0 definitivo.

Destacaron por los locales Ramón, Fernández, Martínez y Alzamora y por el Mallorca: Vives, Galmés y Moraleta.

COLLERENSE, 2

SON COTONERET, 3

Arbitro: Sr. Reyes López. Alineaciones: COLLERENSE: Bauzá; Font, Barceló, Planelles; Albendea, Moriles, Muñoz, Mari, Forteza, Luis, Mari.

SON COTONERET: Parets; Ramis, Mestre, Horrach; Gómez, Sánchez, C.; Díaz, Lladó, Noguera, Ballester, Sánchez, L. (Solano).

Los vencedores realizaron un buen encuentro dominaron la situación en todo momento.

CIDE, 0

SOLEDAD, 0

SOLEDAD: Huguet; Campos, Simó, Carbó; Jurado, Mulet; Darder, Sastre, Planas, Sabater, Olivares (Bosch Coll).

CIDE: Torres; Rodríguez, Más, López, Lucas, Gago; Suau, Mora, Ribot, Ferriol, Gil (López, Vaquer, Ventura).

Dirigió el partido con gran acierto el colegiado Sr. Pascual Segura.

Ningún equipo ha dado su brazo a torcer y ambos han tenido ocasión de marcar pero las grandes actuaciones de los «cancerberos» ha impedido que se marcaran goles.

Destacados.— Por los Soledad: Carbó, Jurado, Planas y Simó. Por el Cide: Torres, Lucas, Gil, Suau y Ribot.

ATCO. SON VERI, 2

SOLEDAD, 1

Arbitro el encuentro muy bien el señor Seguí Tur.

C. D. SOLEDAD: Payeras; Andreu, Juncadella, Ramis; Rodríguez, Soldevilla; Carbonell, Obrador, Rigo, Fiol y Batle (Rosselló, Mascaró).

ATCO. SON VERI: Jiménez; Mateu Ferrer, Ferrer II; Manolo García, Ramis; Navío, Villena, Caldenty Vanrell y Cantallops (Camacho, Eusebio).

Los primeros en marcar fueron los visitantes al tirar el delantero centro, Rigo, una falta cerca del área 0-1.

Con este resultado termina la primera parte.

En la segunda mitad domina territorialmente el At. Son Veri desperdiciando claras ocasiones de marcar. A los 20 minutos es Cantallops quien de un fuerte disparo marca el 1-1.

Poco después el árbitro decreta penalty contra el Soledad, lo tira Vanrell por bajo y muy colocado logrando así lo que sería el tanto de la victoria 2-1.

Del Soledad nos gustó su portero Payeras y la voluntad y deportividad de los demás. De los locales sobresalieron Jiménez, Ferrer, Vanrell. Los demás cumplieron.

SBERT

LA SALLE PALMA, 2

SANTA EULALIA, 0

CIDE, 2

El líder, evidenciando el extraordinario momento de juego que atraviesa, supo solventar favorablemente la papeleta con dos goles obra de Herrera y Cobo, conseguidos uno en cada tiempo.

Juan, portero del La Salle, paró un penalty.

La Salle: Juan; Prades, Verd, Picornell; Mezquida, Moll; Bonet, Díaz, Cobo, Herrera y Angel (Barceló, Negre y Pou).

Santa Eulalia: Ballesteros; Ripoll, Cortés, Barceló; David, Arnal, Ruiz, García, Alfaro, Carranza, Serrano, Turro y López.

Arbitro el Sr. Jiménez.



Esteban, guardameta del La Salle

SAN FRANCISCO, 1

CIDE, 10

CIDE: Torres; Espinosa, Mas, López; López II, Solera; Alemany, Rodri, Noguera, Ferriol, Gil, (Riu-tort, Grauches, Martorell).

San Francisco: Vives; Mulet, Montero, Colom; Colom II, Short; Muntaner, Pons, Morey, Mus y Llompart.

Dirigió el partido el Sr. Miguel Ferrer.

Goles: Gil (2), Noguera (1), Mas (2), Ferriol (2), López II (1), Grauches (1) y Riutort (1).

CIDE, 3

SAN BUENAVENTURA, 0

S. Buenaventura: Barceló; Martorell Luque, Figueroa; Amer, Amengual; Roig, Gutiérrez, Salvá, Piquer y Mulet.

CIDE: Valiente; Parets, Colom, Clar; Bibiloni, Mut; Llitesas, Seguí, Bustos, Ferrer, Bueno. (Palou, Mut II, Grauches, Barceló y Garriga).

Dirigió el partido con gran acierto el colegiado Sr. Pedro Dols.

En el primer tiempo se han conseguido dos goles, obra de Bustos y de Llitesas; y en el segundo otro gol, obra de Mut.

En todo el encuentro ha reinado una gran deportividad. Destacaron por los visitantes, Barceló, Martorell, Figueroa y Amer; y por los locales, Bibiloni I, Mut, Bustos, Llitesas y Colom.



CIDE CO (Infantil)

CIDE, 4

SAN JAVIER, 0

San Javier: Cerdá; Riera, Moreno Alberti; Lomas, Ramírez; González, Martínez, Quintana, Noguera, Tomás (Bosch, Díaz, Huerta).

CIDE: Bauzá; Bosch, Ferrer, Alberti; Verdes, Vaquer; Avila, Ramonell, Mas, Alcaraz, Pocovi. (Antequera, Ripoll y Mayol).

Dirigió el partido con acierto el colegiado Sr. Pedro Dols.

Los goles han venido precedidos de buenas jugadas, han sido marcados por Ramonell (2), Mas y Alcaraz.

El partido ha sido jugado con gran deportividad y corrección. Destacaron por el San Javier, Cerdá, Lomas, Martínez y Quintana, y por el CIDE, Todos a un mismo nivel.

SINEU, 2

CIDE CO, 2

CIDE CO: Valls; Mateu, Rebassa, Alemany; Romero, Palou; Tur, Mas, Romero, Sastre, Valls II. (Ripoll, Abrines y Rosselló).

Sineu: Coll; Camps, Ferriol, Trebat; Tugores, Antonio; Bernardo, Jaume, Genovart, Camps, García, Bauzá y Coll.

Dirigió el partido el colegiado Sr. Miguel Pons.

Teniendo dos goles a favor los escolares han visto el partido empatado al final del encuentro.

Por los locales ha marcado el jugador Camps y por los colegiales Romero y Tano Rebassa.

Destacaron por el CIDE CO, Valls I, Romero I, Romero II, Tano y Palou; por el Sineu, Coll, Camps, García, Tugores y Bernardo.

UNION, 1

SAN JAVIER, 0

Un interesante encuentro por parte de los dos contendientes.

La primera parte, terminó con empate a cero, pese a los esfuerzos de los dos equipos.

En la segunda parte en una jugada de toda la delantera y con remate de García, el Unión, consigue apuntarse el gol de la victoria.

El arbitraje del colegiado de turno Sr. Salleras, ha sido correctísimo.

Unión: Díaz; Campony, Irlés, Amador; Guerrero, Serra; Torrens, Homar, Las, Parets y García.

San Javier: Reyes; Marimón, Ferrer, Sena; Moll, Núñez; Cortés Baños, Sánchez, Fitor y Martí.

RAMON LLULL, 1

MINI PALMA, 1

Con empate a uno, finalizó el encuentro entre ambos equipos. Arbitró bien el Sr. Pons.

Alineaciones: Ramón Llull: Martínez; Martorell, Soria; Sánchez, Alomar; Marín, Galmés, Títo, Alonso, Navarro y Gisber.

Mini Palma: Deteba; Torres, Arbona, Peño; Perales, Muntaner; Martín, Simonet, Gomila, Luis y Tocho.

CIDE, 6

SAN FRANCISCO, 0

San Francisco: González; Mari, Barceló, Paredes; Parra, Villamide; Serra, Juan, Vidal, Trián y Nadal.

CIDE: Valls; Bosch, Martorell, Alberti; Verdes, Vaquer; Antequera, Ripoll, Mas, Ramonell y Pocovi.

Dirigió el partido el colegiado Sr. Pablo Calvo con acierto.

Superioridad manifiesta de los locales.

Goles: Ramonell (2), Mas (2), Pocovi y Antequera.

Destacaron por los visitantes, Parra, Villamide y Vidal; y por los locales, Vaquez, Pocovi, Antequera y Bosch.

TORNEO PRIMAVERA

JUVENILES I DIVISION

GRUPO A

Santa Eulalia, 4 - Mallorca, 0  
Cide A, 0 - Soledad A, 0  
Constancia, 1 - At. Baleares, 2

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Santa Eulalia	3	2	1	0	8	2	3
Soledad	3	0	3	0	1	1	3
CIDE A	3	0	3	0	2	2	3
Poblense	3	0	3	0	2	2	3
Mallorca	3	0	2	1	1	5	2
Sallista A	3	0	2	1	3	6	2

GRUPO B

Virgen de Lluç, 5 - Manacor, 0  
Patronato A, 3 - La Salle, 2  
Constancia, 1 - At. Baleares, 2

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Atco. Baleares	3	3	0	0	7	6	6
Virgen Lluç	3	3	0	0	12	6	6
Patronato A	3	2	0	1	5	4	6
La Salle	3	1	0	2	5	2	6
Manacor	3	0	0	3	2	6	6
Constancia	3	0	0	3	1	1	6

JUVENILES II DIVISION

GRUPO A

Vines, 5 - Ramón Llull, 0  
P. Central, 1 - Ferriolense, 0  
At. Son Veri, 2 - Soledad B, 1  
Palma, 2 - San Cayetano, 3  
Insular, 2 - Amasol, 4  
Patronato B, 0 - San Javier, 2  
Collerense, 2 - Son Cotoneret, 3  
V. S. Bmé., 1 - Cide B, 2

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
San Javier	16	13	2	1	51	10	28
Vines	17	12	1	4	45	25	25
Vil. Sd Bmé.	17	11	1	5	41	27	23
At. Son Veri	17	9	3	5	33	23	21
Ferriolense	17	9	2	7	35	30	19
Amasol	17	8	3	6	33	37	19
Andraitx	16	7	5	4	30	26	19
Collerense	17	7	5	5	20	19	17
Ramón Llull	17	7	3	7	30	33	

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## UNA JORNADA CON POCAS POSIBILIDADES DE SORPRESAS, LA DEL PROXIMO DOMINGO

ESPAÑOL - HISPANIA DE FEMENINOS Y CIDE - S. JOSE DE JUVENILES, LO MAS INTERESANTE



Equipo juvenil B del San José. (Foto TERRADES)

Una jornada, la del domingo, bastante interesante, aunque con pocos partidos de los llamados decisivos. De todas formas, son varios los alicientes que se reúnen en los distintos encuentros, con la posibilidad — como siempre — de que surja la sorpresa.

**SENIORS**

Decidido ya el Campeonato senior, se disputarán dos partidos que ya no pueden variar ninguna plaza.

GESA — LLUCHMAYOR (10,30).

Sres. Vidal. — Mezquida y Más. — Normalmente han de vencer los locales.

HISPANIA — PERLAS (12,00). — Sres. Martorell. — Salom y Frau. — El Perlas acudiría al Viveiro con el título en el bolsillo y como es natural, con ganas de confirmar este merecido primer puesto, obteniendo una victoria clara.

**FEMENINOS**

Un encuentro destaca en la categoría femenina, pese a que su

resultado puede tener una resonancia muy relativa en la clasificación. Nos referimos al ESPAÑOL — HISPANIA (12,30). — Sres. Amengual. — Oron y Serrá II. — Son cuatro puntos los que separan a estos dos equipos y aún cuando se produjera una victoria visitante, de momento no variaría la clasificación de ninguno de los dos, aunque el Español debería ir con más cuidado en los resultados que le restan de todas formas, pronosticamos un difícil triunfo del Español.

MEDINA — BINISALEM (sábado 20,30). — Sres. Morro. — Chorda y Baella. — Lo lógico es que se registre una victoria clara de las locales.

PERLAS — PATRONATO (11,00). — Sres. Seguí. — Laderia y Colom. — Buen encuentro en perspectiva, teniendo en cuenta la superación registrada en el Patronato, que sin duda hará difícil el triunfo de las de Manacor.

BUNOLA ROXA — UDYR (12,00). — Sres. Cirer. — Chorda y Roselló. — Son las visitantes las que según nuestro modesto criterio, tienen más posibilidades de victoria.

LA SALLE — DEST VALLS (11,00). — Sres. Morey. — Jiménez. — Nivelación de fuerzas en el Pont D'Inca, pero nada nos extrañaría un triunfo visitante.

SANTA TERESA — SANTA ISABEL (9,30). — Sres. Cirer. — Chorda. — Este encuentro puede constituir una nivelada lucha, siendo difícil inclinarse por uno de los dos bandos, aunque parecen ser las visitantes las favoritas por escaso margen.

JOVENT — SOLEDAD (12,15). — Sres. Vallés. — Magraner. — No habrá de resultar un partido de mucho tanteo si en la primera vuelta ganó el Soledad, muy bien ahora puede ser el Jovent el ganador.

ATCO. ANDRAITX — J. MARIANA (11,30). — Sres. Torrens. — Niell. — Las locales pueden apuntarse este triunfo, aunque no les será fácil vencer la natural oposición de las de Sóller.

MOLINAR — MEDINA INCA (11,30). — Sres. Rigo. — Garcías y Tarrazona. — Buena ocasión para que las de Inca sumen una nueva victoria.

ESPAÑOL — PERLAS B (11,00). — Sres. Amengual. — Oron y Serrá II. — No habrá de resultar nada fácil al conjunto de Bartolomé Juan, imponerse a las de Manacor.

**JUNIORS**

Perfectamente definidos están los cinco encuentros correspondientes al Campeonato Junior.

CIDE — BUNOLA (9,30). — Sres. Bannasar. — Escanellas y Floriano. — Más probabilidades para los locales, que, no obstante, no se apuntarán el triunfo por amplio margen.

AJIC — LUIS VIVES (11,00). — Sres. Trias. — Bauzá y Roig. —

Suponemos que en esta ocasión el encuentro llegará a su final y que el vencedor puede ser el Luis Vives.

BINISALEM — HISPANIA (10,00). — Sres. Salas. — Cardesín y Alcover. — El Hispania, si juega lo bien que sabe hacerlo, se ha erigido vencedor.

SANTA MARIA — PATRONATO (12,00). — Sres. Salas. — Cardesín y Alcover. — Victoria sin complicaciones la de los visitantes.

SAN JOSE — LA SALLE (12,30). — Escanellas y Floriano. — Si el San José supera anteriores actuaciones, no puede fallarle la victoria, que sería para La Salle en caso de insistir en locales.

**JUVENILES**

Varios encuentros de resultado incierto, vemos en el Campeonato Juvenil.

LEVANTE — AVANTE (sábado 21,00). — Sres. Seguí. — Mezquida y Más. — Creemos que los visitantes son superiores a los locales y lógicamente han de hacerse con los dos puntos.

SAN JOSE — CIDE (10,30). — Sres. Serri. — Vera y Ruiz. — Los dos primeros clasificados frente a frente, aunque la ventaja de cuatro puntos a favor de los visitantes puede quedar convertida en seis.

MOLINAR — PERLAS (10,00). — Sres. Rigo. — Garcías y Tarrazona. — Más potencialidad en los manacorenses, a los que consideramos más favoritos en esta ocasión.

ESPAÑOL — PATRONATO (9,30). — Estos dos equipos nos ofrecieron un gran encuentro en la primera vuelta, que pueden repetir el domingo, si bien nos parece poder conceder un mayor margen de posibilidades a los visitantes.

HISPANIA — CIDECO (10,30). — Sres. Martorell. — Salom y Frau. — No reflejará mucha diferencia el marcador al final de este encuentro y la misma puede ser favorable a los visitantes.

JOVENT — SAN JOSE B (10,45). — Sres. Vallés. — Magraner. — Victoria de los visitantes.

SAN FELIPE — ESPAÑOL (9,00). — Sres. Morey. — Jiménez. — Los visitantes deben obtener el triunfo.

J. MARIANA — JAVIER (11,30). — Sres. Morro. — Baella. — Un tropiezo de los de Sóller les haría perder el liderazgo de su grupo y por este mismo motivo habrán de intentar obtener el triunfo, que si consiguen, será por escaso margen.

### «PARA SU PELO»

Los últimos descubrimientos logrados por nuestros laboratorios en diferentes países del mundo para solucionar cualquier tipo de problema con su cabello (calda, caspa, grasa, etc. etc.), los tiene a su disposición la nueva Dirección Científica de

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN.

Entrevístese con nuestros Tricólogos confiandoles su problema capilar y en treinta minutos de examen le darán la solución adecuada. (Bajo control médico)

Reserve su hora al teléfono 210758

Horario de visitas de 11 a 20 horas ininterrumpidamente Sábados de 10 a 2. Ayda. Jaime III, 135-5.º-1.º PALMA DE MALLORCA

También para personas que residan fuera de la Capital.

# XXIV JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

PARTIDOS A CELEBRAR DEL 5 AL 11 DE FEBRERO  
ENSEÑANZA GENERAL BASICA

**SABADO, DIA 5**

**BALONCESTO (INFANTIL)**

Levante — Soledad Campo Patronato, 10'00 horas  
Son Serra — J. Cresques Campo Nazaret, a las 12'00  
Virgen de Lluc — Indioteria Campo V. Lluc, a las 11'00  
E. Aneja — Nazaret Campo Nazaret, a las 11'00

**MINI-BASKET (ALEVIN)**

Nazaret — J. Cresques Campo Nazaret a las 10'00  
Virgen de Lluc — Levante Campo V. Lluc, a las 10'00

**BALONMANO (INFANTIL)**

Campeón Palma — Pollensa Pista La Soledad, a las 11'00

**ENSEÑANZA MEDIA**

**SABADO, DIA 5**

**VOLEIBOL (ALEVIN)**

Montesión — Cide Campo Montesión, a las 10'30  
Instituto — San Francisco Campo Instituto, a las 11'30

**VOLEIBOL (INFANTIL)**

Montesión — La Porciúncula Campo Montesión, a las 11'30  
E. G. Alaró — Cide Campo Cide, a las 11'30  
E. Maestria — Instituto Campo E. Maestria, a las 11'30  
La Salle — San Francisco Campo La Salle, a las 10'30

**VOLEIBOL (JUVENIL)**

Luis Vives — Cide Campo L. Vives, a las 11'30  
Seminario — La Salle P. I. Campo Seminario, a las 11'30  
La Salle — Montesión Campo La Salle, a las 11'30

**FUTBOL (ALEVIN)**

Luis Vives — La Salle Campo L. Vives, a las 10'30  
Montesión — La Porciúncula Campo Montesión, a las 10'30  
V. Carmen — C. Llobera Campo Cide a las 10'30  
San Cayetano — Cide Campo San Cayetano a las 10'30  
San Francisco — Instituto Campo Rafal a las 9'30

**FUTBOL (INFANTIL)**

San Francisco — Instituto Campo Rafal a las 10'30  
San Cayetano — Cide Campo S. Cayetano a las 11'30  
V. Varmen — La Porciúncula Campo Porciúncula a las 11'30  
La Salle — L. Vives Campo La Salle a las 10'30  
E. Sindical — Montesión Campo Montesión a las 11'30

**FUTBOL (JUVENIL)**

La Salle — San Cayetano Campo La Salle, a las 11'30  
V. de Lluc — San Francisco Campo Rafal a las 11'30  
Cide — Seminario Campo Cide a las 11'30  
Instituto — Montesión Campo Montesión a las 11'30  
L. Vives — Comercio Campo L. Vives a las 11'30

**MINI-BASKET (ALEVIN)**

San José — Instituto Campo San José a las 10'00  
La Porciúncula — Pio XII Campo Porciúncula a las 10'00  
La Salle — Cide Campo La Salle a las 10'00  
La Salle P. I. — Montesión Campo La Salle P. I. a las 10'00  
Xaloc — Luis Vives Campo Pio XII a las 10'00  
San Felipe — San Francisco Campo Instituto a las 10'00

**HOCKEY PATINES (INFANTIL)**

Instituto — Montesión Campo O.B. Palou a las 10'00  
San Francisco — Loyola Campo O. B. Palou a las 11'00

**TENIS DOBLES (ALEVIN)**

San Cayetano — La Salle P. I. S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00  
Instituto — San Cayetano S. Vida Racquet Club a las 10'00

**TENIS DOBLES (INFANTIL)**

Instituto — E. Maestria S. Vida Racquet Club a las 10'00  
La Salle — L. Vives S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Cayetano — Pio XII S. Vida Racquet Club a las 10'00  
E. Sindical — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Montesión S. Vida Racquet Club a las 10'00

**TENIS DOBLES (JUVENIL)**

La Salle — Instituto S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Cayetano — Luis Vives S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Pio XII S. Vida Racquet Club a las 10'00  
Montesión — Seminario S. Vida Racquet Club a las 10'00  
E. Maestria — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00

**LUNES, DIA 7**

**BALONMANO (INFANTIL)**

Cide — San Cayetano Campo O. B. Palou, a las 19,30

**MARTES, DIA 8**

**BALONCESTO (JUVENIL)**

Cide — La Salle Campo Cide, a las 19,30  
San José O. — San Francisco Campo San José a las 19,30  
Pio XII — E. Sindical Campo Pio XII, a las 19,30  
Montesión — Comercio Campo Montesión a las 19,30  
Instituto — San Cayetano Campo La Salle a las 19,30

**BALONMANO (INFANTIL)**

**MIERCOLES DIA 9**

Pio XII — San Francisco Campo O. B. Palou, a las 19,30  
Luis Vives — Montesión Campo L. Vives a las 19,30

**JUEVES, DIA 10**

**BALONCESTO (INFANTIL)**

E. Sindical — San Cayetano Campo Pio XII, a las 19,30  
San Felipe — Montesión Campo Montesión a las 19,30  
La Salle — L. Vives Campo La Salle a las 19,30  
V. Carmen — La Porciúncula Campo V. Carmen a las 19,30  
San José — Pio XII Campo San José a las 19,30  
San Francisco — Cide Campo Cide, a las 19,30  
La Salle P. I. — Instituto Campo La Salle PI a las 19,30

**BALONCESTO (JUVENIL)**

Instituto — L. Vives Campo L. Vives a las 19,30

**VIERNES, DIA 11**

**BALONMANO (INFANTIL)**

La Salle — La Salle P. I. Campo La Salle a las 19,30  
E. Maestria — Instituto Campo O. B. Palou a las 19,30

**¡EMPIEZA LA XIII CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE!**  
HOY, DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO DOMINGO DIA 13, RECOLECTA  
«EN LA LUCHA CONTRA EL HAMBRE, NO PUEDE HABER NEUTRALES»

**Fin de semana en GALICIA**  
**EXCURSION RIAS ALTAS**  
Alojamiento en el Hostal de los Reyes Católicos  
**Avión especial**  
Salida, sábado 5 febrero a las 8 horas.  
Regreso, domingo 6, a las 25 horas.  
INFORMACION Y RESERVAS:  
**Viajes POLITUR**  
(A. G. T. 85)  
Plaza Weyler, 3 Tels. 21 06 14 - 21 06 15  
Aproveche la ocasión para visitar Santiago, desde **3.500 pesetas**

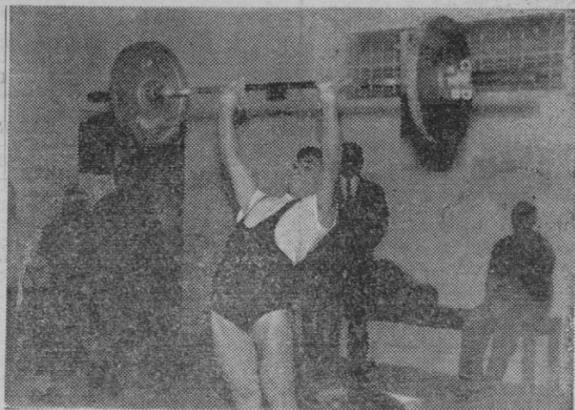
**«PARA SU PELO»**  
Los últimos descubrimientos logrados por nuestros laboratorios en diferentes países del mundo para solucionar cualquier tipo de problema con su cabello (calda, caspa, grasa, etc. etc.), los tiene a su disposición la nueva Dirección Científica de  
**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN.**  
Entrevístese con nuestros Tricólogos confiandoles su problema capilar y en treinta minutos de examen le darán la solución adecuada. (Bajo control médico)  
Reserve su hora al teléfono 210758  
Horario de visitas de 11 a 20 horas ininterrumpidamente Sábados de 10 a 2. Ayda. Jaime III, 135-5.º-1.º PALMA DE MALLORCA  
También para personas que residan fuera de la Capital.

**XXIV JUEGOS ESCOLARES NACIONALES**  
PARTIDOS A CELEBRAR DEL 5 AL 11 DE FEBRERO  
ENSEÑANZA GENERAL BASICA  
**SABADO, DIA 5**  
**BALONCESTO (INFANTIL)**  
Levante — Soledad Campo Patronato, 10'00 horas  
Son Serra — J. Cresques Campo Nazaret, a las 12'00  
Virgen de Lluc — Indioteria Campo V. Lluc, a las 11'00  
E. Aneja — Nazaret Campo Nazaret, a las 11'00  
**MINI-BASKET (ALEVIN)**  
Nazaret — J. Cresques Campo Nazaret a las 10'00  
Virgen de Lluc — Levante Campo V. Lluc, a las 10'00  
**BALONMANO (INFANTIL)**  
Campeón Palma — Pollensa Pista La Soledad, a las 11'00  
**ENSEÑANZA MEDIA**  
**SABADO, DIA 5**  
**VOLEIBOL (ALEVIN)**  
Montesión — Cide Campo Montesión, a las 10'30  
Instituto — San Francisco Campo Instituto, a las 11'30  
**VOLEIBOL (INFANTIL)**  
Montesión — La Porciúncula Campo Montesión, a las 11'30  
E. G. Alaró — Cide Campo Cide, a las 11'30  
E. Maestria — Instituto Campo E. Maestria, a las 11'30  
La Salle — San Francisco Campo La Salle, a las 10'30  
**VOLEIBOL (JUVENIL)**  
Luis Vives — Cide Campo L. Vives, a las 11'30  
Seminario — La Salle P. I. Campo Seminario, a las 11'30  
La Salle — Montesión Campo La Salle, a las 11'30  
**FUTBOL (ALEVIN)**  
Luis Vives — La Salle Campo L. Vives, a las 10'30  
Montesión — La Porciúncula Campo Montesión, a las 10'30  
V. Carmen — C. Llobera Campo Cide a las 10'30  
San Cayetano — Cide Campo San Cayetano a las 10'30  
San Francisco — Instituto Campo Rafal a las 9'30  
**FUTBOL (INFANTIL)**  
San Francisco — Instituto Campo Rafal a las 10'30  
San Cayetano — Cide Campo S. Cayetano a las 11'30  
V. Varmen — La Porciúncula Campo Porciúncula a las 11'30  
La Salle — L. Vives Campo La Salle a las 10'30  
E. Sindical — Montesión Campo Montesión a las 11'30  
**FUTBOL (JUVENIL)**  
La Salle — San Cayetano Campo La Salle, a las 11'30  
V. de Lluc — San Francisco Campo Rafal a las 11'30  
Cide — Seminario Campo Cide a las 11'30  
Instituto — Montesión Campo Montesión a las 11'30  
L. Vives — Comercio Campo L. Vives a las 11'30  
**MINI-BASKET (ALEVIN)**  
San José — Instituto Campo San José a las 10'00  
La Porciúncula — Pio XII Campo Porciúncula a las 10'00  
La Salle — Cide Campo La Salle a las 10'00  
La Salle P. I. — Montesión Campo La Salle P. I. a las 10'00  
Xaloc — Luis Vives Campo Pio XII a las 10'00  
San Felipe — San Francisco Campo Instituto a las 10'00  
**HOCKEY PATINES (INFANTIL)**  
Instituto — Montesión Campo O.B. Palou a las 10'00  
San Francisco — Loyola Campo O. B. Palou a las 11'00  
**TENIS DOBLES (ALEVIN)**  
San Cayetano — La Salle P. I. S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00  
Instituto — San Cayetano S. Vida Racquet Club a las 10'00  
**TENIS DOBLES (INFANTIL)**  
Instituto — E. Maestria S. Vida Racquet Club a las 10'00  
La Salle — L. Vives S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Cayetano — Pio XII S. Vida Racquet Club a las 10'00  
E. Sindical — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Montesión S. Vida Racquet Club a las 10'00  
**TENIS DOBLES (JUVENIL)**  
La Salle — Instituto S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Cayetano — Luis Vives S. Vida Racquet Club a las 10'00  
San Francisco — Pio XII S. Vida Racquet Club a las 10'00  
Montesión — Seminario S. Vida Racquet Club a las 10'00  
E. Maestria — Cide S. Vida Racquet Club a las 10'00  
**LUNES, DIA 7**  
**BALONMANO (INFANTIL)**  
Cide — San Cayetano Campo O. B. Palou, a las 19,30  
**MARTES, DIA 8**  
**BALONCESTO (JUVENIL)**  
Cide — La Salle Campo Cide, a las 19,30  
San José O. — San Francisco Campo San José a las 19,30  
Pio XII — E. Sindical Campo Pio XII, a las 19,30  
Montesión — Comercio Campo Montesión a las 19,30  
Instituto — San Cayetano Campo La Salle a las 19,30  
**BALONMANO (INFANTIL)**  
**MIERCOLES DIA 9**  
Pio XII — San Francisco Campo O. B. Palou, a las 19,30  
Luis Vives — Montesión Campo L. Vives a las 19,30  
**JUEVES, DIA 10**  
**BALONCESTO (INFANTIL)**  
E. Sindical — San Cayetano Campo Pio XII, a las 19,30  
San Felipe — Montesión Campo Montesión a las 19,30  
La Salle — L. Vives Campo La Salle a las 19,30  
V. Carmen — La Porciúncula Campo V. Carmen a las 19,30  
San José — Pio XII Campo San José a las 19,30  
San Francisco — Cide Campo Cide, a las 19,30  
La Salle P. I. — Instituto Campo La Salle PI a las 19,30  
**BALONCESTO (JUVENIL)**  
Instituto — L. Vives Campo L. Vives a las 19,30  
**VIERNES, DIA 11**  
**BALONMANO (INFANTIL)**  
La Salle — La Salle P. I. Campo La Salle a las 19,30  
E. Maestria — Instituto Campo O. B. Palou a las 19,30

HALTEROFILIA

LUCIANO DIAZ BATE EL RECORD NACIONAL ABSOLUTO EN LA MODALIDAD DE FUERZA

Nuevamente ha comenzado el ciclo de competiciones, para el deporte de «levantamiento de peso». Los levantadores durante algunos meses han estado ausentes de las tarimas de competición y al comenzar la temporada se avivan las esperanzas de batir algún récord nacional, provincial, o por lo menos mejorar la propia marca. Esta es en definitiva la meta de todo levantador, la superación, y para alcanzarla se pasan meses entrenando en el anonimato. El pequeño núcleo de levantadores de nuestra provincia hace lo imposible para no pasar desapercibidos, prueba de lo cual el domingo día 30 de enero y en el local del Gimnasio Olímpico hubo récords.



Se celebraba la Fase previa para el Campeonato de España junior, donde el peso medio junior Miguel A. Real, futura esperanza de la halterofilia balear estableció cuatro nuevos récords juniors provinciales —fuerza 95 kgs. Arranca da 72'5 kgs. Dos tiempos 100 kgs. Total olímpico 267'5 kgs.

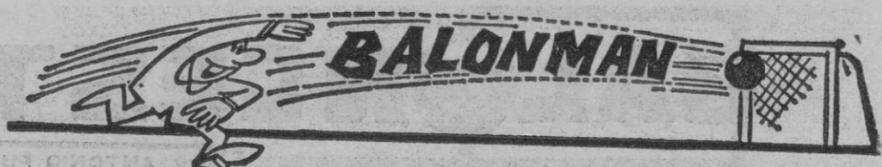
92'5 kgs. y los récords provinciales de dos tiempos 100 kgs. y total olímpico 262'5 kgs.

En la misma jornada y fuera de concurso se efectuó una toma de marcas al peso gallo, Luciano Díaz que dió como resultado batir el récord de España absoluto de fuerza

Presenciaron la prueba el Director Técnico y preparador Nacional don Antonio Tabares que se encuentra entre nosotros, para perfeccionar las técnicas y métodos de entrenamiento, y el juez super-

visor de la Federación Gerundense don Juan Martínez.

(En la foto, Luciano Díaz, en pleno esfuerzo).

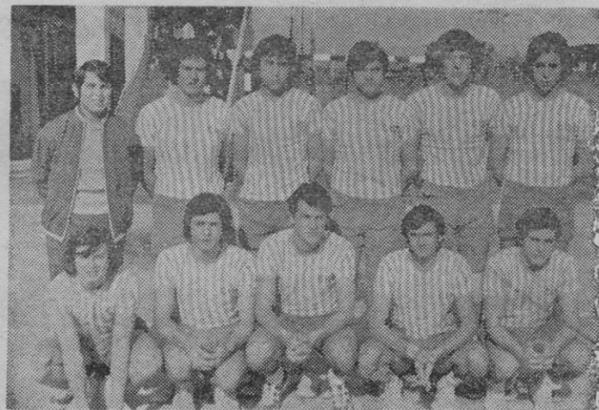


LA SELECCION JUVENIL BALEAR DESPLAZADA A DISPUTAR EL SECTOR

PREBETONG - OASIS y CIDE - MALLORCA partidos convocados para la jornada

La selección balear juvenil de balonmano marchó el pasado miércoles a la península a disputar el campeonato de sector de selecciones provinciales, habiéndoles correspondido un grupo que de por sí no engendra mucha dificultad, siendo la provincia más cualificada con la que deberán enfrentarse, la de Murcia, que en ocasiones se las ha visto ya con nuestra Provincia, consiguiéndose, más o menos, una de cal y otra de arena.

Los muchachos desplazados reúnen todos ellos condiciones im-



C.I.D.E. JUVENIL, SUBCAMPEON DE BALEARES. (Foto TERRADES)

DESDE INCA

SE GANO UNA BATALLA PERO NO LA GUERRA

No estamos de acuerdo con todos aquellos que han venido lanzando las campanas al vuelo a raíz de la victoria constante en el campo del Llosetense. Bien es verdad que la victoria por sí sola puede ser de vital importancia al final de temporada. Bien es verdad que el campo llosetense era uno de los campos más difíciles a visitar por el Constanca en la segunda vuelta del campeonato. Así pues, el Constanca ganó su batalla con el Llosetense; pero no la batalla final, es decir la guerra. El Constanca, y que nadie lo dude, le restan muchas batallas por salvar, de momento recordamos las confrontaciones con el Sta. Catalina y Montuiri, que indudablemente representarán un escollo difícil de salvar. Caso de salir victoriosos de estas dos confrontaciones, el Constanca tendrá grandes posibilidades de vencer en esta "guerra" en que está enzarzado. De momento nada de optimismo desmesurado, nada de campanas al vuelo, nada de alirons a destiempo. Por la contra el Constanca, es decir, jugadores, entrenador, directiva y afición toda, debemos multibolarnos en nuestras acciones, se debe luchar a brazo torcer, con fe y entusiasmo. Así, si todos aportamos nuestra ayuda, y sin crearse falsos ambientes en torno al equipo, es como sin duda el Constanca saldrá victorioso de las batallas que le restan por disputar, a la par que se erigirá en vencedor de la "guerra".

Una vez finalizado el encuentro en Lloseta, entre el equipo local y el C. D. Constanca hemos pulsado la opinión de varios seguidores constantes:

—Opinión respecto al encuentro? —Francamente el encuentro a sido disputado de poder a poder, sucediéndose las jugadas de peligro en una y otra portería; no obstante la victoria del Constanca no puede ponerse en tela de juicio. — Señor Cañellas.

—El Constanca en Lloseta ha demostrado que por derechos propios está ocupando la cabeza de la clasificación. Habiendo vencido en Lloseta el Constanca será campeón. — Nos dice el señor Seguí.

—El Constanca, nos dice el señor Fiol ha jugado bien dentro de lo posible, ya que debemos tener presente el mal estado del terreno de juego. Pero... verdad que al principio del encuentro dominó algo el Llosetense, pero después poco a poco el Constanca se impuso.

—El Constanca, dice el señor Quetglas, posee un equipo potente, que practica buen fútbol, y que no se arruga ante las adversidades. Seremos campeones.

Hasta aquí el ambiente en Inca después del 0-1 conseguido el pasado domingo frente al Llosetense.

Andrés Quetglas

Con el Mallorca a Ferrol UN FIN DE SEMANA MUY ATRACTIVO EN GALICIA

Parece que se han serenado los ánimos entre los seguidores del Mallorca, tras el éxito —hay que reconocerlo, y se hace con gusto— por continuar en la Copa Generalísimo, eliminando a un Europa que en principio se presumía adversario fácil y resultó difícil.

Ahora, el equipo decano juega con el colista: el Ferrol. Ocasión más que propicia para intentar —¡al fin!— borrar los negativos. Viajes Politur ha organizado un viaje, conforme al siguiente itinerario:

Día 5: Palma. Salida a las 9'00 horas. Viaje en avión DC-7 de la Cia.

Spantax. Desayuno en vuelo. Santiago. Llegada a las 11 horas. Asistencia y traslado desde el Aeropuerto al Hostal de los Reyes Católicos. Alojamiento en el Hostal. Almuerzo y cena.

Día 6: Desayuno en el Hostal. Excursión en autocar a las Rías Altas con almuerzo en El Ferrol del Caudillo.

Tiempo libre para presenciar el partido entre el Ferrol y Real Mallorca.

Regresando a Santiago al anochecer.

Santiago. Salida a las 23 horas. Cena en vuelo. Palma. Llegada a las 01'00 horas.

FINANZAJUTO, S. A.

PRECISA VENEDORES DE REPUESTOS CATERPILLAR

PARA LA ZONA DE LEVANTE.

SE REQUIERE:

Conocimientos del mercado, dedicación absoluta, necesario carnet de conducir, conveniente coche propio, disposición para viajar.

SE OFRECE:

Sueldo fijo, comisiones dietas, kilometraje, formación dentro de la empresa y beneficios sociales.

Interesados escribir al apartado de correos n.º 212 de Valencia.

AGUA MINERAL DE SIERRA NEVADA



Cerveza ALHAMBRA S.A.

Calidad y buque, al fin, en Mallorca

Bodegas ESPINOSA S.A.

El vino de la MANCHA en la Isla: DEL LUGAR

Tres calidades Granadinas, junto al mejor envío de:

DISTRIBUCIONES BRUNET

C/. Jazmín, n.º 17 — Tel. 27 89 88 - 27 10 09 Palma de Mallorca

Porables para conseguir una destacada actuación y un puesto airoso en el sector, y estamos seguros que el seleccionador, señor Mas, sabrá sacar de cada uno de ellos el máximo rendimiento, pese a que conocemos la circunstancia de que algunos de los desplazados aquejan lesiones y dolencias no siendo ninguna de ellas de consideración, por lo que en la primera jornada todos estarán en condiciones de alinearse.

Cualquier noticia que recibamos de la actuación de nuestros juveniles la comunicaremos sin pérdida de tiempo a nuestros lectores, pues en el ánimo de todos está el desear lo mejor y los más brillantes éxitos a los desplazados. Se ha desplazado también con la selección el presidente de la Federación Balear quien sin duda podrá ayudar mucho al seleccionador en la dirección técnica y táctica de la selección. Suerte muchachos.

PROXIMOS ENCUENTROS. — Dentro del campeonato provincial de 1ª categoría para la próxima jornada están programados los encuentros que enfrentarán a los conjuntos de Oasis Oje - Prebetong y CIDE - Mallorca, partidos que por mutuo acuerdo de los clubs se disputarán, el primero a las 11'30 de la mañana del domingo en las instalaciones del RCD. Mallorca, siendo que sin duda será un partido de gran interés y de muchos nervios, pues el Oasis necesita ganar este encuentro para poder aspirar

al título balear y el Prebetong, de alzarse con la victoria podría conseguir, en esta su primera temporada, el segundo puesto de la clasificación general. Partido pues de muchos nervios y de fuerzas niveladas, donde la garra del Prebetong deberá vérselas con la mayor veterania del Oasis, siendo que sin duda las ausencias, no confirmadas aun, de Duvos y Fontrodona pueden ser decisivas.

CIDE - MALLORCA. — Este encuentro, por mutuo acuerdo de los clubs se ha aplazado hasta el próximo martes día 8, en que en las instalaciones del equipo Decano a las 20'30 horas se enfrentarán por segunda vez en esta competición estos dos conjuntos, siendo que en la primera ocasión el CIDE de forma clara y contundente se alzó con la victoria, sin embargo después del empate conseguido por el equipo Decano frente al Oasis y el Prebetong frente al CIDE, cualquier resultado no supondría una sorpresa, si bien nos inclinamos a la victoria de los colegiales, que son sin duda los más firmes aspirantes al título balear.

Queremos hacer desde aquí una llamada a los árbitros para que en el supuesto de que no tuviesen noticia exacta de las fechas de los encuentros tomen contacto con su Colegio para que éste indique quién o quienes deben dirigir los encuentros que anunciamos.

J. RODRIGUEZ VIÑALS

VOLEIBOL

EL USAF, EQUIPO NORTEAMERICANO ABANDONA LA COMPETICION BALEAR

Modificación del calendario

El USAF, equipo de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas, que había sido aceptado por la Federación balear de una forma oficial para que participase en el campeonato de Baleares de Voleibol, por causas que hoy por hoy desconocemos, pero basadas posiblemente en los horarios, los desplazamientos y su régimen de vida, ha abandonado la competición, lo que ha producido gran número de quebraderos de cabeza, pues han comunicado su decisión una vez disputadas ya tres jornadas del campeonato, que deben ser salvadas por encima de todo, por lo que el calendario, si bien reduce fechas, obliga a que algunos equipos jueguen la primera vuelta muchos partidos fuera de casa y la segunda por el contrario muchos dentro, pasando pues a la parte práctica del calendario, este ha quedado establecido como sigue:

23 enero	Magisterio — Son Amar	5 marzo
	Oasis OJE — Magisterio	
	Puig Mayor — Tryathlon	
	Son Amar — Cultural	
30 enero		12 marzo
	Oasis OJE — Puig Mayor	
	Tryathlon — Son Amar	
	Cultural — Magisterio	
13 febrero		19 marzo
	Tryathlon — Magisterio	
	Puig Mayor — Son Amar	
	Oasis OJE — Cultural	
20 febrero		26 marzo
	Son Amar — Oasis OJE	
	Cultural — Tryathlon	
	Puig Mayor — Magisterio	

Queda libre la jornada del día 6 de febrero de 1972 para que puedan disputarse los partidos concertados: adelantarse fechas atrasadas, y las fechas de día 2 y día 9 de abril también con el fin de que en ellas puedan recuperarse los partidos atrasados, que lo hayan tenido que ser por el tiempo o por cualquier causa que sea.

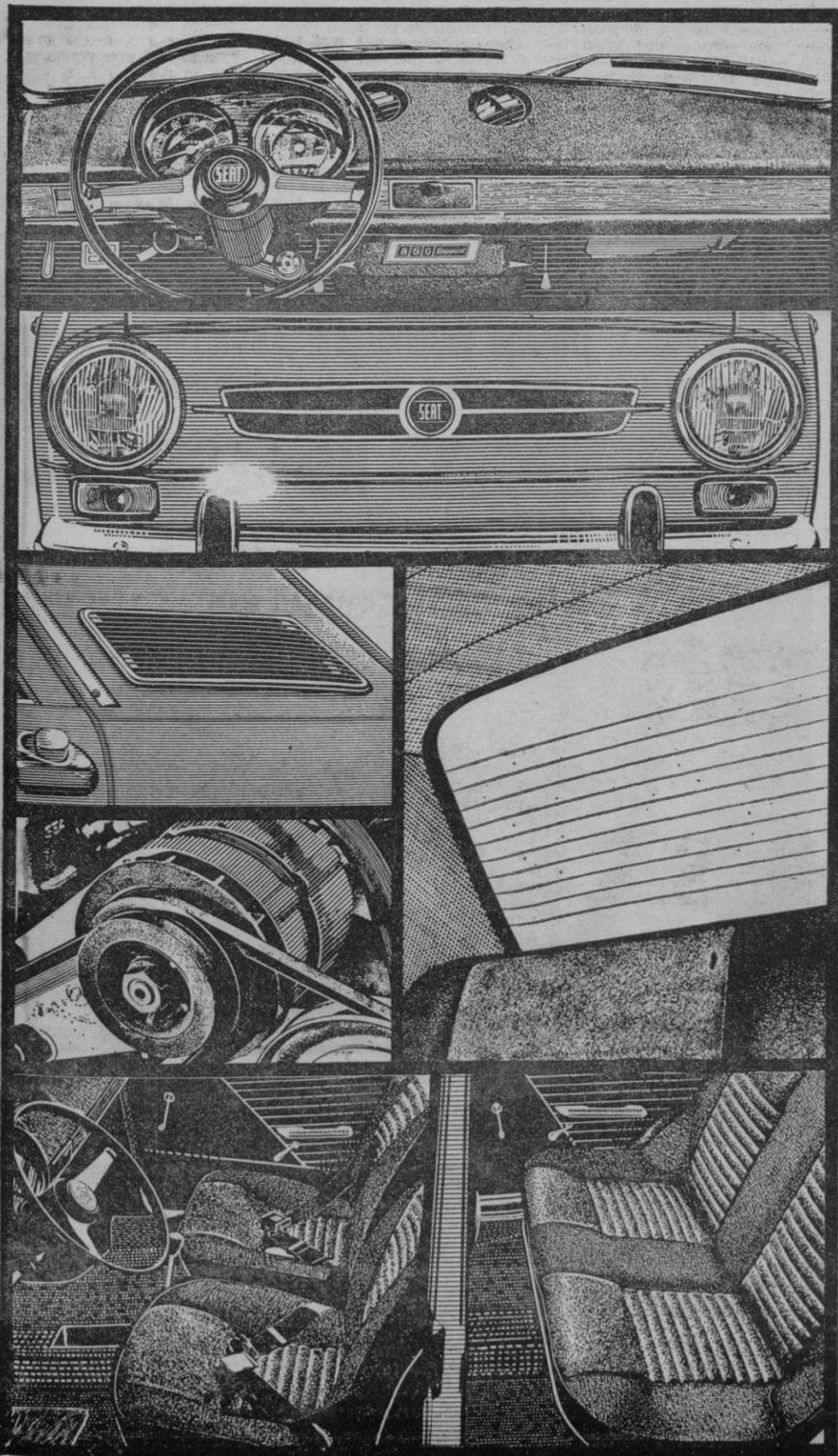
J. RODRIGUEZ VIÑALS

CLINICA DE PODOLOGIA

AFECCIONES DE LOS PIES — DEFORMACIONES REOPERACION FUNCIONAL — PLANTILLAS CORRECTORAS  
Consulta: Mañanas, de 10'30 a 13'30 — Tardes de 4 a 7'30  
Plaza San Antonio 2, (Palma) Teléfono: 22 17 02



# Un coche de lujo no tiene por qué ser más grande



Muchas personas desean un coche confortable de capacidad media. Pero que tenga todo lo que tienen los coches más caros. E incluso algunas cosas más. El nuevo Seat 850 Especial Lujo está pensado para personas que valoran los detalles.

A la comodidad de sus cuatro puertas con cristales descendentes, une:

Doble circuito de frenos.

Cinturones de seguridad.

Asientos anatómicos, regulables, tapizados en paño y reforzados con skay en los laterales.

Tablero de instrumentos actual y muy completo.

Luneta trasera térmica antivaho.

Dispositivo antirrobo.

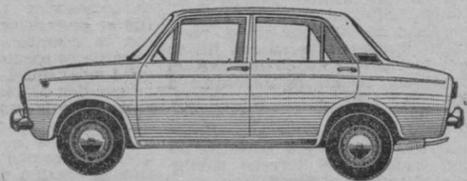
Alternador en lugar de dínamo.

Bandeja sobre el túnel central.

Moqueta de fibra sintética, etc.

Algunos opinarán que incluso tiene demasiadas cosas.

Pero muchos otros ya no tendrán dudas a la hora de elegir un buen coche.



**SEAT**  
**850** ESPECIAL  
LUJO



# HIPODROMO

## EL PROGRAMA DEL DOMINGO PUEDE INDICAR EL FINAL DE UNA CRISIS

### EL FUTURO DE NUESTRO CABALLISMO DEPENDE DE UNA CONSTRUCTIVA LABOR CONJUNTA



A principios de este año, en varias ocasiones y al menos en una de ellas con letras grandes, señalábamos la imperiosa necesidad de un sereno y sincero diálogo entre Son Pardo y los propietarios de caballos. Nuestra propuesta no era una mera pirneta ya que se sostenía sobre la firme base de haber obtenido el consentimiento de una de las partes, al avenirse don Juan Mora a este cambio de impresiones entre ele-

mentos complementarios de nuestro caballismo que no pueden permanecer separados. Confesamos que nuestro disgusto fue grande, realmente descorazonador, al comprobar que a pesar de la colaboración de buenos amigos, nuestra propuesta no sólo caía en saco roto sino que nos llegaban noticias bastante concretas de la organización de un boicot promovido por la Asociación de Caballistas, incluso con la ame-

naza de fuertes multas para el propietario disidente. En su día apoyamos esperanzados la creación de la "Asociación" que siempre ha tenido nuestras máximas y más sinceras simpatías porque consideramos fundamental la unión de las fuerzas vivas de nuestro caballismo, cuyo mal endémico ha sido siempre el andar desorientado, sin un motor y una dirección eficaces que lo condujeran por caminos realmente constructivos y que lo apartaran de los senderos trazados por el egoísmo y planes de corto alcance. No obstante no consideramos nada oportuno tomen represalias antes de unas viables negociaciones y mucho más cuando teníamos la seguridad de que todo podría solventarse si la crítica destructiva que desembocaba en abierta guerra civil, era sustituida por una leal colaboración, poniendo cada cual su granito de arena para solventar una crisis en lugar de minar todo lo construido a costa de grandes sacrificios y que supera con creces lo que no hace tantos años nos hubiera parecido utópico.

hubiera aparecido en estas páginas si don Juan Lladó no hubiera acudido al periódico para que no pasara a prensa.

Sabemos que el miércoles continuaron las discusiones y que la directiva de la Asociación celebró una junta. No conocemos los detalles sólo que miembros de ella inscribieron sus caballos lo que, momentáneamente, parece un acto de buena voluntad.

Desearíamos que todos meditaran bien el asunto durante estos días y se vaya a una colaboración eficaz cuyo fruto sea el comienzo de una nueva y provechosa etapa para nuestro caballismo.

Nosotros confiamos en la gran afición que siempre han demostrado los caballistas y, por otra parte, sabemos que "Son Pardo" está dispuesto a reorganizarse. En realidad ya lo estaba antes de los sucesos de esta semana que buenos proyectos había para dar a las carreras una nueva vitalidad.

Comprendemos los sacrificios de nuestros propietarios de caballos —que siempre hemos dicho que no tienen precedentes— pero se debe reconocer una realidad tan palpable y formulable como es "Son Pardo". Es muy posible que no se haya acertado en todo, estamos convencidos que se puede hacer más pero es una gran verdad que del hipódromo en sí no se ha amortizado nada. Se han celebrado un número inusitado de reuniones y las obras y proyectos están en marcha. Todo esto está a la vista y se debe comprender que cuanto mejor vaya el hipódromo mayores beneficios tendrán los caballistas. Lo que es cierto que estos no llegarán si reina la desunión y la labor de zapa.

CENTAURO

DEL INFANTIL DEL CAMPOS AL ATCO. BALEARES

## CEREZUELA, UN PORTERO CON MUCHAS CONDICIONES E ILUSIONES

Al iniciarse la actual temporada futbolística, el At. Baleares, contaba en sus filas con tres porteros: Pont, Riudavets y Haro. El primero inició el torneo ligero como titular hasta que Arqué decidió dar una oportunidad a Riudavets que en Alcoy, tras un partido sensacional, pasó a titular. Seguidamente, Haro marchó al Mallorca y días más tarde, Pont, en un entrenamiento, causaba baja por lesión. Los blanquiazules, con un sólo guardameta, pasaron al primer equipo al del infantil, Cerezuela, que es a quien vamos a presentar a nuestros lectores.

—¿Me llamo José María Cerezuela Barralés, nací hace poco más de 16 años en la localidad barcelonesa de San Quirico de Safaja, si bien puedo considerarme mallorquín ya que desde los dos años vivo con mis padres en Campos.

—¿Cómo empezaste a jugar?

—En qué equipo?

—Como casi todos en la calle y colegio, pero no como portero, sino defensa izquierdo en la Peña Ciclista de Campos. Contaba 13 años. Un día faltó a un entrenamiento el portero y el preparador, D. Silvestre Ginard, a quien estoy muy agradecido por su interés y consejos, me puso bajo los palos y ya definitivamente es el puesto que defiendo con las mayores ilusiones. Según el entrenador reunía condiciones para esa demarcación. Al finalizar aquella temporada 1968-69, pasé al juvenil del Campos y tomé parte en el Torneo Primavera, y al iniciarse esta temporada por el juvenil del At. Baleares hasta que el Sr. Arqué me pasó al amateur. Con la lesión de Pont, al primer equipo.

—¿Crees reunir condiciones para hacerte con la titularidad?

—Eso es muy difícil. Soy muy joven y me falta por recorrer mucho camino, pero ilusiones tengo enormes y haré cuanto pueda por destacar y hacerme un buen jugador. Ahora comparto mi vida entre el fútbol y los estudios que realizo en Lluchmayor.

—¿Cuáles son los porteros mejores de España?

—Admiro a Iribar por su seguridad y a Reina por la espectacularidad que imprime a sus intervenciones. España cuenta con magníficos jugadores en puesto tan comprometido.

—¿Qué opinas de Pont y Riudavets?



—Ambos son estupendos. Pont con muchos reflejos y elegancia. Riudavets más sobrio y tranquilo.

—¿Tus máximas aspiraciones?

—Por ahora serle útil al Baleares y si llego algún día a destacar, figurar en las filas del Real Madrid que es mi equipo predilecto.

Solamente le hemos visto entrenar. Arqué nos ha dicho que reúne condiciones para llegar lejos. Si ello es así, ánimo, y que sus deseos se vean cumplidos. Figura en ciernes "habemus".

DEL SOL

EXTRACTORES DE LIQUIDOS



Genera Mota 22

Galeries Avenida 14

Plaza Pedro Garau. 9

## ANTE EL ENCUENTRO DE SELECCIONES JUVENILES DEL PROXIMO DOMINGO CONTRA EL REPRESENTANTE ARAGONES, SERENIDAD EN NUESTROS SELECCIONADOS

"Olvidado" casi el "desastre" del "Luis Casanova", se apresta nuestro seleccionado a recibir con el máximo de interés no exento de entusiasmo, al potente representante de Aragón. (que la pasada jornada hizo tablas contra los catalanes en el mismísimo Barcelona). En Palma y en todo cuanto rodea a nuestra Selección, el clima futbolístico es de gran serenidad. Se acepta como tropiezo el resultado de la jornada pasada, sin malas caras ni mal humor, sino con la seguridad plena de que por poco que la suerte se muestre propicia hacia nuestros colores y habida cuenta de que cuantos se alineen estarán en las mejores condiciones, garantizado, "ta que rendirán al máximo para asegurar los puntos que tanto representarán en el recuento final.

Ayer jueves tuvo lugar el último entrenamiento fuerte de la semana, y tras entablar conversación con el "mister" Sr. Suñer, nos comunicó que otra vez la alegría ha sentado sus reales en el ánimo de nuestros seleccionados, ya que se han juramentado que lucharán lo indecible con tal de que el triunfo no se nos escape. Nada hay decidido aún en cuanto al segundo puesto clasificatorio de esta eliminatoria. Con-

tando con el triunfo local, se nos abriría un horizonte esperanzador ya que no hay que olvidar que en el primer encuentro jugado contra los aragoneses, nos anotamos un valioso punto positivo que puede ser de enorme importancia una vez se haya culminado la disputa de las series eliminatorias.

Todo ello, hace suponer que la confrontación que se avecina, será esperada por los aficionados mallorquines, con el mismo interés que despertó la visita del conjunto catalán, aumentada si cabe, tras la brillante actuación de nuestros visitantes en la última jornada.

De lo que si podemos hacer partícipes a cuantos están pendientes de la actuación de nuestros muchachos, es de que si se mantiene la fe en el equipo y no les faltan los aplausos y gritos de ánimo, que tanto representan en estas difíciles confrontaciones, garantizado está que no se regateará ningún esfuerzo con tal de que al final de los 80 minutos, el tanteador se incline favorable a los anhelos de toda la afición mallorquina.

Cita obligada pues a partir de las 11.30 del próximo domingo, las instalaciones del terreno federativo del "Miguel Nadal".

GENOVART

## DESAPARECIDO

CITROEN DIANA BEIGE

P. M. 125.484

GRATIFICARE DEVOLUCION. Tel. 97 CA'N PICAFORT

¡PAUL NEWMAN! ¡JOANNE WOODWARD! ¡ANTHONY PERKINS!  
UN REPARTO EXCEPCIONAL PARA UNA EXTRAORDINARIA PELICULA

## METROPOLITAN HOY-ESTRENO

PALACE

PARAVOUNT FILMS PRESENTA PAUL NEWMAN / JOANNE WOODWARD / ANTHONY PERKINS



Un hombre de hoy (WUSA)

UNA PRODUCCION STUART ROSENBERG - PAUL NEWMAN - JOHN FOREMAN  
PAT HINGLE • DON GORDON • MICHAEL ANDERSON, JR. • BRUCE CABOT • CLORIS LEACHMAN • MOSES GUNN  
LAURENCE HARVEY  
PRODUCCION PARA  
PAUL NEWMAN Y JOHN FOREMAN • STUART ROSENBERG • HANK MOONJEAN • ROBERT STONE  
BASADEN  
"A HALL OF MIRRORS" DE ROBERT STONE • LALO SCHIFRIN • "GLORY ROAD" CANTADA POR NEL DIAMOND  
MUSICA DE  
TECHNICOLOR® PANAVISION®

UN ESTUDIO CERTERO, UN ANALISIS CONCIENZUDO Y DESPIADADO DE UN DETERMINADO SECTOR DE LA SOCIEDAD AMERICANA

¡UN FILM DE NUESTRO TIEMPO!

EN EL MISMO «CON LA MUERTE EN LA ESPALDA»



COLOR (MAY. 18 AÑOS)

# LOS DOMINGUEROS



¿DONDE PODEMOS IR EL PROXIMO DOMINGO?

## Advertencia de la Dirección General de Tráfico

### EL CALVARI DE POLLENSA Y EL PUIG DE MARIA

Hoy, en vez de hacer el gráfico-itinerario a seguir desde Palma, ruta bien conocida por todos, pues el punto de destino es Pollensa, haremos un croquis de la zona urbana del Calvario, pues la subida a la cumbre aunque puede efectuarse en coche, por el Camí de les Creus, es recomendable hacerla a pie, por las escalinatas, para disfrutar completamente de la excursión. El vehículo puede dejarse en la plaza de la iglesia donde suele haber espacio suficiente para aparcar y seguir luego a pie por las calles Temple, Montesión y Jesús para enfilar las escalinatas del Calvario, formadas por 365 peldaños, y bordeada de cipreses.

En el croquis señalo con una estrella grande, la plaza del General Franco o de la iglesia, lugar sugerido para aparcar el coche. La línea de flechas indica la ruta de acceso al Calvario, y el recuadro con dos estrechitas señala la casa natal del insigne poeta mallorquín Mn. Miquel Costa y Llobera.

### Advertencia de la Dirección General de Tráfico

«Se impone una intensificación de las medidas represivas»

«Se impone una intensificación de las medidas represivas sobre ese núcleo de usuarios con escaso sentido de la responsabilidad», dice un llamamiento de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, hecho público ante la frecuencia de accidentes graves de circulación y falta de disciplina vial. El texto íntegro del llamamiento es el siguiente:

«La Dirección General de Tráfico, ante la frecuencia de accidentes graves de circulación y falta de disciplina vial, tanto en zonas urbanas como interurbanas, estima oportuno llamar la atención de los usuarios de las vías públicas sobre los extremos siguientes:

♦ La mayor parte de los accidentes se originan por incumplimiento de las normas de circulación, y por tanto, casi todos podrían ser evitados.

♦ Tal actitud antisocial afecta a un sector muy restringido que, no obstante, produce efectos nocivos por dañosos para la seguridad de la circulación.

♦ Ante ello, y con independencia de continuar en beneficio de todos una adecuada acción formativa de los conductores, se impone una intensificación de las medidas represivas, que incidirá lógicamente sobre ese núcleo de usuarios que, con su escaso sentido de la responsabilidad, crea continuas y voluntarias situaciones de peligro, entorpeciendo el normal y seguro desenvolvimiento del tráfico.

A estos efectos es oportuno recordar que a tenor de las disposiciones legales vigentes, tanto en el caso de reincidencia en infracciones graves como en el de simple comisión de las mismas —siempre que haya mediado intencionalidad clara y no mero descuido o negligencia— procede no sólo a castigar con las máximas sanciones por vía administrativa, sino poner a tales infractores a disposición del juzgado de peligrosidad y rehabilitación social».

### EL CALVARI DE POLLENSA

El Puig del Calvari en tiempos del rey don Jaime I fue asignado a la Orden de los Templarios, dice el escritor e inspirado poeta pollensin Miguel Bota Totxo, pasando a denominarse Puig del Temple, y fue destinado como lugar de ejecución de reos de muerte, que los templarios, expeditivos e implacables, no siempre ejercitaron con verdadera justicia.

Disuelta la Orden en 1314, perteneció luego a la de San Juan de Jerusalén, por lo que hubo cambio de topónimo, el «Puig» pasó a

denominarse de «Sant Joan». De la Orden de Malta pasó a propiedad del Estado, hasta que en tiempos, de la reina D.<sup>a</sup> Isabel II fue subastado, pasando a propiedad de D. Guillermo Cerdá por la suma de 61.500 reales.

En el oratorio se venera la «Verge del Peu de la Creu», bello conjunto escultórico que a juicio de los entendidos data del siglo XIII y que según la tradición fue hallado por unos pescadores de la Cala de Sant Vicent en las redes que tenían caladas mar adentro.

Desde la cumbre del Puig del Calvari se denomina un panorama verdaderamente impresionante por su grandiosidad y belleza. Hacia el norte, las cumbres bravias de las sierras de la Font y de Cornavaques, separadas por la escotadura aguda del Estret de Ternelles; por el sur el Puig de Maria, donde se levanta un monasterio con su antigua torre de defensa y sus muros almenados; por el este los valles de Cuixac, de Sant Vicent, de Bóquer y de Santuiri, donde crecen toda clase de árboles frutales, favorecidos por las aguas de numerosos manantiales. Por el oeste los valles de Colonya y d'En March, que tienen como telón de fondo las altas montañas de Tomir, de Fartarix y de las estribaciones meridionales de las de Escorca, pobladas de olivos, encinas, algarrobos y pinos.

La bahía de Alcudia, de un radiante azul, enmarcada por las penínsulas de Formentor y de Alcudia, en los días claros y luminosos, es como un inmenso espejo encantado donde se reflejan el azul del cielo y el verde de los bosques ribereños, como un increíble decorado de una de esas maravillosas películas de dibujos animados de Walt Disney.

Pintores, poetas y escritores famosos han subido estas mismas escalinatas bordeadas de cipreses para deleitarse en la contemplación del paisaje que desde la cumbre se domina, o para inspirarse. Santiago Rusiñol, Miguel de Unamuno, Rubén Darío, Joaquín Sorolla, Tito Cittadini, Roch Minué, Hans Paap, Atilio Boveri, Felipe Bellini, John Mc Clellan, Erik Nyman, Thor Moller, Eric Hiller, y tantos otros relevantes artistas que con la palabra o el pincel han cantado las excelencias de este lugar delicioso.

### PUENTE ROMANO

A la bajada del Calvari le sugiero se desvie para visitar el «Pont Romà» situado en la parte norte de la población, sobre el torrente de «Sant Jordi» casi al final de la calle de la Huerta, a la derecha.

Es un espléndido testimonio de la colonización romana de Mallorca iniciada de modo formal en el siglo segundo antes de Cristo. Recientemente, un minucioso estudio científico debido a D. Damián Cerdá, ha podido establecer el itinerario de la conducción de agua de Ternelles a Pollentia (Alcudia) en tiempos romanos, lo que viene a confirmar la extraordinaria importancia que esta zona tenía en aquellos tiempos, y de los que el Pont Romà es un ejemplo excepcional.

### CASA NATAL DEL POETA COSTA Y LLOBERA

De vuelta del «Pont Romà» para regresar a la plaza de la iglesia donde ha dejado el coche, siga sin desviarse por la calle de la Huerta, larga, sinuosa, de viejas casonas de piedra que le harán sentirse en el corazón de la Mallorca tradicional y eterna. Por esta calle abocará a la de Montesión, que habrá seguido en su subida al Calvario. La baje, y al llegar a la «Font del Gall», a la izquierda, está la calle de Costa y Llobera. Cincuenta metros más lejos, también a la izquierda, verá la casa natal del ilustre vate pollensin del que el Deán de nuestra Catedral D. Bartolomé Torres Gost ha escrito recientemente la más importante obra biográfica, que ha hecho decir al Dr. Miguel Dolç que Mn. Torres Gost había dedicado toda una vida a estudiar otra vida.

Esta es una ocasión adecuada para hablar a los suyos de este gran poeta que escribió con versos inmortales los más bellos y conmovedores poemas de la literatura vernácula, entre ellos aquel que empieza diciendo

Mon cor estima un arbre: més vell que l'olivera,  
més poderós que el roure, més verd que el taronger,  
y que usted habrá identificado enseguida como «El Pi de Formentor», una de las más representativas y conocidas obras poéticas de nuestra literatura.

### PUIG DE MARIA

La subida al Puig de Maria ha de hacerse a pie, pues no hay carretera, aunque sí un sendero, a trechos empedrado y bien señalado.

## CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, día 5 A LAS 15 horas

INAUGURACION TEMPORADA

GRAN TIRADA AL PLATO

25 PLATOS 3 TROFEOS PLATA HANDICAP

INSCRIPCION: 400 pesetas, platos incluidos.

PREMIOS: El 70% de las inscripciones.

DOMINGO, día 6 A LAS 11 horas

TIRADA AL PICHON

Trofeo JOYERIA NICOLAS

8 PICHONES DOS CEROS DISTANCIA 25 m.

INSCRIPCION: 750 pesetas.

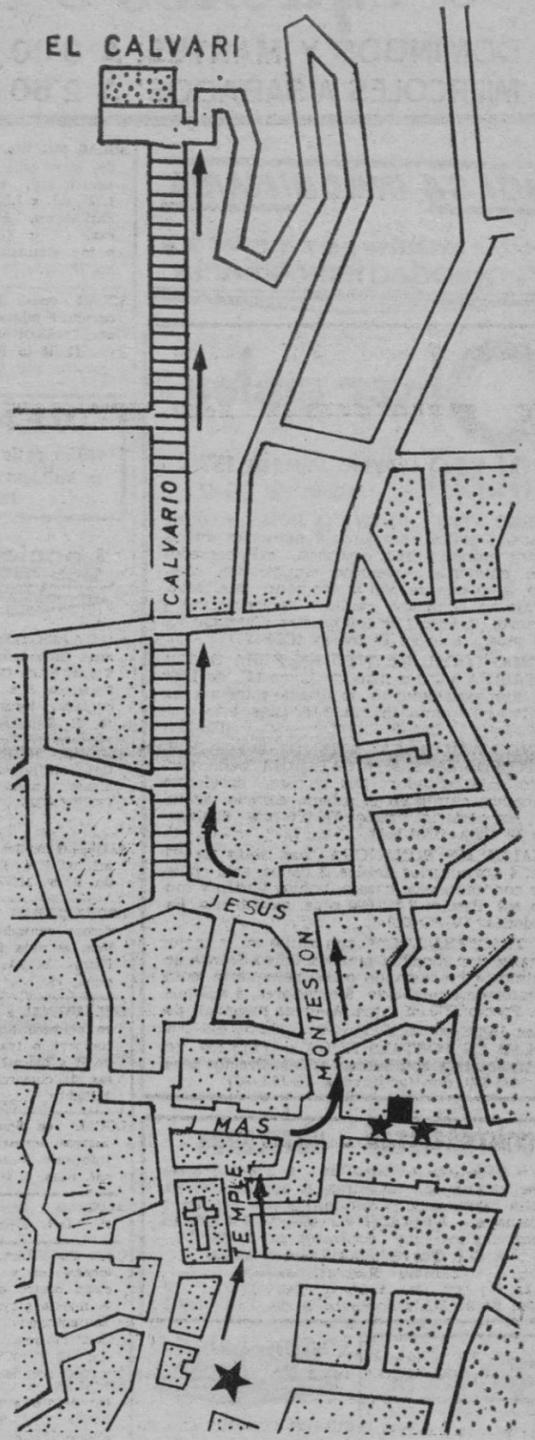
PREMIOS: El 70% de las inscripciones.

2.º Clasificado: Trofeo C.T.P.M.

1.º Puntuable Selección equipo Copa España.

SERVICIOS DE ARMERIA, BAR y RESTAURANTE

Se venden pichones muertos.



zado. En una hora se puede subir perfectamente a lo alto de la montaña, de 333 metros de altura sobre el nivel del mar, tomando el sendero, —que el primer tramo es camino—, desde la parte sur de la población, en la calle de Ceclilio Metelo.

La ermita del Puig de Maria tuvo su origen en la capilla que se construyó el año 1348 a petición de los «jurats» de Pollensa, dice el historiador Mateo Rotger, estando su fundación, tal vez, relacionada con la terrible peste negra que entonces assolaba toda Europa. En 1362 pasaron allí a continuar su vida eremítica tres piadosas mujeres, que fundaron después monasterio, que perduró hasta 1564, en que el obispo Diego de Arnedo, basándose en una disposición del Concilio de Trento, obligó a las religiosas a abandonar, por considerar se hallaba en despoblado y era difícil de ser guardado y defendido.

Mn. Costa y Llobera, se refiere en una de sus poesías a estas monjas

Del cel colomes castes  
amunt feren el niu:  
allà el mon no hi sabia,  
però els àngels sí.

En 1917 se instaló en el monasterio del Puig una comunidad de ermitaños que ha persistido hasta hace poco en que, como en los tiempos fundacionales del siglo XIV, una comunidad de religiosos se ha hecho cargo del mismo.

Desde la cumbre del Puig de Maria se domina un vasto panorama que difícilmente puede olvidarse. Desde la villa de Pollensa, que yace en aparente silencio y sosiego a los pies de la montaña, hasta los picos más altos de la comarca; desde las azules aguas de la bahía a la sinfonía de verdes de L'Horta, de Mastequera, de Almadrava y de Marina. En los días claros, sobre la línea del horizonte, entre los cabos Formentor y Pinar se ve la silueta blanca y azul de la isla de Menorca, tan querida e inolvidable para quien esto escribe.

En el caso de no encontrar ningún excursionista sin sentido del valor del silencio ni de la indescriptible armonía de los ruidos de la montaña, con un transistor o un cassette emitiendo a todo volumen un «cha cha cha», podrá usted disfrutar de lo que casi podríamos ya decir una «emoción nueva», escuchando las pausadas y monorrítmicas esquilas de unas ovejas pastando, el canto de los pájaros y el rumor del viento, que corre libre y solemne entre el follaje de encinas y pinos. Algo así como un paraíso perdido, al alcance de nuestra mano, se halla en lo alto del Puig de Maria, donde, dicho sea con todos los repetos, el ruido del automóvil no ha llegado. Así como se hacen reservas forestales y de fauna, parques y cotos para proteger las especies de la naturaleza, creo que va llegando hora de que se formen «reservas de silencio», donde no se permitiera ningún otro ruido que no fuera la voz humana y los del mundo animal y la naturaleza. Hasta cierto punto, esto es la cumbre del Puig de Maria, donde se venera una imagen antigua de piedra de la Virgen y donde el tiempo, desde aquellas ermitañas de Sor Floreta Ricomana, parece haber quedado prendido en las viejas piedras del monasterio y de la torre de defensa, que se yergue al borde del acantilado como un centinela medieval.

Aunque usted visitara todo cuanto vengo sugiriendo, quedan aún muchas otras cosas dignas de ver en Pollensa. Habremos de hacer otra excursión a esta comarca pollensina, donde, desde siempre, el arte, la historia y la belleza se han dado perpetua cita.

Que pase usted un feliz domingo.

J. Mascaró Pasarius



LAS ESCALINATAS DEL CALVARI DE POLLENSA ESTAN FORMADAS POR 365 PELDAÑOS Y ESTAN BORDEADAS DE ESBELTOS CIPRESSES, QUE PARECEN, DICE EL POETA POLLENSIN MIGUEL BOTA TOTXO, MONJES PENITENTES. — Foto Mascaró Pasarius.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
TEL. FONO.: 21 06 41

**VENDO ATICO JUNTO VIA ROMA**, 5 dormitorios, 2 baños completos y aseo con ducha, cocina grande y bien equipada, sala comedor con chimenea, armarios empotrados, trastero, gran terraza con vistas sobre la Ciudad, garaje en el mismo edificio, 2 ascensores y portería. Precio: 2.200.000 pesetas. Entrada: 700 mil ptas., resto en 30 meses (OM-124).

**VENDO LOCAL EXENTO EN ZONA SANTA CATALINA** a 300 metros de Jaime III, de 1.800 m<sup>2</sup>. aproximadamente de planta y misma superficie en sótano. Precio: 6.500 ptas. m<sup>2</sup>. (OM-124)

**VENDO ATICOS EXENTOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS EN SANTA CATALINA**, baño completo, sala comedor con terraza, excelentes acabados, garaje en el mismo edificio, ascensor, sin portería. Precio: 576.000 ptas. Facilidades 10 años (OM-124).

**CHALET EN BONANOVA** con solar de 590 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 3 baños, sala comedor con chimenea, garaje, bonito jardín y mucho sol. Precio: 2.650.000 ptas. amueblado. Facilidades. (V-PO-63.)

**SE TRASPASA LOCAL** con altillo en la mejor zona de San Agustín, fachada Calvo Sotelo, actualmente funcionando como peluquería, completamente amueblado, 5 secadores, 4 sillones, etc. Precio: 270.000 ptas. Alquiler mensual: pesetas 7.500.

**SOLAR EN PORTALS NOUS** de 1.015 m<sup>2</sup>. Zona tranquila y con buenas vistas. Precio: pesetas: 475.000, con facilidades. (S-ILL-86)

## CONTRATISTAS - HOTELEROS

CONCEDEMOS CREDITOS a constructores para terminación de obras, A hoteles con garantía hipotecaria. Tramitamos con rapidez y eficacia el DESCUENTO DE SUS LETRAS procedentes de contratos de COMPRA VENTA DE PISOS HASTA 5 AÑOS. INTERESES FINANCIEROS A. P. I.

Avda. Jaime III, 111, 1º, 2º. Dpcho. Tel. 214958.

## SOLVENTA

Tel.: 23 50 56 y 21 72 20  
SERVICIO ESPECIALIZADO INVERSIONES TURISTICAS INMOBILIARIAS

URGENTE: Necesitamos dos bares, en traspaso, en zona céntrica. Uno, local pequeño, hasta 500.000 ptas. El otro, local mayor, hasta 1.300.000 pesetas.

URGENTE: Necesitamos pisos o apartamentos, mínimo dos habitaciones para alquiler, con o sin muebles. Zona S o N Armadams - Teniente Torres.

## SENA

PRECISA CON URGENCIA  
Pisos y apartamentos para alquilar y vender. Con o sin muebles. Teléfono 21 76 40.

SE ALQUILAN apartamentos en Son Rapitá, dos dormitorios. Precio: 4.000 ptas. Informes: Fincas PALMA; Plaza Santa Catalina Thomas, 49. (19)

## Hipotecas

PRESTAMOS HASTA 500.000 pesetas para compra de viviendas en Palma y provincia a interés legal y a devolver en veinte años. Informes: Tel. 227670 (24)

DISPONIBLES diversas cantidades. ALEXI. Plaza Ras trillo, 9, 2º. 223971. (10)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 42, 1º; de 10 a 1. (22)

**SOLAR Mal Pas:** A 50 mts. del mar, calle asfaltada y electricidad, superficie 1.228 m<sup>2</sup>. a 1.200 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 210771. (20)

**SOLAR Arenal:** 8.000 m<sup>2</sup>. en carretera militar, 12.000.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Telf. 210771. (17)

**SOLAR Son Serrat:** Esquina 2 calles, 400 m<sup>2</sup>. a 850 pesetas m<sup>2</sup>. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España), Entresuelo. Telf. 210771. (20)

**ESTABLIMENTS,** parcela de 7.600 m<sup>2</sup>, 100 mts. fachada calle. Electricidad, posibilidad agua canalizada. Precio: 1.100.000 ptas. PERMUTA. 214776. (17)

**RUSTICA Esporlas:** 1 cuarterada, poblada de olivos, almendros y frutales variados, casita con chimenea y cisterna, orientación Sur con magnífica vista, 2 kms del pueblo. 575.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Telf. 210771. (35)

**TERRENO en Marratxí:** 15.000 m<sup>2</sup>, magnífica vista, almendros, algarrobos y pinos, 12 kms. de Palma, cerca carretera asfaltada. 1.100.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España), Entresuelo. Teléfono 210771. (28)

**RUSTICA Pollensa:** 12.000 m<sup>2</sup>, 250 mts. fachada carretera, distancia pueblo unos 3 kms. 260.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Telf. 210771. (23)

**GALILEA:** 8.000 m<sup>2</sup>. terreno carretera. Divisible en lotes. Electricidad, magníficas vistas. 500.000 ptas. PERMUTA. 214776. (15)

## Traspasos

**TRASPASO despacho 35 m<sup>2</sup>.** muy céntrico (junto Plaza Olivar). Informes: Teléfono 224450. (11)

**PELUQUERIA moderna** señoras, amplia vivienda, sin traspaso, 12.000 alquiler. ALEXI. Pza. Ras trillo, 9, 2º. (14)

**ARENAL traspaso tienda** venta discos y libros; magnífica situación, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort, 15. Teléfono: 224660. (18)

**TRASPASO TIENDA,** apto cualquier negocio, Informes: Tel. 278302. (10)

**BAR Calvo Sotelo,** próximo Pza. Gomila. ALEXI. Plaza Ras trillo, 9, 2º. (17)

**RESTAURANTE francés,** céntrico, muy buena clientela, traspasaría a persona del oficio. 226479. (12)

**TRASPASO bar** con vivienda, buena clientela, cocina, salón y gran terraza de verano. Económico. calle Solón, 10. (17)

**POR NO PODER atender** traspaso tienda la línea, Cala Mayor, decoración estilo boutique, aire acondicionado, teléfono. Informes: Telf. 217199. (19)

**TRASPASO peluquería señoras,** Facilidades. Teléfono: 255986. (10)

**CA'N PICAFORT traspaso** peluquería señoras, con vivienda. Informes: Teléfono 220094 (Palma). (11)

**TRASPASO peluquería** en zona turística Paguera o se alquila, 14.000 ptas. mes con aire acondicionado. Calle Aragón, 15, 6º, 1º. (20)

**TRASPASO pastelería y ultramarinos.** Calle Heredero, 42, Son Españollet. (10)

**POR RAZONES de salud,** traspaso tienda en zona Blanquerna, apto cualquier negocio. Valor de instalación. Goya; Padre Molina, 36. (19)

**TRASPASO peluquería señoras** con y sin muebles, teléfono y local anexo 30 mts. Junto Mercado Santa Catalina, buena situación, cualquier negocio. Interesados en Murillo, 146, 1º 3º. (27)

**A BAJO precio traspaso** peluquería señoras céntrica. Razón: calle Furió, 24, 2º, izquierda. (19)

**POR NO PODER atender** se traspasa peluquería señoras, buena clientela. Facilidades. Telf. 227423. (13)

**TRASPASO tienda** comestibles, facilidades pago. Admito cambio. 225163. (10)

**SUPERMERCADO.** Zona señorial. Local instalaciones y existencias. Precio interesantísimo. Facilidades. Informes: Telf. 250922. (13)

**DOS NEGOCIOS.** Tienda y bar conjuntos. Zona turística Palma. Locales, instalaciones completísimas y mucha existencia, todo precio coste. Facilidades. Informes: Telf. 235626. (23)

**TIENDA ESPACIOSA,** en Paguera. Precio económico. Facilidades. Informes: Teléfono 250922. (10)

**SE VENDE bar.** Teléfono: 251535. (10)

**CAFETERIA,** traspaso espléndida situación. Precio razonable. Telf. 252458, de 9,30 a 12. (12)

**TRASPASO peluquería** Paseo Marítimo. Telf. 234198. (10)

**LOCAL Puerta San Antonio:** Apto todo negocio, alquiler 10.000. Traspaso 1.200.000. ALEXI. Pza. Ras trillo, 9, 2º. (16)

## TRASPASO

LAVANDERIA INDUSTRIAL  
CAPACIDAD 1.000 KGS.

Escribir al número 34891, de esta Administración.

## Alquileres

**PALMA NOVA** particular oca, céntrica, chales o apartamento. SIN MUEBLES. Llamas 26 01 30. (12)

**ALQUILER de televisores:** TELE-HOGAR; Nicolás de Paz. 26. Tel. 226894 (11)

**INTERESAN PISOS** para alquilar: dos o seis muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 212331. (12)

**BELT INMOBILIARIA:** Alquileres de todas clases. Velázquez, 38, 2º. Teléfono 22211-22718-22639 (18)

**SENA alquila pisos,** despachos, locales, apartamentos. Telf. 217640-215840. (10)

**AMUEBLADOS,** distintas situaciones. ALEXI. Plaza Ras trillo, 9, 2º. (10)

**SE ALQUILA despacho** muy céntrico situación San Miguel. Plaza Olivar, con venta de su instalación de lujo, apto para cualquier cargo profesional. Informes: Plaza del Olivar núm. 3-3. (30)

**ALQUILER de televisores:** BOLSA DEL TELEVISOR; Pza. Arzobispo Miralles, 77. (10)

**ALQUILO PISO,** muy céntrico, amueblado, lujo; tres dormitorios VALENTI; San Miguel 230. (12)

**SE ALQUILA despacho** amueblado, 7 teléfonos, zona comercial, bancaria, apartamento próximo. Informes: Telf. 217400 - 217957 - 260993. (17)

**SE BUSCA ático** sin muebles, zona ciudad antigua (con terraza y chimenea), Máx. 4.000 ptas. Escribir a esta Admón. núm. 34812. (21)

**SE ALQUILA bar** con grandes terrazas, en Portals Nous. Razón: Siete Esquinas, 15, 2º. Telf. 227452. (16)

**ALQUILO piso céntrico,** tres dormitorios, bien amueblado; 6.800 pesetas. Fincas RIERA JAUME; Conde Salent, 47. (15)

**HOTEL u HOSTAL** tomaríamos en alquiler a partir del 1º Enero 1973. Imprescindible. Todas habitaciones con baño o ducha. Situado entre Arenal y Paguera. Mínimo 150-200 camas. Mínimo 300-400 habitaciones. Ofertas al número 500 de esta Admón. (44)

**SE ALQUILA local** comercial terminada para tienda o boutique 120 m<sup>2</sup>. cubiertos y 120 m<sup>2</sup>. de patio, sin traspaso de particular a particular, situación calle Archiduque Luis Salvador junto Plaza Cardenal Reig. Razón: C/ Luis Martí, número 251. Pral. Tl. 270536 Sr. Dauden. (43)

**NECESITAMOS** para alquilar, pisos, apartamentos y despachos. PALOU Administrador. Telf. 252458, de 9,30 a 12. (10)

**ALQUILO despacho** muy céntrico. Telf. 250102. (10)

**TRASPASO o VENDO** local comercial con negocio establecido a pleno rendimiento, en zona Mercado Olivar. Facilidades. Informes: Sr. Martí. Héroes de Manacor, 80, 3º. De 2 a 4 y de 8 a 9. Personalmente o por escrito. (37)

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa establecimiento «Papas Fritas», en El Arenal, Buena situación; junto final trayecto autobuses. Informes: 22 32 34 (Palma). (21)

**TRASPASO servicio de lavado** y engrase con puente automático. Telf. 273071. (10)

**SE ALQUILA** piso de nueva construcción con teléfono. Informes de 4 a 6, Teléfono 215502. (15)

**ALQUILO** piso amueblado. Feliu, 29, 2º. Informes en el mismo. (10)

**BUSCO ático** o piso amueblado, buen estado, preferible con calefacción, zona tranquila, en Porto Pi, Ilesas, Cala Mayor o Terreno, San Agustín; desde febrero o primero de marzo; máximo 5.000'-. Escribir: Uwe Küster; calle Vista Alegre, 62; Porto Pi. (39)

**ALQUILO** o daría a medias peluquería señoras, con vivienda; mucho trabajo; centro Porto Pi, primera línea. Informes: Calle Marqués Cenía, 28 (peluquería). (22)

**SE ALQUILA** piso amueblado muy céntrico, 122 m<sup>2</sup>. Telf. 255614. (10)

**JAUME,** Admón. de Fincas, Avda. Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado 4 dormitorios en Pedro Gerau. (16)

**JAUME,** Admón. de Fincas; Avda. Alejandro Rosselló, 80. Alquiler apartamento completamente amueblado, 2 dormitorios, es Somettes. (16)

**SE ALQUILA** piso amueblado, situación tranquila, soleado, confort. Avda. Sindical, 60. Telf. 233263 - 221346. (13)

**ALQUILARIA** o tomaría a medias bar. Informes: Teléfono 216210. (10)

**ALQUILO PISO,** amueblado, muy buena situación; 5.000 mensuales. PALOU Administrador. Teléfono 252458; de 9 1/2 a 12. (16)

**ALQUILO PENSION**  
CON DIF. SONS Montesión. Telf. 252170.

**ALQUILO LOCAL 225 m<sup>2</sup>**  
**5.000 pesetas**  
Zona Es Forti. Traspaso. 40.000 ptas.  
Informes: Paseo Mallorca, 23, 1º, 2º.

## DESEO ALQUILAR PISO o DESPACHO

DE 150 M2. EN JAIME III, PASEO MALLORCA O PASEO MARITIMO.  
GERARDO GIL.  
Teléfono: 214047.

## SALA DE FIESTAS y BAR

SE ALQUILA EN CALA MILLOR

Informes: Teléfonos: 252916 y 252917.

## Chalets

**PEQUEÑO chalet** nuevo de 2 dormitorios dobles, 80 m<sup>2</sup>. jardín, piscina, amueblado típico mallorquín. 800 m<sup>2</sup>. solar, muy tranquilo. 1.250.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. Tel. 214911. (27)

**PARTICULAR** vende chalet dos plantas, con garaje, gran jardín, en Cala Ratjada. Amueblado. Zona residencial y tranquila. Facilidades. Telf. 237720, de 2 a 6. (24)

**CHALET Sometimes:** Solar 800 m<sup>2</sup>. casa dos plantas, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, 2 aseos, garaje, amueblado. 2.900.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Telf. 210771. (27)

**CHALET Vivero:** Solar 610 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, baño, recibidor, sala-comedor, etc., calle asfaltada, agua y electricidad. 1.350.000 pesetas. MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España) Entlo. Telf. 210771. (27)

**CHALETs** y apartamentos en venta Alcudia, Maravillas, Son Rapitá, La Rápita. A. ROIG, A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (20)

## Apartamentos

**APARTAMENTO TERRENO,** aparcamiento, piscina, buena vista sobre la bahía; desde 400.000' - pesetas. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. 214911. (17)

**VENDO** apartamento amueblado en Santa Ponsa. Dos habitaciones. 550.000 ptas. Trato directo. Tel. 236275. (14)

### VENDO SOLAR

750 m. calle Música Capllonch, entre carretera Valldemosa - Sóller, a 800 m. 31 Diciembre. Informes: Teléfono: 254359.

## Locales y Despachos

**LOCALES COMERCIALES,** zona Blanquerna, Plaza de Toros, Santa Catalina y Es Forti; de 5 a 10 años facilidades. Informes: Darnemo, 31, 2º. (22)

**ALQUILO MAGNIFICO LOCAL,** con sótano, calle Teniente Torres. AGENCIA FERNANDEZ Tel. 216680. (12)

**ALQUILO** locales de 30 a 600 m<sup>2</sup>. ALEXI. Plaza Ras trillo, 9, 2º. 223971. (13)

**OPORTUNIDAD LOCAL** vendemos contado Sta. Catalina, esquina 550.000 ptas. Fincas JULIA. Pza. España, 15. (14)

**DEL ARENAL** a Can Pastilla en primera línea, interesa comprar o traspasar local de 70 a 100 m<sup>2</sup>. Llamar horas de comercio al Telf. 262203. (25)

**LOCAL** en Son Gotleu, 55 metros aproximadamente. Informes: Pasaje Siete Picos, núm. 4, 1º, 4º. (15)

**ALQUILO** despacho Jaime III. Telf. 221667. (10)

**CA'N PASTILLA,** alquileres locales con y sin entrada, están centro comercial en la misma playa, listos para entregar. INMOPALA. Ca'n Pastilla. Telf. 262492. (23)

**LOCALES** en venta o alquiler de 100 a 850 m<sup>2</sup>. A. ROIG, A.P.I. Sintas, 8. Teléfono 223778. (19)

**ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRECISOS Y FUNCIONALES DE BALEARES** (EDIFICIO MINACOS; Avenida Alejandro Rosselló, 60. Teléfonos 224444 227785 (20)

**ALQUILO** despacho Jaime III. Telf. 38. LA PUEBLA. (10)

**ALQUILO** local calle General Riera, 90 m<sup>2</sup>. Sótanos 80 m<sup>2</sup>. Telf. 232266. (12)

**SE ALQUILA LOCAL:** De 600 m<sup>2</sup>, calle General Riera, 38.000 ptas. mes. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 210771. (20)

**VENDO** ler. piso céntrico, 8 dependencias, baño y aseo; apto vivienda, despacho. Facilidades. 222699. (14)

**ARRENDAMOS** gran local 700 m<sup>2</sup>. planta baja y 750 m<sup>2</sup>. sótano, con extensa fachada, esquina travesía Luis Salvador. Fincas A. JULIA. Pza. España, 15. (24)

**LOCAL** con teléfono y vivienda, apropiado representante, muy céntrico. Alquiler 7.500. ALEXI. Pza. Ras trillo, 9, 2º. 223971. (17)

**MAGNIFICO LOCAL:** Se alquila, céntrico, con ocho grandes escaparates, sótano y teléfono. Totalmente terminado y acristalado. Informes: 22 49 61. (17)

**SE ALQUILA LOCAL,** 130 m<sup>2</sup> cerca km. 2, carretera Sóller. Informes: Farmacia TARONGI; calle San Miguel, 98. (16)

## ARENAL

VENDO TIENDAS EN CONSTRUCCION PRIMERA LINEA, CON FACILIDADES. TELEFONO: 25 52 91.

## SE PRECISA

LOCAL EN ALQUILER, 800 M2. ZONA PALMA O ALREDEDORES. TELEFONO: 23 70 09.

## SE ALQUILA O VENDE

Local compuesto de 1ª planta de 350 m<sup>2</sup>. y 2ª planta de 250 m<sup>2</sup>. comunicadas por dos escaleras interiores. Propio para grandes oficinas, agencias de viajes, taller confección, grandes despachos. Instalación eléctrica de 125 v. y 220 v. central de teléfonos, dos líneas exterior 8 supletorios. Salón exposición y oficinas bien decoradas. Aseos señoras y caballeros. Grandes ventanales, 45 metros de fachada, a 50 metros Paseo Mallorca y 150 Avenida Jaime III. Fácil aparcamiento. - Informes: Sra. SALOM. Calle Mateo Obrador, 33, 2º, 1º. - Telf. 230821.

## Fincas

**SON SARDINA.** Rústica 2.800 m<sup>2</sup>. almendros, luz, agua. Precio: 300 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. 214911. (17)

**INDIOTERIA,** rústica 1.800 m<sup>2</sup>. almendros, luz. Precio: 400 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. 214911. (17)

**RUBERS,** casa 2 plantas, 4 dormitorios, 2 cisternas, corral grande. 400.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. 214911. (18)

**BUNOLA,** rústica 7.103 m<sup>2</sup>. almendros, luz, casa. Precio: 200 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 8. 214911. (17)

**A 12 KMS.** Palma, parcelas carretera, a 65 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. Telf. 235459. (14)

**COMPRARIA** rústica pequeña, cerca Palma, casa payés. Pago al contado. Inmobiliaria MISTRAL Aragón, 18. 21 46 11. (19)

**LUCHMAYOR.** Vendo media cuarterada poblada almendros. 75.000 ptas. Fincas VAQUER. Darnemo, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (14)

**BUNOLA** 9.000 m<sup>2</sup>. carretera asfaltada, vista panorámica, 600.000 ptas. Facilidades. Telf. 235459. (12)

**SE VENDEN** fincas rústicas desde 5 a 3.000 cuarteradas, con casa señorial y de payés. A. P. I. Avda. Jaime III, 1º 2 Dpcho. Teléfono: 214958. (30)

**RUSTICA** a 10 kms. Palma Carretera asfaltada, 5 cuarteradas, terreno llano, almendros y algarrobos, cercada pared, pequeña casita. 3.500.000 ptas. MARQUES. Pza. Olivar (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 210771. (20)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Apartamentos

**ZONA PALMA NOVA** vendo magníficos apartamentos 1, 2 y 3 dormitorios, playa privada, piscina, jardín, grandes terrazas. Facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Pza Cort. 15 Telf. 224660. (25)

**ESTUDIOS** a partir de 350 mil ptas. en Cala Mayor. Ca'n Pastilla y Costa de la Calma. INMOPALA. Ca'n Pastilla Telf. 262492. (21)

**CA'N PASTILLA**, apartamento sobre chalet con 3 dormitorios, sala comedor con terraza, baño, cocina, pintado, aparcamiento, etc. 150 m<sup>2</sup>. 750.000 ptas. Facilidades. PERMUTA. 214776. (25)

**APARTAMENTO** travesía Jaime III, 1 dormitorio, baño, amueblado, cocina, 5.300 mensuales, calle Sindicato. 178. 2º. Telf. 213950. (17)

**ALQUILO** apartamento amueblado en Marqués de la Ceña, Vista Bahía. Inmobiliaria PLANAS. Jaime III, 153. 3º. Telf. 210632. (11)

### Casas y Pisos

**VENDO** 4º y 5º pisos terminados de 4 dormitorios en Avda. Conde Salient. Informes: Aragón. 20. Telf. 224450. (18)

**VENDO** 1º piso completamente terminado, formando chaflán en Avda. Conde Salient de 5 dormitorios, 2 baños y aseo, apto para vivienda y despacho. Informes: Aragón. 20. Telf. 224450. (27)

**VENDO** pisos en construcción en Vía Alemania y en Aragón a 50 mts. Avenidas de 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños y aseo, magníficas vistas y mucho sol. Informes: Aragón. 20. Telf. 224450. (32)

**VENDO** local comercial de 180 m<sup>2</sup>. más sótano en Vía Alemania, junto Casa Gillet. Informes: Aragón. 20. Telf. 224450. (18)

**PISOS** Son Serra, 4 dormitorios, baño, 2 terrazas grandes. 550.000 ptas. 10 años. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón. 18. Telf. 214911. (19)

**AVENIDAS** pisos llaves en mano. (2º, 4º y 5º) de 4 dormitorios, 2 baños y un primer de 5 dormitorios, 2 baños, aseo, desde 1.275.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón. 18. Telf. 214911. (32)

**TENGO** 2 pisos nuevos, 4 dormitorios, cerca Paseo Mallorca, pintados, calefacción. 700 y 750.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón. 18. Telf. 214911. (21)

**SOBREÁTICO** de 4 dormitorios, maravillosa vista, muy céntrico. 1.800.000 ptas. Inmobiliaria MISTRAL. Aragón. 18. Telf. 214911. (16)

**VENDO** 2º PISO, en calle Manos, tres dormitorios. Precio: 610.000; entrada 225.000; resto diez años. Informes: FINCAS VAQUER. Dameto, 31. (junto Plaza Progreso). (24)

**ZONA BLANQUERNA**. Piso terminado 4 dormitorios. 950.000 ptas. Entrada 275 mil resto 8 años. Fincas VAQUER. Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (21)

**VENDO** 2º pisos de 4 dormitorios en construcción. Plaza Serralta. Precio: 870 mil. Entrada 125.000 ptas. Mensuales 4.000. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (29)

**AVDA. ARGENTINA** vendo pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, llaves en mano, 300.000 ptas. entrada. QUETGLAS. A.P.I. Pza. Cort. 15. Telf. 224660. (23)

**VENDO** pisos sin ascensor en construcción, de 3 dormitorios desde 530.000 ptas. entrada 90.000; resto diez años. Informes: Dameto 31. (junto Plaza Progreso). (27)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático en EDIFICIO SOBASA. Teléfono 31 16 98. horas de oficina. (16)

**PISOS Y ATICOS** en construcción. Calle Reyes Católicos de 140 m<sup>2</sup> cuatro dormitorios, todo baldosa de primera. Precio: 930.000. Resto entrada 175.000. Resto diez años. Informes: Dameto 31. (junto Plaza Progreso). (32)

**VENDO PISOS Y ATICOS** de tres dormitorios en construcción. Travesía de los Reyes. Precio: 550.000. Resto entrada 75.000. Resto diez años. Informes: Dameto 31. (junto Plaza Progreso). (31)

**ZONA Pedro Garau** vendo magníficos pisos 2, 3 y 4 dormitorios, exentos contribución, con facilidades. QUETGLAS. A.P.I. Plaza Cort. 15. Telf. 224660. (22)

**ZONA BLANQUERNA**, vendo magnífico piso 4 dormitorios, baño y aseo, entrega en Febrero. 200.000 ptas. en trada. QUETGLAS. A.P.I. Pza Cort. 15. Telf. 224660. (23)

**ZONA FORTI** vendo piso 4 dormitorios, llaves en mano, pintado. 535.000 ptas. 220.000 ptas. entrada, resto diez años. QUETGLAS. A.P.I. Plaza Cort. 15. Telf. 224660. (26)

**CENTRO PALMA** vendo magníficos pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, 2 baños completos con aparcamientos propios. QUETGLAS. A.P.I. Plaza Cort. 15. Telf. 224660. (24)

**CALLE ARAGON** vendo pisos 3 y 4 dormitorios en construcción. Facilidades a convenir. QUETGLAS. A.P.I. Pza Cort. 15. Telf. 224660. (20)

**HEROES DE MANACOR** vendo pisos 3 y 4 dormitorios entrega en Mayo, desde 100.000 ptas. entrada. QUETGLAS. A.P.I. Plaza Cort. 15. Telf. 224660. (23)

**SENA** vende pisos y apartamentos terminados y en construcción, varias zonas. Palma, 3 y 4 habitaciones. Facilidades. Tels. 217640-215840. (20)

**VENDO PISO**, Antonio Fronta, cuatro habitaciones, baño y aseo, sala comedor y cocina; esquina. ALZINA; Jaime II 32. Telf. 214147. (20)

**VENDO** viviendas y estudios a punto de estrenar. Maravillosa decoración. Teléfono 22 19 84; tardes. de 4 a 7. (17)

**VENDO PISO**, de particular a particular, en calle Ausias March. Precio: 800.000; Facilidades. Informes: Teléfonos: 271131-253191. (17)

**EDIFICIO Torre Hornabeque**, 10ª planta, 120 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, un baño, un dormitorio servicio, un aseo, terrazas, corriente 125, preparado para 220, teléfono, calefacción individual a gas, a estrenar, facilidades. Teléf. 276924. (32)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**ZONA Plaza Toros**, tres dormitorios, baño, aseo, teléfono. Muchos extras, Facilidades. Informes: Teléfono 235147, noches. (15)

**CA'N PASTILLA**, Sometimes pisos 2 dormitorios a partir de 650.000 ptas. INMOPALA. Telf. 262492. (14)

**BAJOS** con sótano. Grandes. Vendo en calle Caro. Teléfono 221445. (10)

**HOSTAL** en Calamayor, buen precio. Telf. 230464, mañanas. (10)

**VENDO**, calle Salud, finca compuesta dos viviendas, una libre, todo 1.200.000 ptas. ALEX. Plaza Rastroillo, 9. 2º. (17)

**VENDO** ático lujo Avenida Primo de Rivera, 17. 230464 mañanas. (10)

**COMPRARIA** 1º piso pago al contado, según zona o aptitudes. Telf. 272292. (12)

**VENDO** 1º piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, cuarto de baño, 2 terrazas. Informes: calle Sureda, 93, 1º. Pta. D. (20)

**PARTICULAR** Vendo fantástico piso amueblado, decorado, tres dormitorios, sala comedor, cocina equipada, terraza, soleado; junto Cruz Roja. Pueden habitarlo hoy mismo. 590.000 ptas., contado. Verdadera oportunidad. Telf. 232538. (28)

**PARTICULAR** vende piso su per lujo Plaza Hornabeque; empapelado, decorado; maravillosa vista; con o sin muebles. Teléfono 237720; de 2 a 6. (21)

**VENDO** o alquiler ático de nueva construcción. Informes: a partir 8.30. Teléfono 212901. (13)

**CIUDAD JARDIN**: Venta de pisos y áticos. Directamente al constructor, calle Fraga. Información y venta a calle Muntaner, 29, entresuelo. Telf. 210806 ó en obra de 3.30 a 5.30 tarde. (30)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción, de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precio: 875.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (36)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción, de 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, armarios, terraza y galería. Precio: 525 y 670.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (37)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Ascensor sin portería. Precio: 575.000 ptas., 100.000 ptas. entrada. 100 mil ptas. entrega llaves. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 213719. (44)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Ascensor sin portería. Precio: 575.000 ptas., 100.000 ptas. entrada. 100 mil ptas. entrega llaves. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 213719. (44)

**CAMP REDO**: Últimos pisos en venta de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. 465.000 ptas. 10 años de facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (37)

**ZONA FORTI**: Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Ascensor sin portería. Precio: 575.000 ptas., 100.000 ptas. entrada. 100 mil ptas. entrega llaves. Resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 213719. (44)

**PLANTA BAJA** en Camp Redo: 3 dormitorios, sala, comedor, cocina amueblada, baño, corralito con cisterna. Precio: 1.050.000 ptas. Amplias facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (31)

**ZONA ARAGON** (principio): Pisos en construcción de 5 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, terraza y galería. Construcción de 1ª calidad, ascensor y portería. Precio: desde 765 hasta 2.140.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Telf. 223719. (47)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**VENDO** piso en San Cloder nuevo. Informes: Celler SA BOTA; Avda. Nacional, núm. 64. Telf. 262260. (14)

**PISOS** 150 m<sup>2</sup>, casi terminados. Zona Plaza Columnas. Uno exento, 4 dormitorios dobles, gran sala-comedor, cocina completamente amueblada. Oregón, azulejo, terrazo primera calidad. Otro de 5 dormitorios grandes, pintado fasserit a escoger, terrazas, Oregón, terrazo, aluminio. Precios: 990.000 pesetas; entrada: desde 265.000; resto: desde siete años. Interés 6%. BORRAS. Calle Bartolomé Torres, 141. Telf.: 276577. Tardes. (57)

**ZONA FORTI**: Atico terminado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Buena vista. Precio: 625.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (33)

**ZONA FORTI**: Fabuloso piso de 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, armarios empotrados, gran terraza posterior (1er. piso). Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España. Entresuelo. Teléfono 223719. (33)

**VENDO PISO** formando esquina, calle Eusebio Estada. Orientación sur, sol todo el día. Consta de: Recibidor, sala-comedor y tres dormitorios, trastero, cocina y terraza. Precio: 575.000 ptas. Informes: General Riera, 114, 9º. 1ª. (34)

**DE PARTICULAR** a particular vendo 2º piso, Plaza Pedro Garau. Telf. 277429. (12)

**VENDO** 1er. piso céntrico, 8 dependencias, baño y aseo, apto vivienda, despacho; facilidades. 222699. (14)

**VENDO 4º PISO** Vivero, 3 dormitorios, terraza, galería, 600.000. Entrada 200 mil. ALEX Plaza Rastroillo, 9. 2º. (16)

**CASA** en venta zona Plaza Cuadrado; con tienda y los pisos, alquilada, renta 8 % neto. Precio: 450.000 contado. Fincas A JULIA. Plaza España, 15. (25)

**OPORTUNIDAD**: Vendo ático zona Gral. Riera, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, 2 grandes terrazas, salón comedor de 26 m<sup>2</sup>. Total 170 m<sup>2</sup>. con sobreactico encima, cocina y baños alicatados hasta el techo. Precio: 900.000 ptas. 225.000 ptas. entrada, resto a convenir. calle Sindicato. 178. 2º. Telf. 213950. (48)

**PISO** terminado, de 2 dormitorios, junto Plaza Hornabeque. Se entrega pintado y empapelado. Un armario empotrado. Precio: 650.000 ptas. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (35)

**VENDO ATICO** terminado, zona Forti, de 2 dormitorios dobles. Se entregan pintados. Precio: 580.000 ptas. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (30)

**VENDO primer piso y ático** zona Forti, en construcción, de tres dormitorios. Precio 600.000; entrada 100.000; mensuales 3.000; pesetas; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER. Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (31)

**VENDO PISO**, terminado, de cuatro dormitorios, con calefacción, calle Arturo Rizzi. Precio: 950.000 ptas.; entrada 350.000; resto cinco años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (28)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO PISOS, ATICOS Y SOBREATICO**, de 3, 4 y 5 dormitorios, en construcción, General Riera. Precios de los pisos (4 d.) desde 725.000; plus; entrada 125.000; Aticos (4 d.) 800.000; plus; (5 d.) 1.100.000; plus; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (50)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**VENDO** en construcción PISOS Y ATICOS, Camp Redo; de tres dormitorios; se entregan pintados y la cocina amueblada. Precio: 550.000; plus. y 600.000; entrada 75 y 100.000; plus. Mensuales: 3.500; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 31. 2º. (junto Plaza Progreso). (42)

**AUSIAS MARCH** vendo sobreactico a estrenar, lujo, exento. Telf. 254581. (11)

**PISO** señorial 190 m<sup>2</sup>. Jaime III. A. ROIG. A.P.I. Sintax. 8. Telf. 223778. (15)

**PARTICULAR** vende Renault Fregata. Buen estado. Informes: Telf. 217560. (10)

**OFERTA ESPECIAL**. Facilidades 24 meses. Garantizados. mínima entrada. Seats 600-E. PM 161.000 a elegir. 600-E. PM 158.000 a elegir. 850 PM 158.000. 850 PM-161.000; Seat 124-D. 10. PM-161.000. impecable. 600-E. PM-148.000 a elegir; 850 a elegir; Simcas modernos a elegir; 500-D. PM-127.000 desde 40.000 pesetas; 600-D. PM-115.000 desde 30.000 ptas.; 600 normales, desde 5.000 pesetas. AUTOCASION. Luch de Fena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). Abierto incluso sábados tarde. (79)

**1.430 P.M.** de particular impecable. Facilidades, cambio Reves Católicos, 59. (11)

**RENAULT-16 P.M.** único. facilidades y cambio Reves Católicos, 59. (11)

**SENSACIONAL OFERTA DE INVIERNO**. Precios congelados, sin competencia. Máximas facilidades y mejores valoraciones en los cambios. Seats 1.430, 124, 850 especial y normal, todos P.M. y particulares. Varios Seats 600 D y normales revisados y garantizados desde 15.000 ptas. Coupé 850, Renault-8, R-6, 4-L, Gordini y Dauphine desde 4.000 ptas. Simcas 1.000 GLE y GL. PM. Gangas y oportunidades. A MOREY. Reyes Católicos, 59. (70)

**VENDO** Ford Cortina De Luxe y HP. Costa y Llobera, 46-50. (12)

**VENDO** Fiat 1100 y HP. Costa y Llobera, 46-50. (12)

**VENDO** Ford Taunus 12-M, 9 HP. Costa y Llobera, 46-50. (12)

**COMPRO** al contado coches usados, calle Gmo. Massot, 69. Telf. 253138. (11)

**GANGAS: VEINTICUATRO MESES** facilidades, Seats 600-E. solo 53.000 ptas. Simcas 1000, PM. 142.000 solo 69.000 ptas.; Seats 1.500, 124, 850 normal y especial, 600-D desde 17.000 ptas.; 600 normales desde 9.000 ptas.; Dauphine, 4-L. cuatro marchas; Ford Cortina, perfecto admitimos cambios. También abierto sábados tarde. AUTOAVER. Honderos 51. (51)

**PARTICULAR** vendo Mercedes gas-oil, perfecto estado. Informes: Telf. 262791. (10)

**INTERESA** Mobylette buen estado. Telf. 251633. De 7 a 10 noche. (11)

**COMPRO TODA CLASE** de automóviles: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero 59. Teléfono 213230. (30)

**LO MEJOR Y MAS BARATO**. Facilidades hasta 24 meses. Seats 1430, 124, 1.500 4 y 2 faros, 850 coupé, 850 spider, 850 especial, 850 normal, 600 E, 600-D; Simcas 1000, último modelo, baratas; Mini 1.275; 4-L super, 4 marchas PM. 139.000 MG 1.300; Ford 3 litros, único en Mallorca; Dodge Monaco coupé; Dodge Dart 75.000 pesetas. Admitimos cambios. Cerremos sólo los domingos. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (60)

**COMPRO** toda clase de automóviles: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero 59. Teléfono 213230. (30)

**LO MEJOR Y MAS BARATO**. Facilidades hasta 24 meses. Seats 1430, 124, 1.500 4 y 2 faros, 850 coupé, 850 spider, 850 especial, 850 normal, 600 E, 600-D; Simcas 1000, último modelo, baratas; Mini 1.275; 4-L super, 4 marchas PM. 139.000 MG 1.300; Ford 3 litros, único en Mallorca; Dodge Monaco coupé; Dodge Dart 75.000 pesetas. Admitimos cambios. Cerremos sólo los domingos. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (60)

**COMPRO** toda clase de automóviles: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
**y Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

**Desean Trabajo**

(3514) SE OFRECE joven 28 años, mallorquín, hablando y escribiendo inglés, francés y alemán, para agencia viajes o similar. Escribir a: calle Benito Pons, 51. 4º. 2ª. Gabriel Fornés. (28)

(3507) SEÑORITA hablando alemán, inglés, sueco, francés, español, busca trabajo en hotel, recepción. Escribir núm. 34856 de esta Admón. (18)

(3517) JOVEN estudiante se ofrece para trabajar por las mañanas. Bachillerato Superior, inglés y francés, carnet 2ª. calle Muntaner, 4. 4º. (20)

(3519) CHOFER y furgoneta con experiencia en el reparto se ofrece, sólo mañanas. Teléf. 233421 (14)

(3515) SE OFRECE cocinero 2ª. Dragonera, 11. Patio. De 3 a 6 tardes (12)

(3504) JOVEN INGLÉS, residente en Mallorca, Diplomado de la Escuela de Hostelería de Lausanne, hablando perfectamente español, inglés y francés con buenas nociones de alemán y 8 años de experiencia hotelera, desearía trabajo en el ramo de turismo o relaciones públicas. Escribir al núm. 34861 de esta Admón.

### A GRUPO HOTELERO

o Complejo Turístico, se ofrece Jefe de Producción o Director Explotación con mucha experiencia. Escribir a: Publicidad DELFIN, Calle Matías Montero, núm. 7.

### A GRUPO HOTELERO

o Complejo Turístico se ofrece Director Administrativo o Interventor de costos, gestión, etc. con gran experiencia en el ramo. — Escribir a Publicidad DELFIN, calle Matías Montero número 7

### DIRECTOR DE HOTEL

Residente en Palma se ofrece para establecimiento abierto todo el año. Posibilidad sueldo y participación. Escribir a Publicidad DELFIN calle Matías Montero, núm. 7.

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art 3º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

**Ofrecen Empleo**

### DESPACHOS OFICINAS Y

(485) SE NECESITA SEÑORITA, para oficina, MUEBLES «LA INDUSTRIAL»; Arch. Luis Salvador. 06. (12)

(311) SE NECESITA secretaria mecanógrafa y auxiliar oficina jornada intensiva. Informes: Gestoría SAM-POL Plaza Olivar núm. 20 (16)

(376) SE NECESITA señorita para oficina, hablando francés, inglés y español. Presentarse de 4 a 8 tardes a CASA MASCARO; calle Calvo Sotelo núm. 59 71 (frente «Barbarelas») (37)

(403) PRECISAMOS administrativos mecanógrafos, ambos sexos. Dirigirse a Eléctrica Comercial Colomina S. A. calle Cardenera Pou, núm. 11. (17)

(453) AUXILIAR mecanógrafa conocimientos archivo, necesitamos. Dirigirse señ. Mateu Conde Sallent, 27. (11)

(486) PRECISAMOS Auxiliar Administrativo para fichero intercambios toda la jornada (LSM) MERCEDES BUNZ. Cecilio Metelo, 18. Pse. 225404 (16)

(481) CONTABLE masculino y femenino se necesita urgentemente, horario completo en Santa Ponsa. Nociones de alemán a ser posible. Escribir al Apartado 1146 de Correos o Teléf. 231779 (27)

(476) SE PRECISA aprendiz oficina Buena presencia y cultura. Costa y Llobera, 46 (12)

(499) ABOGADO: NECESITA Grupo de Empresas para su Asesoría Jurídica. SE REQUIERE: Alta capacitación profesional. Dedicación total o parcial según convenga. Aptitudes para asesorar a la Empresa y desarrollar la Asesoría de acuerdo con las necesidades siguientes: — Será considerado mérito, la formación o experiencia empresarial y el conocimiento de idiomas. SE OFRECE: Interesante trabajo profesional. Compensación adecuada. Posibilidad promoción. Escribir con amplias referencias a: Dirección General. Apartado 737. PALMA. (66)

(498) DIRECTOR DE PERSONAL PARA GRUPO EMPRESAS. SE REQUIERE: Altos conocimientos de la legislación laboral. Capacidad para suscribir y desarrollar las políticas de su Dirección. Estructurar las plantillas de los diversos centros de trabajo. Estudio de las tareas de cada puesto de trabajo. Diseño y desarrollo de programas de formación profesional y humana. Mejora de sistemas de selección y evaluación de personal. SE OFRECE: Situación estable. Compensación adecuada. Dependencia directa de Director General. Escribir con amplias referencias a: Dirección General. Apartado 737. PALMA. (62)

(492) SE NECESITA contable. Informes: Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (11)

(514) SE NECESITA señorita para despacho, con mecanografía y nociones de contabilidad. Informes: Teléfono 22725. (14)

(489) PARA IMPORTANTE empresa del ramo del automóvil se precisa Oficial Administrativo, con conocimientos de contabilidad y cálculo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (28)

### COMERCIO

343) CONFECCIONES BOSTON. Se necesita oficial para compostura Calle Sindicato, 161. (10)

(383) ¿BUSCA TRABAJO? Le ofrecemos su oportunidad, si es usted persona seria, decidida, constante en su trabajo y le gusta la venta. Visítenos en Via Alemana, 10. despacho 9.º, en horas de oficina. Curioso abstenerse (34)

(429) Precisamos dependiente para Magallú, sueldo interesante se deja coche. Informes de 3 a 5 a las 35617 (16)

(488) PRECISAMOS promotor de ventas para el ramo del automóvil. Importante marca nacional. Con carnet de conducir de 2ª clase. No es imprescindible experiencia. Escribir de puño y letra, dando el máximo de referencias al Apartado núm. 592. (37)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

(506) APRENDIZ (A) dependiente precisa Eco Palma. Presentarse de 19.30 a 20.30 h. calle Capitán Salom, 41-43. Frente Cruz Roja. (20)

(511) DEPENDIENTE se necesita para tienda Ca'n Pastilla, preferible nociones inglés. Tel. 272921, de 2 a 4 tardes. (17)

(501) APRENDIZ se necesita con certificado estudios, preferible viva zona Forí, Santa Catalina, Hornabeque Floristería LADY ANEMONA. Tel. 237572-233233 (19)

SE PRECISA asistente de a tarde con nociones cocina, sueldo fabuloso. General Mola, 53, pral. 2ª. (18)

SE NECESITAN cocineras, doncellas, asistentes y joyaleras Sueldos muy interesantes. Pl. Olivar. Edif. España 1º. D (16)

SE NECESITAN jornaleras sirvientas asistentes y cocineras; buenos sueldos calle Muntaner, 29: mañanas. (13)

SERVICE: Servicio doméstico ofrece sirvientas cocineras asistentes, jornaleras Telf 213400, mañanas. (12)

NELA ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía Teléfono 211697 (13)

NECESITASE muchacha todo hacer, dormir en casa, buen sueldo. Telf 213400, mañanas. (12)

MATRIMONIO con una niña, necesita chica todo estar en Establecimientos. Teléfono 224083 (12)

URGE SEÑORITA, niños, con carnet conducir, para familia extranjera. Sueldo 10.000— pesetas. Informes: General Mola, 53. (16)

MATRIMONIO joven, con niños, necesita empleada de hogar. Teléfs.: 236430—25 27 99. (11)

SE NECESITA chica servicio doméstico, no dormir en casa. Telf. 232266. (11)

NELA: Ofrece matrimonios, chóferes, cocineras, camareras, doncellas, asistentes y jornaleras. Teléf. 211697. (12)

SIRVIENTA todo estar. Experiencia y referencias. Se necesita. Compartirá su trabajo con el resto del servicio doméstico ya existente. Chalet en Son Rapiña. Teléfono 214803. (25)

SE NECESITA matrimonio con referencias, sin hijos, máximo un hijo, para vivir con familia de una persona, buenas condiciones. Informes: Pza. Fleming, 11, de 8 a 9 tarde. (28)

SE PRECISA matrimonio con informes. Sin hijos, para trabajos domésticos. Telf. 212485. (12)

SIRVIENTA todo estar, experiencia y referencias. Se necesita. Compartirá su trabajo con el resto del servicio doméstico ya existente. Chalet en Son Rapiña. Telf. 214803. (25)

(81) SE NECESITA aprendiz en Sastretería Modelos DAN. calle San Miguel, 4. Tel. 214820. (14)

SEÑORA: Tiene su abrigo pieles, astracán, etc.; pasado de moda? Nosotros se lo arreglamos rápidamente. Teléfono 27 27 69. Llamar tardes (19)

(432) ALTA COSTURA JOSEFINA precisa aprendiz. Travesía Comercial. Calle Imprenta núm. 2-1-2. Palma. Telf. 212831. (16)

(518) SE PRECISA manicurera, buen sueldo. Peluquería TOLO, calle Beatriz de Pinós, 1. (12)

SE NECESITA matrimonio con referencias, sin hijos, máximo un hijo, para vivir con familia de una persona, buenas condiciones. Informes: Pza. Fleming, 11, de 8 a 9 tarde. (28)

SE PRECISA matrimonio con informes. Sin hijos, para trabajos domésticos. Telf. 212485. (12)

SIRVIENTA todo estar, experiencia y referencias. Se necesita. Compartirá su trabajo con el resto del servicio doméstico ya existente. Chalet en Son Rapiña. Telf. 214803. (25)

(81) SE NECESITA aprendiz en Sastretería Modelos DAN. calle San Miguel, 4. Tel. 214820. (14)

SEÑORA: Tiene su abrigo pieles, astracán, etc.; pasado de moda? Nosotros se lo arreglamos rápidamente. Teléfono 27 27 69. Llamar tardes (19)

(432) ALTA COSTURA JOSEFINA precisa aprendiz. Travesía Comercial. Calle Imprenta núm. 2-1-2. Palma. Telf. 212831. (16)

(518) SE PRECISA manicurera, buen sueldo. Peluquería TOLO, calle Beatriz de Pinós, 1. (12)

(376) SE NECESITA un oficial 1.ª chapista y un mecánico para automóviles, con carnet 2.ª Presentarse CASA MASCARO; calle Calvo Sotelo, núm. 59 (frente «Barbarelas») (34)

(444) CAMELSA MALLORCA necesita planchista 1ª, 2ª, 3ª, pintor coches, herrero (2ª, 3ª). Presentarse: Polígono Victoria, calle 16 Julio (esquina Tonelero). (20)

(447) TALLERES RIPOLL, necesitan planchistas, oficiales 1ª, 2ª y 3ª. Calle Naranjo, 91. Palma. (13)

(447) TALLERES RIPOLL, necesitan aprendiz pintor. Calle Naranjo, 91. Palma. (10)

(447) TALLERES RIPOLL «Ca's Bassó», necesitan soldadores. Calle Naranjo, 91. Palma. (10)

(469) TALLERES FRENOS DIESEL. Necesita electricistas mecánicos 1ª y 2ª. calle Reina Violante, 37-41. Telf 273687. (16)

(468) SE NECESITA una camarera y una limpiadora en Hotel Calamayor. Teléfono 231340. (12)

(428) HOTEL MARICEL preciso botones. Informes: 231240 (10)

(458) HOTEL DON MIGUEL necesita camareras pisos y mujer limpieza. Dirección Urbanización Son Rigo. Playa de Palma. (16)

(300) LAVANDERA y Camarera pisos se precisan en Hotel Zenith; Son Matet, Cala Mayor (frente Mariavent). (15)

(386) SE NECESITA camarera comedor. Restaurante LA VILETA. Teléf. 232582. (10)

(386) HOTEL DE PLAYA: Se necesita para próxima temporada: Recepcionista, fajines, camareras pisos, camareros, fregadores, bodeguero, ayudante conserje, ayudante camareros. Para estos asuntos, telefonar de las 10'30 hasta la 1, al núm. 5 de Andraitx, y de las 20 a las 23 horas, al n.º 224080, de Palma. (46)

(328) HOTEL, abierto todo el año, necesita conserje de noche, con alemán. Hotel CAPI; Sometimes. Arenal. (15)

(369) SE NECESITAN camareras de comedor. Teléfono 234374. (10)

(408) SE NECESITA ayudante comedor y pinches cocina. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (11)

(463) COMPLEJO TURISTICO 500 camas, 3 estrellas. Abierto todo el año. PRECISA: Jefe Producción - Jefe de Comedor - Jefe de Bar - Gobernanta y Cocineros. Llamar por teléfono al 236962 de 10 a 1 para solicitar entrevista. (10)

(470) SE NECESITAN oficiales carpinteros y aprendiz. Calle Francisco Martí Mora 114 Teléf. 237255. (14)

CARPINTEROS EBANISTAS. Disponemos de cualitativos máquinas nacional o extranjera para trabajar madera. ¡Visítenos! MENA CLARAMUNT S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215733. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8.30 a 1 y de 3 a 6.30, sábados de 8.30 a 1.30. (44)

(470) SE NECESITAN oficiales carpinteros y aprendiz. Calle Francisco Martí Mora 114 Teléf. 237255. (14)

CARPINTEROS EBANISTAS. Disponemos de cualitativos máquinas nacional o extranjera para trabajar madera. ¡Visítenos! MENA CLARAMUNT S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215733. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8.30 a 1 y de 3 a 6.30, sábados de 8.30 a 1.30. (44)

(470) SE NECESITAN oficiales carpinteros y aprendiz. Calle Francisco Martí Mora 114 Teléf. 237255. (14)

CARPINTEROS EBANISTAS. Disponemos de cualitativos máquinas nacional o extranjera para trabajar madera. ¡Visítenos! MENA CLARAMUNT S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215733. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8.30 a 1 y de 3 a 6.30, sábados de 8.30 a 1.30. (44)

(477) ELECTRICA BARDER, S. A., precisa aprendices. Presentarse en Avda. Argentina, 76. (18)

(308) SERVICIO FORD. Taller mecánico, necesita herrero soldador. calle Reina Violante, 37-41. Teléfono 273687. (14)

(439) SE PRECISAN aprendices mecánicos. Taller UNIVERSAL. Montserrat, 35. (16)

(398) SE NECESITA camarera de pisos con alojamiento. Hotel LIS. calle Cabo Martorell Roca, núm. 31. Telf. 232043. (17)

(505) MUJER para fregaplatos precisamos. Restaurante La Vileta. Tel. 232582. (10)

(507) NECESITA camarera de comedor, Hostal Pinar. Núm. 12, calle Bosque. (10)

(509) SE NECESITA señorita para recepción de clínica, preferible con nociones de idiomas. Informes: Clínica Femenias. Sr. Oliver. calle Bosque, 40. (20)

(517) NECESITAMOS mujeres de limpieza. Hotel NACIONAL. Paseo Marítimo. (10)

(419) SE NECESITA dependiente para Imprenta y Papelería Morro, calle 31 Diciembre, 70. Tel. 256985. (14)

(367) SE NECESITA muchacho inútil presentarse sin referencias. Informes: Plaza Cuartera, 17, por las tardes (14)

(397) FALTAN dependientes y aprendizas para tienda de Cals Mayor. Tl. 271100. (11)

(431) APRENDIZ dependiente precisa Ferrería SALOM. Presentarse en Pascual Ribot, 32. Tel. 239421. (12)

(451) AGENCIA Viajes necesita señoritas hablando inglés, trabajo aeropuerto y guía. Informes: Sr. García Telf. 216331. (15)

(400) FABRICA DE CAUCHO en Polígono Industrial La Victoria, precisa un prensista experto y un muchacho aprendiz. Llamar teléfono 25 69 13; de 8 a 14 horas. (24)

(515) SE PRECISA LAVACOCHES, imprescindible carnet conducir 2.ª; servicio militar cumplido. Presentarse en AVIS: Paseo Marítimo, 133. (16)

(320) SE NECESITAN oficiales y aprendices. Cerrajería G. VIDAL; Miguel Santandreu, 65. (11)

(8396) PRECISAMOS LAVACOCHES. Julián Alvarez, 11. (10)

(402) VIGILANTE necesario para garaje, solo para domingos y festivos. Informes de 18 a 20 horas. Paseo Mallorca, 63. (18)

(496) SE NECESITA CHICA para instituto. Sueldo mensual 10.000 ptas. Informes: P. Can Curt, núm. 11. Instituto J. R. (17)

(497) SE PRECISA agente de ventas con vehículo. Informes: Gabriel Carbonell, 163. (11)

(463) COMPLEJO TURISTICO 500 camas, 3 estrellas. Abierto todo el año. PRECISA: Jefe Producción - Jefe de Comedor - Jefe de Bar - Gobernanta y Cocineros. Llamar por teléfono al 236962 de 10 a 1 para solicitar entrevista. (10)

(470) SE NECESITAN oficiales carpinteros y aprendiz. Calle Francisco Martí Mora 114 Teléf. 237255. (14)

CARPINTEROS EBANISTAS. Disponemos de cualitativos máquinas nacional o extranjera para trabajar madera. ¡Visítenos! MENA CLARAMUNT S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215733. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8.30 a 1 y de 3 a 6.30, sábados de 8.30 a 1.30. (44)

(470) SE NECESITAN oficiales carpinteros y aprendiz. Calle Francisco Martí Mora 114 Teléf. 237255. (14)

CARPINTEROS EBANISTAS. Disponemos de cualitativos máquinas nacional o extranjera para trabajar madera. ¡Visítenos! MENA CLARAMUNT S. A. Héroes de Manacor, 46. Telf. 215733. Taller de sierras de cinta y circulares. Horario: De 8.30 a 1 y de 3 a 6.30, sábados de 8.30 a 1.30. (44)

(477) ELECTRICA BARDER, S. A., precisa aprendices. Presentarse en Avda. Argentina, 76. (18)

(308) SERVICIO FORD. Taller mecánico, necesita herrero soldador. calle Reina Violante, 37-41. Teléfono 273687. (14)

(439) SE PRECISAN aprendices mecánicos. Taller UNIVERSAL. Montserrat, 35. (16)

**fran** (8492) **MERITORIOS OFICINA**  
Preferibles con conocimientos mecanografía. Presentarse: Calle Eusebio Estada, 267. Dpto. Personal, de 4 a 6 horas.

**fran** **ADMINISTRATIVO**  
EXIGIMOS:  
— Servicio Militar cumplido.  
— Sentido responsabilidad.  
— Perfecto dominio mecanografía.  
OFRECEMOS:  
— Puesto estable y con posibilidades reales de promoción.  
— Buen sueldo inicial según aptitudes.  
Presentarse: Eusebio Estada, 267. Departamento personal. Tardes de 4 a 6.

**fran** (475) **MECANICOS SOLDADORES**  
Eléctrica y oxiacetilénica. Oficiales 1ª - 2ª y Ayudantes. Precisamos para instalaciones de acondicionamiento de aire. Interesante SUELDO más DIETAS. Presentarse: Calle Eusebio Estada, 267. Departamento Personal.

(418) **IMPORTANTE EMPRESA**  
Precisa señoritas para formar equipo de ventas domiciliaria. Escribir al apartado n.º 88888, de esta Administración, dando referencias

(427) **PLANCHADORAS**  
Con experiencia, se necesita en: SOLIVELLAS Avda. Jaime III 150 o Arquitecto Bonet, 38 Refl 224083

(426) **BOTONES**  
SE PRECISA EN C/. Tta. TORRES, 40.

(464) **HOTEL JAIME I**  
se necesita TELEFONISTA. Idiomas INGLÉS - FRANCÉS. Plaza fija.

(340) **HOTEL TRES ESTRELLAS**  
En Paseo Marítimo, abierto todo el año Precisa: GOBERNANTA CON EXPERIENCIA. Interesadas enviar referencias por escrito al Apartado 263 de Correos. — Máxima reserva para colocadas

(454) **EMPRESA INTERNACIONAL**  
con Delegación en Palma de Mallorca. NECESITA VENDEDOR, disciplinado y con deseos de superación. Vehículo propio. Libre S. M. OFRECEMOS:  
— Cartera clientes en zona de gran rendimiento.  
— Sueldo y comisión.  
— Kilometraje y dietas.  
— Premios a la venta.  
— Pertenecer a la Empresa.  
Escribir adjuntando historial, con fotografía reciente. Teléfono si es posible. A esta Administración núm. 45487. — Reserva absoluta colocados.

(508) **SE PRECISA COCINERO**  
LIBRE SERVICIO MILITAR. Informes: Tiziano, número 125. — SR. ARROYO.

(466) **IMPORTANTE EMPRESA**  
PRECISA MECANICO PARA INSTALACIONES PROPANO ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS Informes: Teléfonos: 252916 - 252917.

(460) **JEFE DE REPARTO**  
Conocedor de Palma, con carnet para conducir carretilla elevadora. Presentarse en: Avda. Argentina, 119, bajos. De 4 a 7.30h.

(465) **PROXIMA REAPERTURA GRAN HOTEL ALBATROS (ILLETAS)**  
NECESITA: CONSERJE DE NOCHE. BOTONES. MUJER PARA LIMPIEZA DE NOCHE.

**HOY, 32 páginas**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### SE PRECISA

dependientas y aprendizas con idiomas para tienda, próxima a inaugurar en Can Pastilla. Sueldo más comisión, manutención asegurada. Concertar entrevista: Telf. 212076.

### (368) SE NECESITAN

TECNICOS TELEVISION. SUELDO SEGUN APTITUDES.  
Presentarse: 6 a 8 tarde en: Cap. Munar, 2. frente al Tenis Club.

### (452) DEPENDIENTAS Y APRENDIZAS

FALTAN PARA TIENDA DE SOUVENIRS, EN EL ARENAL. Teléfono 27.39.75.

### (519) CHOFER SEGUNDA

DEPENDIENTE y APRENDIZ preferible conozcan material eléctrico. Se precisan en: M. Caimari, 9.

### (513) RADIO BORNE

PRECISA ASPIRANTE ADMINISTRATIVA. SUELDO SEGUN APTITUDES. Interesados presentarse en nuestras oficinas: Calle San Miguel, 135.

### (523) 3 SEÑORAS O SEÑORITAS

Con personalidad, grata presencia, cultura y decisión precisa importante Empresa internacional para su departamento de relaciones públicas.  
Disfrutará de elevados ingresos, trabajo en equipo, seguridad social y preparación por personal especializado de la empresa.  
Interesadas presentarse en: Blanquerna, número 137, bajos. Atenderá: SR. SANZ.

### (495) ADMINISTRATIVO

CONOZCA SEGURIDAD SOCIAL. PRECISA GESTORIA. — Presentarse en: Plaza Mayor, 48, 1º, D. (7 a 8 tardes)

### (494) MIELITOS

TRIGO HINCHADO Interesa AUXILIAR ALMACEN Y UN VENDEADOR.  
Razón: COMERCIAL BAGUR General Ricardo Ortega, 126.

### (500) LA DELECTA

NECESITA CHOFERES CON CARNET 1º. Presentarse: Calle Alférez Ribas Santandreu, núm. 77.

### (503) SE NECESITAN

OFICIALES CARPINTERIA ALUMINIO OFICIALES CARPINTERIA HIERRO OFICIAL PULIDOR - NIQUELADOR TALLERES BORRAS Capitán Ramonell Boix, 74. Tels. 274173.

### (450) INTERESA

hombre buenas referencias para autoventa. Dirigirse sábado día 5 de 9 a 1: ROK ESPANOLA. — Teniente Oyaga, 35. Telf. 251015.

## OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

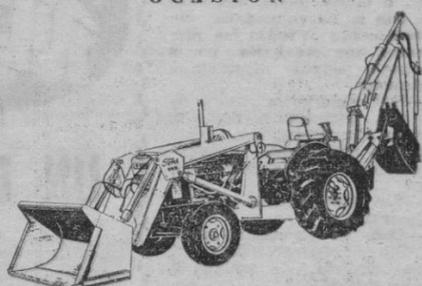
DESAPARECIDO VESPINO. EXTRAVIADO reloj pulsera azul, dos portabultos, para brisas. Núm. placa 2.194. Gratificaré: 500 pesetas. Conde Ampurias, 26. 2º. (16)  
DESAPARECIDO «MOBY LETTE», placa 6.237, motor 304.544; gris plomo, se fiara. Gratificaré 1.500.—. Alférez Provisional, 10. (14)  
EXTRAVIADO lunes día 31 enero, perro pastor belga negro. Atiende por BLACKY. Telf. 223710. (14)  
EXTRAVIADO perro perdiguero negro. Se gratificará informes. Tel. 199. Palma Nova. (12)

### EXTRAVIADO

PERRO PASTOR ALEMÁN inmediaciones Cortijo Vista Verde «Ca'n Pastilla». Características: Edad 6 meses, color negro y manchas color canela. Atiende por «Whisky». Nota: A la persona que me de datos sobre su paradero o me haga entrega de dicho animal le gratificaré y obsequiaré al mismo tiempo con un cachorro de perdiguero pura raza, por ser el extraviado recuerdo de familia. Teléfono 262527 - Sr. Baldó.

### Maquinaria

#### OCASION



### RETROEXCAVADORA FORD 740

SEMINUEVA. Precio muy conveniente. Gran profundidad de excavación. Robustez y simplicidad de diseño. Gran rendimiento. Informes: MINACO, S.A. Avda. Alejandro Rosselló, 49. Telf. 215105-06-07 — Palma

### Hospedajes

HABITACIONES económicas, agua caliente. Montserrat, 40 (10)  
ALQUILO amplia y confortable habitación para dos caballeros, solventes. Teléfono 256697.  
CEDO habitación doble confort, soleada, baño, agua caliente. Llamen: 254441. (10)  
ALQUILO habitaciones señoras formales piso nuevo, derecho cocina. Tl. 222867, 1,30 a 5 y noches. (16)  
CASA PARTICULAR alquila habitaciones centro Palma. Llamar al 233689. (10)  
ALQUILO habitación doble desde tres tarde. Tl. 210820 centro Palma. (10)  
CASA particular, pensión completa, trato familiar, para joven estudiante, o similar. Informes: calle Luis Martí, 52, 2º, 2º. (18)  
ALQUILO habitación caballero, preferible estandar o teléfonos. Telf. 272233. (10)

### Música

INTERESA trompeta para conjunto joven de la línea. Dirigirse a Espectáculos BRAVO. De 4 a 6 tarde, pedir por SANDRO. (20)  
VENDO SINMARC de bajo; amplificador voz A.C. 100 w. y bajo FENNER jazz-bass; buen estado. Teléfono. no 232366; de 2'30 a 4. (20)

### Fotografía

FOTOS CARNET, fotocopia entrega inmediata Foto SANTI. Avda. Jaime III, 20-22. (12)  
ATENCIÓN, zona del Ferrocarril, sus fotocopias al momento en FOTO LEMOS. Calvo Sotelo, 131. (14)

### Enseñanzas

SE ALQUILAN habitaciones y camas económicas. Informes: Aragón, 223. (10)  
ALQUILO habitación con cocina y baño. Tel. 225815, calle Patronato Obrero, 82, 2º, 1º. (14)  
SE ALQUILA una habitación dos chicos o dos chicas. Teléfono 234056. (11)  
ALQUILO habitación para hombre, Calle Aragón, 493 2º, 2ª (frente gasolinera). Teléfono 276468. (13)  
ALQUILO habitaciones para dormir, centro Palma, Teléfono 211806. (10)  
CEDO habitación tranquila. Pasaje Marconi, 29, 1º, 1ª. (10)  
BUSCO señorita sobre treinta años para compartir piso. Telf. 238004. (10)  
INGENIERO INDUSTRIAL da clases primeros cursos Escuelas Superiores y Facultades Universitarias, Prou, Cou y Reválidas. Informes: Tel. 232673. (18)  
PROFESORA particular preparación exámenes Bachillerato. Mecanografía, Cultura General, Analfabetos. Telf. 253126. (11)  
INGLES clases particulares, varias veces por semana. 500 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19. (14)  
FRANCES, nativa. Campenar, 12, 1º, 2ª (Plaza de Weyler). (10)  
MAESTRO NACIONAL. Clases particulares, Cultura General. Razón: Alos, 46, 2º, 2ª; de 2 a 4. (18)

ESTUDIANTE universitario daría clases particulares: Bachillerato, Latín, Griego. Telf. 252872, de 2 a 4. (14)  
CLASES particulares de Matemáticas. Telf. 254658. (10)  
UNIVERSITARIOS 4º Curso darían clases Bachiller en Academia o particulares. Telf. 232235, 4-8 tarde. (15)  
LICENCIADO da clases particulares Bachiller, Reválida, Cou, etc. Telf. 254902.

### Nautica

COMPRA - VENTA embarcaciones recreo Yates, veleros, lanchas Llauds, inmobiliaria MEDITERRANEA División Náutica Paseo Mallorca 56 Teléfono 224821 (17)  
COANS: Motores marinos VOLVO PENTA Cruceros CORONET PENTA tuera borda EPE LARA Y A OROSCO LAUD EN PLASTICO YBIC. astor 4,90 Capitán Salom 13 Teléfono 25 33 33 (23)  
MOTORES MARINOS Diesel de 4 a 185 H.P. Perkins-Casamajor Diter-Rugerini Fueraborda «Carniti» Grupo electrogénico, entrega inmediata, stock recambios. Facilidades pago. Service Post - Venta SOLUMOTOR S.A Aragón 166 Teléfono 27 06 06 - 27 06 49 (32)  
VENDO embarcación 3/80 con remolque. Todo muy nuevo. Telf. 212076 (10)  
VENDO Llaud 10 metros, nuevo. Telf. 212762 (10)

### Mudanzas y Transportes

TRANSPORTES BAUZA. Alquiler de camiones grúa y camiones. Telf. 252716 (10)  
MUDANZAS RAFAEL. Transportes toda la Isla. Teléfono 274460. (10)  
MUDANZAS CAMPINS, calle Son Campos, 35. Teléfonos: 224280 - 227877. (10)  
TRANSPORTES CAMPINS: Alquiler de furgonetas, camiones y camiones grúa. Tels.: 224280 y 227877. (13)  
CAMPINS: Servicio de agua potable a domicilio. Teléfonos: 224280 y 227877. (11)  
GUARDAMUEBLES CAMPINS, calle Son Campos, 35. Tels.: 224280 y 227877. (10)

### Confecciones

MODISTA ALTA COSTURA: corto y prueba. Teléfono: 255789. (10)

### Radio y TV

TELEVISION Y RADIO. Reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Teléfono 274468 (11)  
SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225 (12)  
SERVICIO FILIX TOWNHOUSE MERIDIAN Nicos. Isla de Pax 25 Tel. 226884 (10)  
ANTENAS T.V. individuales y colectivas, instalación y reparaciones garantizadas. LASEL. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono: 23 43 04. (16)  
REPARACIONES T.V. rápida. Megafonía BALEAR. Barón Santa María Sepulcro, 10. Telf. 217690. (12)  
ELBE, servicio técnico oficial: electrónicos general. Calle Pasaje Sirio, 30-A. Teléfono 277226. (13)  
CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217123. (24)  
REPARACIONES T.V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125. (10)  
CISISA le repara su TV; mientras se lo repara le presta uno. Calle Capitán Munar, 2. Tel. 230087. (18)  
ALQUILER de televisores, CISISA, calle Capitán Munar, 2. Tel. 230087. (10)  
REPARAMOS televisores, antenas, servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025. (10)

### Compras

SE COMPRAN toda clase de televisores usados BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles 27 (14)  
COMPRO MUEBLES: trastos viejos; paso a domicilio. Teléfono 274889 (20)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.  
SE VENDEN cachorritos pastor alemán, calle Aragón, 906. Telf. 274598. (10)  
SE VENDE maquinaria carpintería. Telf. 231019. (10)  
OPORTUNIDAD: Cambio residencia, vendo lujoso despacho, completo, madera máxima calidad, nuevo, tallado a mano. Precio ventajoso. Teléfono 221648; mafanas, Sr. Vidal (labores). (22)  
VENDO cachorros pastor alemán. Informes: Carretera de Manacor, 2. (10)  
VENDO cafetera, molinillo (nuevos), frigoríficos por cambio negocio. Teléfonos 271394 - 273683. (11)  
VENDO mostrador de formica, seminuevo. Teléfono 221142. (10)  
LAVADORA automática se vende, por traslado; buen precio. Capitán Salom, 7, 2º, derecha. (12)

SEÑORA AMERICANA quiere vender abrigo visón y astrakan y fouke; buena calidad y buen precio. Avenida Argentina, 115, 6º WOLFE. (20)  
POR NO PODER atender, vendo taller de confección. Señora y niño, instalación moderna. Telf. 275642. Sr. Ramos. (16)  
VENDO dormitorio matrimonio; poliéster, moderno, casi nuevo, ropero. Total 7 piezas. Barato. Teléfono 221131, de 1,30 a 2 tarde. (19)  
URGE vender utensilios peluquería en unidades o completa. Precio interesante. Telf. 273249.

PARTICULAR: Televisor en venta con VHF, UHF, en perfecto estado, para su chalet del campo, precio 7.000 ptas. Informes a partir de 22 horas calle Vista Alegre, 62, 3º. Porto-Pi (31)  
OCASION: Vendo 4 sillones peluquería caballeros, bajo precio. Telf. 276455. (10)  
VENDO varios motores, 3 mesas redondas juego, estatua madera antigua. Informes: Servet, 16, bajos. (14)  
LIMPIEZA alfombras y recogida y entrega a domicilio PINGUINO. Teléfono 25 51 16 (10)  
LIMPIEZA sofás, outacas, sillones tapices a domicilio. PINGUINO. Telf. 25 51 16. (10)  
TRABAJOS en albañilería, especialidad en remiendos de todas clases y fontanería. Tel. 216326. (13)  
URGENCIAS albañilería y transporte. Telf. 251048. (10)  
TAPICERO trabajos a domicilio: tresillos, fundas, cortinajes. Tel.: 215174. (10)  
URGENCIAS FONTANERIA: Reparaciones. Telf. 227057. (10)  
ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf.: 25 45 78.  
LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiada al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)  
CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)  
URGENCIAS fontanería y electricidad. Telf.: 227856. (10)  
SE PRECISA lavacoches vigilante de noche para garaje, ambos imprescindibles poseen el permiso de conducir. Informes: Garaje ESTARELLAS, Ruiz de Aldea, del 5 al 11. (26)  
ELECTRICIDAD reparaciones instalaciones y urgencias instalaciones para calefacción eléctrica. Teléfono 221342. (11)  
BLANQUEOS y Pintura: ABRINES Damaso Calvet 20. Telf. 234325. (10)

SEÑORITA estudiante magister primaria, bachiller. Llamamafanas 270145. (11)

ACCEPTARIA traducciones y cartas al inglés. Teléfono 22 07 88 (tardes, de 6 a 8). (13)

VENDO 4 sillones peluquería caballeros, bajo precio. Telf. 276455. (10)

### Varios

URGENCIAS albañilería y transporte. Telf. 251048. (10)  
TAPICERO trabajos a domicilio: tresillos, fundas, cortinajes. Tel.: 215174. (10)  
URGENCIAS FONTANERIA: Reparaciones. Telf. 227057. (10)  
ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Telf.: 25 45 78.  
LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiada al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)  
CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)  
URGENCIAS fontanería y electricidad. Telf.: 227856. (10)  
SE PRECISA lavacoches vigilante de noche para garaje, ambos imprescindibles poseen el permiso de conducir. Informes: Garaje ESTARELLAS, Ruiz de Aldea, del 5 al 11. (26)  
ELECTRICIDAD reparaciones instalaciones y urgencias instalaciones para calefacción eléctrica. Teléfono 221342. (11)  
BLANQUEOS y Pintura: ABRINES Damaso Calvet 20. Telf. 234325. (10)

TITULARIDAD: A partir de hoy, el titular de FONDA BERLIZ (Arenal), será D. ANTONIO MULET OLIVER. (15)

### AGENCIAS DE VIAJES

A partir del 1 de Mayo disponemos de 400 camas en Hotel 2 estrellas de playa. Informes: Telf. 260858.

### LAVAMOS SU AUTOMOVIL

A MANO. SERVICIO ESMERADO. Calle Blanquerna, 82-84.

### REPARACIONES ELECTRICAS Y

### INSTALACIONES

**COMERCIANTE**  
en esta seccion  
un mercado  
de 500.000 personas le esperan

Lea BALEARES

# MANANA SERA OTRO DIA



## LOS JUBILADOS

**E**L dinero también se jubila. Ya se encarga el Banco de España de ir acusando la vejez y el cansancio y la pochez de los billetes que nos han servido, con los que hemos traficado, por los que la gente ha corrido, cansándose, afanándose... persiguiéndolos siempre con la misma ilusión.

Del dinero hay tanta gente que habla mal como bien. Si, es muy difícil hablar del dinero —si tienes din, tienen don y si tienen don todo parece ser posible— con equilibrio, sin caer en algún extremismo.

¿Se puede hablar del dinero sin perder los estribos? ¿Se puede hablar del dinero como de un vestido, una mesa o una lámpara, es decir, sin necesidad de decir cosas gruesas?

El Banco de España se lo hace. El Banco de España, con gran serenidad, dispone del dinero viejo y usado, del dinero ganado con sudor



res mortales, arrebatado entre lágrimas, a veces como quien se toma una cerveza, como si realmente el dinero fuera lo que es, un convencionalismo, ay, que le cuesta al mundo toda la barbarie que cabe en los siglos más duros y todos los sufrimientos que puedan llegar a caer en el pecho del hombre (sea quien sea ese hombre, usted o yo, un Premio Nobel o aquel paisano que pasa cansinamente la escoba por la calle).

Como el Banco de España los inventa, a las monedas y a los billetes, los decora, busca hombres ilustres para animarlos, los firma, les da curso legal, y a todo ese laboreo lo lleva adelante con frialdad científica, con la misma frialdad lleva a cabo su retiro, su jubilación.

Ahora numerosas series de billetes, entre una y mil pesetas, irán al horno. Ceniza o polvo de un dinero que sufrió todos los sufrimientos y gozó de todas las alegrías de las manos que lo retuvieron que se creyeron propietarias...

No era de nadie, es decir, era de todos, y se convertirá en menos que nada, como todos también.

De esas series que ahora retira el Banco de España, ¿no había bastantes que ya se habían retirado voluntariamente, desapareciendo de la geografía y el trasiego cotidianos?

El Banco firma, pues, la desaparición de lo desaparecido, confirmando así lo precedente de ese papel que llega y se va, que nos engaña con una entrega fantasmagórica, que dura poco y al que servimos con todas nuestras fuerzas y hasta con toda nuestra capacidad de artimaña y fabulación.

Billetes para la tierra de nadie, cumplida su misión, sin nada que comprar ni nada que vender, ¡abur!

Juan BONET

## diganos Vd. algo

**D. PEDRO AMOROS ESTEVA**

**«La Enseñanza ha sido el objetivo primordial de mi vida»**

Este mediodía, en uno de los salones del Gobierno Civil, le será impuesta la Medalla de la Encomienda, de la Orden de Alfonso X El Sabio, al ilustre profesor y sacerdote don Pedro Amorós Esteva, una de las figuras mallorquinas más relevantes de la enseñanza, en los últimos cincuenta años.

Su "curriculum vitae" es copiosísimo: Nació en Artá, cursó estudios en el Seminario Conciliar, becario por oposición, rector en 1917 del Colegio de Nuestra Sra. de la Sabiduría, consagrado sacerdote en 1920, vicario y maestro en Capdepera por espacio de dos años, vicario "in capite" de El Nollinar de Levante desde 1922 a 1927, capellán del Colegio de la Pureza de Establecimientos, Oficial de Secretaría de Cámara en 1927, vicario cooperador de la catedral en 1928, fundador y director —su obra predilecta— del colegio "Docencia Balear", que perduró hasta 1938, profesor de Religión y Moral en el Colegio de la Pureza, y de la Institución Teresiana, profesor del Instituto Ramón Llull" y en la Escuela Normal del Magisterio, director espiritual de Nazaret", director de la Escuela del Magisterio Masculino, y Femenino, director de Pedagogía Catequística de A.C., vocal de diversos tribunales pedagógicos, director y publicista de numerosas publicaciones...

Nos llevó a su casa su querido sobrino y ahijado don Gabriel Tous Amorós, y tuvimos que insistir mucho para que aceptara la entrevista.

—Pero, si yo no tengo nada importante que decir...

—A usted, tío —contestó el sobrino— le ha gustado siempre trabajar en silencio, de manera tan intensa como callada, pero eso nada tiene que ver para que le cuente a Quinito algunas cosas.

—Si, por ejemplo —intervinimos— podría decirnos algo sobre el punto de vista humano, en su prolongada dedicación a la Enseñanza.

—Bueno, acepto que la enseñanza ha sido el objetivo primordial de mi vida, pero

siempre enfocando la actividad desde mi personal vocación sacerdotal, y empleando casi siempre medios y sistemas enteramente personales, estudiados y planeados por mí mismo y según el caso de cada alumno... La condición humana para mí es la base de la enseñanza, con toda la flexibilidad necesaria para que se adapte al carácter de cualquier individuo... Yo, por ejemplo, siempre me ha gustado hablar, dialogar abiertamente con cada alumno mío, para romper hielos, para entendernos mejor, y eso me ha dado magníficos resultados.

—¿Cuántas alegrías le ha proporcionado la enseñanza?

—Muchas.

—¿Y disgustos?

—Muy pocos... La verdad es que no recuerdo ninguno.

—¿Tampoco le dio ningún disgusto su sobrino, que estuvo con usted hasta la edad de veinte años?

—No; todo lo contrario.

Intervino el sobrino para añadir:

—Una vez me quiso suspender, o mejor dicho, me avisó de que si no contestaba correctamente a todas las preguntas que me haría en el examen, estaba dispuesto a catearme.

—Eso demuestra quién es tu tío... Permítame don Pedro la última pregunta: ¿Qué ha sido usted más, maestro-sacerdote o sacerdote-maestro?

—Sin duda alguna, sacerdote-maestro.

—Debe ser así cuando usted lo dice... ¿Se considera un cura chapado a la antigua o de los modernos?

—Chapado a la antigua, pero aceptando lo bueno de lo nuevo... Por ejemplo, me parece un gran acierto la misa en castellano.

—Y a mí.

—Y también la necesaria comunicación con el pueblo.

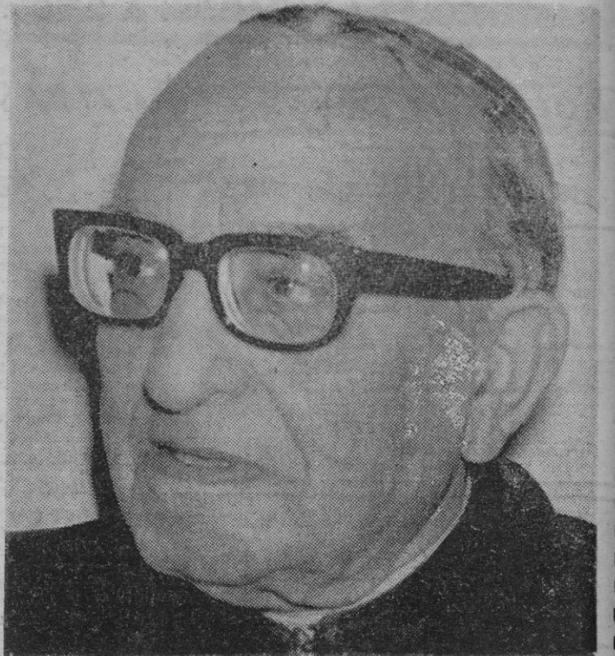
—Exacto.

—Pero no para influir sobre inclinaciones políticas...

—Enteramente de acuerdo.

Un cura como los que a mí me gustan.

CALDENTEY



## UN DETALLE MUNICIPAL



—Hoy he tenido la gran suerte de que un ciudadano (que prefiere no dar la cara) me ha entregado estas dos fotografías, que podrían considerarse una sola en dos tiempos.

—Por qué la gran suerte...?

—Porque cuanto más ilustración, menos texto.

—Las cosas claras, eh...?

—Y el chocolate espeso.

—Vamos al primer tiempo...

—Primer tiempo: algunos coches aparcados (posiblemente mal aparcados) en la calle Venerable Jerónimo Antich, que es la calle que desemboca por Poniente en la Plaza Berenguer de Palou, donde todo está patas arriba a causa de las obras del aparcamiento subterráneo.

—(Todo quedará igual o mejor que antes te dijeron).

—Y en la que había un magnífico aparcamiento al aire libre y gratuito...

—Segundo tiempo...

—Un policía municipal extendiendo las correspondientes denuncias a los propietarios de los vehículos probablemente mal aparcados, pero, de todos modos, sin excesivo daño para la circulación.

—Conclusiones...

—Se trata de pedir (capell amb mà i una passa enrera) que, puesto que las referidas obras impiden el aparcamiento de los vehículos de los vecinos de la mencionada plaza, el rigor municipal no se cebe con ellos por un quitame allá esos discos. Creo que, en éste, como en otros casos, la indulgencia municipal está perfectamente justificada.

—(¿Qué hi tens es teu cotxe dins es cop de raí...?)

—(No. Es tracte d'un parell de salpes fora temps amb les quals res hi tenc que veure. Crec que s'ajuntament podria tenir un detall. No ho trobes...?)

## TIPOS e IMAGENES

### Doña Cristina

Doña Cristina, buena esposa y madre ejemplar, ha llegado a este momento en que los papeles se cambian. Doña Cristina, que casó muy joven, tiene un par de hijas veinteañeras que han tomado el mando:

—Pero mamá, ¿dónde vas con esa falda tan corta, cómo te atreves a tu edad?

A Doña Cristina, las hijas, sus hijas, le han prohibido que salga a la calle con pantalones:

—Ni te atrevas a salir a la calle con pantalones, mamá. Ni que fueras una chiquilla. ¡Qué bochorno para nosotras!

Doña Cristina ha llegado a resignarse y obedecer. Doña Cristina ya está convencida de que sus hijas tienen razón, de que aunque ella se sienta joven no tiene derecho a que por su culpa tengan que sonrojarse.

Doña Cristina, por otra parte, con la vigilancia a que se halla sometida, siempre a la defensiva, nunca encuentra oportunidad de decirles a ellas a sus hijas, que las minifaldas que usan le parecen excesivamente minis. Nunca encuentra el momento para decirlo, hay que darse cuenta.

PABLO LLULL

